



TELEKOMI I KOSOVËS Sh.A.

OFERTA REFERENCË E INTERKONEKSIONIT (ORI)

Për tregun e terminimit të thirrjeve me zë në rrjetet mobile individuale

Versioni 1.1

(Miratuar nga ARKEP, dt 9.6.2017)

Përmbledhje

1. Në zbatim të "Ligji për Komunikimet Elektronike në Republikën e Kosovës" (LKE) nr. 04/L-109, të datës 4 tetor 2012, dhe Vendimit të Autoritetit të Komunikimeve Elektronike dhe Postare, ARKEP, Nr. 899, datë 22.11.2016, që përcakton Telekomin e Kosovës si Operator me Fuqi të Ndjeshme në Treg (OFNT) në tregun e terminimit të thirrjeve me zë në rrjetet mobile individuale, Telekom i Kosovës publikon këtë Ofertë Referencë të Interkoneksionit (ORI).
2. ORI përcakton kriteret dhe procedurat për rregullimin e marrëdhënieve të Interkoneksionit, përjashtojë terminimin e thirrjeve hyrëse ndërkombëtare, ndërmjet Telekomit të Kosovës si Ofrues i Interkoneksionit dhe Operatorit Përfitues në lidhje me shërbimet dhe infrastrukturën shoqëruese, të Interkoneksionit që lidhet midis Telekomit të Kosovës dhe Operatorit Përfitues.
3. ORI zbatohet për operatorët që operojnë në Republikën e Kosovës, të cilët janë të autorizuar sipas regjimit të autorizimit të ARKEP dhe që kanë të drejtë të interkonektohen, në përputhje me LKE dhe aktet tjera nënligjore në fuqi të miratuar nga ARKEP e që kanë lidhje me këtë Ofertë Reference.
4. Telekom i Kosovës ofron shërbimet në pikën e Interkoneksionit, lejon qasjen drejt këtyre shërbimeve dhe Operatori Përfitues, sipas Autorizimit të lëshuar nga ARKEP, përdor shërbimet sipas përcaktimeve në këtë ORI.
5. Kjo ORI shërben si bazë për Marrëveshjen e Interkoneksionit midis Telekomit të Kosovës dhe Operatorit përfitues, marrëveshje e cila do të përfshijë edhe shërbimet e ofruara nga Operatori Përfitues i autorizuar në përputhje me Rregulloren për Autorizimin e Përgjithshëm, së bashku me tarifat përkatëse.
6. Telekom i Kosovës nuk mban përgjegjësi për përmbajtjen e trafikut që përcillet nëpërmjet shërbimeve të tij të Interkoneksionit.
7. Marrëveshja e Interkoneksionit nuk do të përmbajë detyrime shtesë për Operatorin Përfitues, detyrime të cilat nuk janë parashikuar në këtë ORI.
8. Telekom i Kosovës si Ofrues i Interkoneksionit dhe Operatori Përfitues bien dakord që të përdorin standardet teknike dhe të cilësisë të pranuar nga ARKEP dhe që mbështeten në rekomandimet e organizatave ndërkombëtare ITU, ETSI.
9. Kjo ORI hyn në fuqi nga data e miratimit të saj nga ARKEP dhe vazhdon të mbetet në fuqi deri në shfuqizimin, dhe do të ndryshojë në proces me ndryshimin apo zëvendësimin e saj me ORI të re, të miratuar nga ky institucion.
10. Telekom i Kosovës mund ta përditësojë këtë ORI periodikisht, me qëllim marrjen në konsideratë ndonjë ndryshimi të nevojshëm që mund t'i bëhet kësaj në zbatim të ndryshimeve të mundshme të legjislacionit dhe akteve rregullatore të ARKEP ose ndryshimeve të Shërbimeve të Interkoneksionit të ofruara nga Telekom i Kosovës sipas kësaj ORI. Këto ndryshime do të hyjnë në fuqi vetëm pas

miratimit nga ARKEP. Këto ndryshime apo përditësime të ORI do të publikohen brenda 1 (një) jave nga data e miratimit të ARKEP.

11. Tarifat e dhëna në këtë ORI do të jenë të disponueshme për të gjithë operatorët e interkonektuar në baza jo-diskriminuese. Nëse Telekom i Kosovës bie dakord me marrëveshje me një Operator për tarifa të reja, me të favorshme për operatorët se tarifat e publikuara për çdo lloj shërbimi të përfshirë në këtë ORI, atëherë, këto tarifa të reja do të jenë të disponueshme për të gjithë operatorët e tjerë të interkonektuar.
12. Telekom i Kosovës mund të refuzojë dhënien e Interkoneksionit/shërbimeve të përcaktuara në këtë ORI për një operator përfitues, vetëm për shkaqe që parashikohen shprehimisht në LKE dhe aktet tjera nënligjore, të ARKEP, për këtë qëllim, duke përfshirë dhe pamundësinë teknike apo nevojat për të ruajtur integritetin e rrjetit.
13. Në rast se Telekom i Kosovës refuzon dhënien e qasjes së Interkoneksionit, atëherë do t'i paraqesë Operatorit Përfitues një arsyetim gjithëpërfshirës të shkaqeve të refuzimit dhe do të specifikoj afatin kohor të saktë, se kur kërkesa e Operatorit Përfitues do të përmbushet. Një kopje e arsyetimit do t'i njoftohet ARKEP.
14. Kjo ORI në mënyrë eksplicite mbulon terminimin vetëm për thirrjet hyrëse kombëtare drejt parapaguesve/abonentëve të rrjetit mobil të Telekomit të Kosovës, të cilët janë, ata parapagues që:
 - o Kanë numër mobil që i përket serive numerike (044 xxx xxx dhe 045 xxx xxx) që i është alokuar nga ARKEP, Telekomit të Kosovës, (duke përjashtuar numrat e kësaj serie që janë bartur në rrjetin e një Operatori tjetër kombëtar), ose
 - o Kanë numër që nuk i përket serive numerike që i janë alokuar nga ARKEP, Telekomit të Kosovës, por që është numër i bartur në rrjetin e Telekomit të Kosovës.¹
15. Kjo ORI nuk mbulon terminimin e thirrjeve hyrëse ndërkombëtare drejt parapaguesve të rrjetit mobil të Telekomit të Kosovës. Ky lloj shërbimi, nuk i nënshtrohet detyrimeve që rrjedhin nga vendimi i ARKEP nr. 899, por, që eventualisht do të mund të trajtohet në marrëveshje të veçanta tregtare mes Telekomit të Kosovës dhe partnerëve të saj, rast pas rasti dhe vetëm në situatë kur Telekom i Kosovës ka leverdi ekonomike nga ofrimi i një shërbimi të tillë. Pra, Telekom i Kosovës ka detyrimin të pranojë për terminim vetëm ato thirrje telefonike të destinuara për parapaguesit e Telekomit të Kosovës, sipas paragrafit 14 të cituar me sipër. Është përgjegjësia e Operatorit Përfitues të rrugëzojë thirrjet drejt rrjetit të duhur për numrat e bartur, duke bërë analizën e thirrjeve në përputhje me rregullat e vendosura nga ARKEP për bartshmërinë e numrave dhe rrugëzimin e thirrjeve drejt tyre.

¹ Vlen vetëm pas operacionalizimit të shërbimit "Bartshmëria e numrit" (Number Portability)

Përmbajtja

PËRMBLEDHJE	2
PËRMBAJTJA	4
1. QËLLIMI DHE FUSHA E VEPRIMIT	6
2. KUADRI LIGJOR	7
3. PËRKUFIZIMET DHE INTERPRETIMET	7
4. AFATI, HYRJA NË FUQI DHE VLEFSHMËRIA	8
5. INTERKONEKTIMI I RRJETEVE	8
6. SHËRBIMET E INTERKONEKSIONIT	9
7. TARIFAT PËR SHËRBIMET E INTERKONEKSIONIT	9
8. KËRKESA PËR SHËRBIM INTERKONEKSIONI	10
9. MATJET E VOLUMIT TË TRAFIKUT	11
10. FATURIMI DHE MËNYRA E PAGESËS	11
11. PROJEKTIMI DHE PLANIFIKIMI I RRJETIT	12
12. MODIFIKIMI I RRJETIT DHE NDRYSHIMET NË ADMINISTRIMIN E TË DHËNAVE	13
13. SIGURIA E PERSONELIT DHE INSTALIMEVE / RUAJTJA E INTEGRITETIT TË RRJETIT	15
14. NUMERACIONI	15
15. IDENTIFIKIMI I NUMRIT THIRRËS	16
16. CILËSIA E SHËRBIMIT	16
17. DHËNIA E INFORMACIONIT	16
18. PËRDORIMI ABUZIV I MARRËVESHJES SË INTERKONEKSIONIT	17
19. ZGJIDHJA E MOSMARRËVESHJEVE	18
20. SHKELJA, PEZULLIMI DHE NDËRPRERJA E MARRËVESHJES SË INTERKONEKSIONIT	19
21. GARANCIA BANKARE	22
22. RUAJTJA E KONFIDENCIALITETIT	23

23.	TË DREJTAT E PASURISË INTELKTUALE	25
24.	RISHIKIMI I MARRËVESHJES SË INTERKONEKSIONIT	26
25.	FORCAT MADHORE	27
26.	KUFIZIMI I PËRGJEGJESISË	28
27.	KALIMI I TË DREJTAVE DHE DETYRIMEVE TEK TË TRETËT	29
28.	NJOFTIMET	29
29.	TËRESIA E MARRËVESHJES	30
30.	HEQJA DORË	30
31.	VLEFSHMËRIA	30
32.	NDRYSHIMET NË RIO DHE MI	31
33.	MARRËDHENIA MES PALËVE	31
34.	LIGJI I ZBATUESHËM DHE GJYKATA KOMPETENTE	31
ANEKSI 1	PËRKUFIZIME DHE SHKURTIME	33
ANEKSI 2	SHËRBIMET DHE TARIFAT E INTERKONEKSIONIT	39
ANEKSI 3	FATURIMI DHE PAGESAT	48
ANEKSI 4	KARAKTERISTIKAT E PËRGJITHSHME TË INTERKONEKSIONIT	57
ANEKSI 5	NUMERACIONI DHE CLI	71
ANEKSI 6	PROCEDURA E PARASHIKIMIT TË KAPACITETIT TË INTERKONEKSIONIT	77
ANEKSI 7	GARANCIA BANKARE	80
ANEKSI 8	PERSONAT E KONTAKTIT	81
ANEKSI 9	SLA	82
ANEKSI 10	KËRKESA STANDARDE	99

1. QËLLIMI DHE FUSHA E VEPRIMIT

- 1.1 Në bazë të Vendimit të ARKEP, Nr. 899, datë 22.11.2016, (këtë e tutje Vendimi 899), Telekom i Kosovës është Ofrues me Fuqi të Ndjeshme në Treg (OFNT), në tregun e terminimit të thirrjeve hyrëse kombëtare me zë në rrjetin mobil individual (Vala) dhe ka përgatitur këtë Oferte Reference Interkoneksioni (ORI) në zbatim të LKE dhe akteve të tjera nënligjore të ARKEP, si dhe detyrimeve që dalin nga Vendimi 899.
- 1.2 Qëllimi i ORI është përcaktimi i kriterëve dhe procedurave për rregullimin e marrëdhënieve të Interkoneksionit ndërmjet Telekomit të Kosovës si Ofrues i Interkoneksionit dhe Operatorit Përfitues në lidhje me shërbimet dhe infrastrukturën shoqëruese të Interkoneksionit që lidhet midis Telekomit të Kosovës dhe Operatorit Përfitues, për të siguruar zbatimin e detyrimeve të Telekomit të Kosovës në përputhje me kërkesat dhe përcaktimet e parashikuara nga obligimet ligjore të përcaktuara nga ARKEP.
- 1.3 Palët bien dakord të interkonektojnë rrjetet e tyre në përputhje me parimet e përcaktuara në LKE, Rregullore për Sigurimin e Qasjes, Rregullore për Interkoneksion dhe Vendimin 899 dhe t'u sigurojnë njëra-tjetrës shërbimet dhe infrastrukturën sipas kushteve të paracaktuara në këtë ORI si dhe Marrëveshjen e Interkoneksionit (këtë e tutje "MI")
- 1.4 Telekom i Kosovës dhe Operatori Përfitues bien dakord që të përdorin standardet teknike dhe të cilësisë të mbështetura në Rregulloret e ARKEP dhe rekomandimet e organizatave ndërkombëtare si ITU apo ETSI.
- 1.5 Telekom i Kosovës mund të refuzojë dhënien e Interkoneksionit/shërbimeve të përcaktuara në këtë ORI për një Operator Përfitues, vetëm për shkaqe që parashikohen shprehimisht në LKE dhe akte të tjera të nxjerra nga ARKEP për këtë qëllim, duke përfshirë dhe pamundësitë teknike apo nevojat për të ruajtur integritetin e rrjetit.
- 1.6 Në rast se Telekom i Kosovës refuzon dhënien e qasjes së Interkoneksionit atëherë do t'i paraqesë Operatorit Përfitues një arsyetim gjithëpërfshirës të shkaqeve të refuzimit dhe do të specifikojë afatin kohor të saktë, se kur kërkesa e Operatorit Përfitues do të përmbushet. Një kopje e arsyetimit do t'i depozitohet ARKEP-it.

2. KUADRI LIGJOR

Dispozitat e kësaj ORI janë hartuar në përputhje me :

- 2.1 Ligjin Nr.04/L-109 datë 04.10.2012 "Ligji Për Komunikim et Elektronike në Republikën e Kosovës" (këtej e tutje "LKE");
- 2.2 Rregullore për Interkoneksionin
- 2.3 Rregullore për Sigurimin e Qasjes
- 2.4. Rregullore për Autorizimet e Përgjithshme
- 2.5. Rregulloren Teknike për Radio-Pajisjet
- 2.6. Rregullore për Planin Kombëtar të Numeracionit për Rrjetet e Komunikimeve Elektronike në Republikën e Kosovës
- 2.7. Rregulloren për Kualitetin e Shërbimeve
- 2.8. Vendimin e ARKEP, Nr. 899, datë 4.07.2012, që ka përcaktuar Telekomin e Kosovës Ofrues me Fuqi të Ndjeshme në Treg (OFNT) në tregun e terminimit të thirrjeve hyrëse kombëtare me zë në rrjetin mobil individual, masat rregulluese për këtë status në tregun me shumicë të terminimit të thirrjeve kombëtare në rrjetin mobil të Telekomit të Kosovës dhe çdo akt tjetër të nxjerrë nga ARKEP që synon ndryshimin, plotësimin apo shfuqizimin e tij.
- 2.9. Ligjin për Mbrojtjen e të Dhënave Personale

3. PËRKUFIZIMET DHE INTERPRETIMET

- 3.1 Në këtë ORI, përveç rasteve kur konteksti e kërkon ndryshe, fjalët dhe shprehjet kanë kuptimin e përcaktuar në Aneksin 1 (Përkufizimet) ose Aneksin 2 (Shërbimet).
- 3.2 Referencat që i bëhet akteve ligjore dhe nënligjore i referohen këtij legjislacioni si dhe çdo amendimi të mundshëm, apo akteve nënligjore të dala në plotësim të këtij legjislacioni.
- 3.3 Termat e përcaktuara në aktet ligjore dhe nënligjore të Republikës së Kosovës, nëse janë përdorur në këtë ORI, do të kenë të njëjtin kuptim sipas atyre akteve.

3.4 Pa cenuar të drejtat e Telekomit të Kosovës, në rast të një mosmarrëveshje apo paqartësie mes termave të përcaktuara në ligjet dhe rregulloret e zbatueshme në lidhje me këtë ORI, do të zbatohet rendi i mëposhtëm i përparësisë:

- Ligji Për Komunikime Elektronike në Republikën Kosovës
- Rregullore për Sigurimin e Qasjes dhe Rregullore për Interkoneksion, si dhe
- Çdo rregullore apo Vendim tjetër i nxjerrë nga ARKEP me ndikim në këtë ORI

4. AFATI, HYRJA NË FUQI DHE VLEFSHMËRIA

Marrëveshja e Interkoneksionit e lidhur në zbatim të kësaj ORI, fillon efektet nga data e përcaktuar në të dhe do të vazhdojë deri:

- 4.1. Në kohën që Operatorit Përfitues i mbaron afati i autorizimit, i revokohet autorizimi dhe Operatori nuk ka marrë autorizim tjetër zëvendësues për ofrimin e rrjetit dhe/ose shërbimeve të komunikimeve elektronike;
- 4.2. Në kohën që Telekomit të Kosovës i mbaron afati i autorizimit, i revokohet autorizimi dhe Telekomit të Kosovës nuk ka marrë autorizim tjetër zëvendësues për ofrimin e rrjetit dhe/ose shërbimeve të komunikimeve elektronike;
- 4.3. Zgjidhjen e marrëveshjes sipas përcaktimeve të kësaj RIO dhe MI e lidhur mes palëve, përfshirë midis të tjerave, mos-ndryshimin, mos-plotësimin apo mos-rinovimin e Garancisë Bankare sipas përcaktimeve në Nenet 20 dhe 21;

5. INTERKONEKTIMI I RRJETEVE

- 5.1 Interkoneksioni për shërbimin e thirrjeve ndërmjet rrjetit të Telekomit të Kosovës dhe Operatorit Përfitues do të realizohet nëpërmjet një ose disa pikave të Interkoneksionit për të cilat do të bihet dakord mes palëve. Çdo pikë interkoneksioni do të identifikojë një lidhje mes një nyje transmetimi të Telekomit të Kosovës dhe një nyje transmetimi të Operatorit Përfitues. Detajet përkatëse të realizimit përshkruhen në Aneksin 4 (Karakteristikat e Përgjithshme të Interkoneksionit)
- 5.2 Pika reale e Interkoneksionit duhet të jete aty ku Rrjeti i Telekomit të Kosovës lidhet me Rrjetin e Operatorit Përfitues dhe duhet të jetë një pikë fizike ku lidhja të mund të shkëputet në mënyrë

që të kryhen teste.

- 5.3 Aspektet teknike të lidhjes së Interkoneksionit dhe ato funksionale janë të përcaktuara në Aneksin 4 (Karakteristika të Përgjithshme të Interkoneksionit) të kësaj ORI.
- 5.4 Telekom i Kosovës dhe Operatori Përfitues do të jenë përgjegjës për sigurimin e një kapaciteti të mjaftueshëm në Pikën e Interkoneksionit në mënyrë që të përballojë trafikun e parashikuar dhe të dakorduar dhe që përmban Planifikimi i Rrjetit, siç përshkruhet në Aneksin 6 (Procedura e parashikimit të kapacitetit të Interkoneksionit).
- 5.5 Telekom i Kosovës dhe Operatori Përfitues nuk do të jenë përgjegjës për asnjë lloj dëmi të shkaktuar mes tyre ose palës tjetër si pasojë ekskluzive e pamundësisë së përballimit të vëllimit të shtuar të trafikut në pikën e interkoneksionit, i cili shtim i trafikut nuk ka mundur të parashihet ose nuk është indikuar me kohë nga pala përgjegjëse.

6. SHËRBIMET E INTERKONEKSIONIT

- 6.1 Shërbimet e Interkoneksionit që palët ofrojnë janë të përcaktuara në Aneksin 2 (Shërbimet dhe tarifat e Interkoneksionit) në këtë ORI.
- 6.2 Palët bien dakord që shërbimet e Interkoneksionit të përfshira në Aneksin 2 dhe që janë objekt i rregullimit prej ARKEP, të mos i ofrohen me kushte më të favorshme se ato të përshkruara në këtë ORI, rrjetit apo filialit të një palë të tretë të kontraktuar.
- 6.3 Afatet kohore për kryerjen e shërbimeve dhe standardet e cilësisë së këtyre shërbimeve përcaktohen në Marrëveshjen e Nivelit të Shërbimit (SLA), bashkëngjitur Marrëveshjes së Interkoneksionit.

7. TARIFAT PËR SHËRBIMET E INTERKONEKSIONIT

- 7.1 Struktura e tarifimit dhe tarifat për çdo Shërbim Interkoneksioni përshkruhet në Aneksin 2 (Shërbimet dhe Tarifat e Interkoneksionit) dhe Aneksin 3 (Faturimi dhe Pagesat) të kësaj ORI.
- 7.2 Tarifat e Shërbimeve të Interkoneksionit mund të ndryshohen në përputhje me parashikimet e Ligjit nr 04/L-109 dhe kuadrin rregullator përkatës. Për tarifat e publikuara në këtë ORI dhe që nuk janë objekt rregullimi nga ARKEP, Telekom i Kosovës ka të drejtë t'i ndryshojë duke bërë publikimin në ORI dhe njoftuar Operatorin Përfitues dhe ARKEP të paktën 3 muaj para hyrjes në fuqi të tarifës së re.

- 7.3 Koha e tarifueshme për çdo thirrje, përveçse kur specifikohet ndryshe, do të jetë "Koha e Bisedës" në përputhje me rekomandimin D.150 të ITU- T, i ndryshuar në 1996, pra, intervali kohor mes marrjes së një sinjali përgjigje dhe marrjes së sinjalit përkatës të lëshimit, e matur nga Pala që ofron të dhënat për tarifimin e Interkoneksionit.
- 7.4 Asnjë prej palëve nuk do aplikojë tarifim për përcjelljen e thirrjes nëse thirrja nuk është lidhur/realizuar, dhe këtë kur ka:
1. ton "zile" pa përgjigje;
 2. ton "i zënë" ;
 3. ton "numër i padisponueshëm"
 4. "Njoftim i regjistruar informacion rrjeti"

Për të shmangur çdo dyshim/dyktimësi, sistemet voice mail (postë zanore) të klientit apo rrjetit nuk konsiderohen "Njoftim i regjistruar informacion rrjeti" dhe në rastin kur kemi thirrje të realizuar me shërbimin e postës zanore (voice mail service) kjo thirrje tarifohe.

8. KËRKESA PËR SHËRBIM INTERKONEKSIONI

- 8.1 Për lidhjen e marrëveshjes së Interkoneksionit Operatori Përfitues plotëson kërkesën standarde të dhënë në Aneksin nr. 10 të kësaj Oferte Referente të Telekomit të Kosovës sipas kushteve të parashikuara në Ligjin 04/L-109 dhe Rregulloren për Sigurimin e Qasjes dhe Rregulloren për Interkoneksion. Një kopje e kërkesës depozitohet në ARKEP.
- 8.2 Telekomit i Kosovës dhe Operatori Përfitues do të zbatojnë parashikimet e LKE-së dhe Rregulloren për Sigurimin e Qasjes dhe Rregulloren për Interkoneksion në lidhje me procedurën e negociatave, afatet dhe lidhjen e Marrëveshjes së Interkoneksionit.
- 8.3 Telekomit i Kosovës, nëpërmjet kësaj ORI, e cila gjendet e publikuar në faqen zyrtare të Telekomit i Kosovës, vendos në dispozicion të Operatorit Përfitues, Informacionin e Përgjithshëm të rrjetit që operon si dhe informacionin lidhur me shërbimet e përshkruara në këtë ORI.
- 8.4 Operatori Përfitues, së bashku me kërkesën për interkoneksion, duhet t'i paraqesë Telekomit të Kosovës informacionin e nevojshëm për të mundësuar vendosjen e zgjidhjes për anën teknike dhe atë komerciale së qasjes/Interkoneksionit, si dhe dokumentacionin ligjor shoqërues të Operatorit Përfitues. Informacioni i lartpërmendur është në zbatim të Rregullores për Sigurimin e Qasjes dhe Rregullores për Interkoneksion dhe detajohet në Aneksin 4 (Karakteristika të Përgjithshme të Interkoneksionit). Informacioni i nevojshëm për të mundësuar vendosjen e zgjidhjes teknike të qasjes/interkoneksionit është i domosdoshëm që Telekomit i Kosovës të projektojë një zgjidhje optimale interkoneksioni.

- 8.5 Në rast se tërësia e dokumentacionit të mësipërm është jo e plotë dhe e pamjaftueshme, Telekom i Kosovës do të lajmërojë Operatorin Përfitues brenda 15 (pesëmbëdhjetë) ditëve nga data e marrjes së dokumentacionit. Lajmërimi duhet të përmbajë një listë të detajuar pyetjesh dhe kërkesash mbi të dhënat që nuk janë siguruar në dokumentacionin e paraqitur nga Operatori Përfitues.
- 8.6 Telekom i Kosovës dhe Operatori Përfitues duhet të negociojnë me mirëkuptim me synimin për të arritur një Marrëveshje mbi një Planifikim Rrjeti të plotë. Pasi palët të kenë rënë dakord për zgjidhjen teknike, kjo zgjidhje do të bëhet e ditur si Planifikim i Rrjetit dhe do të përfshihet në Marrëveshjen e propozuar të Interkoneksionit mes Telekom i Kosovës dhe Operatorit Përfitues.

9. MATJET E VOLUMIT TË TRAFIKUT

- 9.1 Përgjegjësia për matjet e volumit të trafikut do të jetë e palës që bën faturimin për atë shërbim të veçantë Interkoneksioni.
- 9.2 Palët do të sigurohen që të regjistrohet matja e volumit të trafikut në detaje të mjaftueshme për të përmbushur detyrimet siç janë dhënë në Aneksin 2 (Shërbimet dhe Tarifatat e Interkoneksionit) dhe Aneksin 3 (Faturime dhe Pagesat).

10. FATURIMI DHE MËNYRA E PAGESËS

- 10.1 Telekom i Kosovës dhe Operatori Përfitues do të faturojnë dhe rimbursojnë njëri-tjetrin në përputhje me tarifatat dhe procedurat e dhëna në Aneksin 2 (Shërbimet dhe Tarifatat e Interkoneksionit) dhe Aneksin 3 (Faturime dhe Pagesat).
- 10.2 Tarifatat do të jenë të pagueshme nga njëra palë tjetrës, vetëm nëse këto shërbimet me tarifatat përkatëse në fjalë janë të parashikuara shprehimisht në Marrëveshjen e Interkoneksionit bazuar në këtë ORI, si dhe në rastin kur tarifa përkatëse është vendosur me një Vendim të ARKEP.
- 10.3 Tarifatat në Marrëveshjen e Interkoneksionit bazuar në këtë ORI nuk përfshijnë TVSH. TVSH do të tarifohet në faturat që lëshohen në zbatim të kësaj ORI në përputhje me Ligjin për TVSH në fuqi në Republikën e Kosovës.
- 10.4 Faturat janë të pagueshme në EURO dhe sipas mënyrës së përcaktuar nga palët në Marrëveshjen e Interkoneksionit, në përputhje me legjislacionin e Republikës së Kosovës për këtë qëllim. Ato do të datohen si për datën e lëshimit të faturës (Datën e lëshimit) dhe janë të

pagueshme në ose përpara Datës përkatëse për pagesë, e cila është tridhjetë (30) Ditë Kalendarike nga Data e Lëshimit.

- 10.5 Secila palë do t'i sigurojë dhe dërgojë palës tjetër faturat me të gjithë shumat për të cilat ai i detyrohet, të llogaritura në përputhje me dispozitat e Aneksit 3 (Faturimi dhe Pagesat).

11. PROJEKTIMI DHE PLANIFIKIMI I RRJETIT

- 11.1 Projektimi dhe planifikimi i Interkoneksionit duhet të jetë në përputhje me Planifikimin e Rrjetit të rënë dakord mes Telekomit të Kosovës dhe Operatorit Përfitues. Planifikimi i Rrjetit do të jetë i vlefshëm për (2) vjet radhazi dhe duhet të përgatitet nga të dyja Palët bashkërisht.
- 11.2 Planifikimi i Rrjetit duhet të rishikohet dhe të azhurnohet nga Telekom i Kosovës dhe Operatori Përfitues në një interval kohor të rënë dakord nga përfaqësuesit teknik dhe komercial të të dyja Palëve.
- 11.3 Përveç përgatitjes së Planifikimit të Rrjetit, Telekom i Kosovës dhe Operatori Përfitues duhet të hartojnë parashikimet për Lidhjet e Interkoneksionit. Procedurat e Parashikimit të Nyjave të Interkoneksionit janë përshkruar në Aneksin 6 (Kapaciteti dhe procedurat e parashikimit të kapacitetit të Interkoneksionit) të kësaj ORI. Parashikimi i rënë dakord mes Palëve do të konsiderohet si pjesë e Planifikimit të Rrjetit.
- 11.4 Parashikimet e dhëna nga Telekom i Kosovës dhe Operatori Përfitues përfaqësojnë pritshmëritë në mirëbesim të secilës prej palëve në lidhje me kërkesat për kapacitetin e Lidhjeve të Interkoneksionit.
- 11.5 Si Telekom i Kosovës, ashtu dhe Operatori Përfitues, gëzojnë të drejtën që të shlyhen nga njëri-tjetri për çfarëdolloj kosto të pashmangshme që ka ardhur si rezultat i ndonjë mospërdorimi në kapacitetin e porositur, në përputhje me procedurat e parashikimit të përcaktuara në Aneksin 6 (Kapaciteti dhe procedurat e parashikimit të kapacitetit të Interkoneksionit).

12. MODIFIKIMI I RRJETIT DHE NDRYSHIMET NË ADMINISTRIMIN E TË DHËNAVE

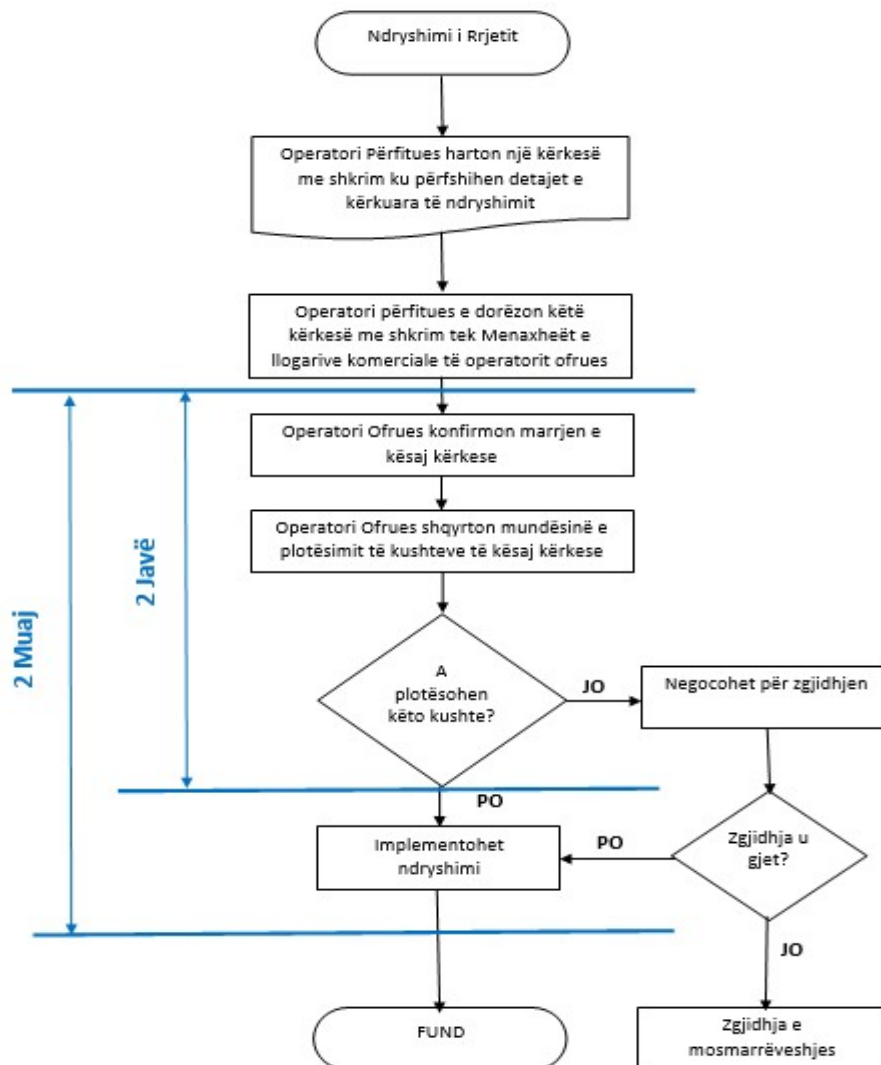


Diagram i Procedurës për Ndryshimin e Rrjetit

- 12.1 Secila palë mund të kërkoj Ndryshim të Rrjetit, duke dërguar njoftim te pala tjetër të paktën tre (3) muaj kalendarike para datës së planifikuar për fillimin e implementimit të ndryshimit të propozuar. Telekom i Kosovës, nëse ndodhet në pozitën për të pranuar Ndryshimin e propozuar të Rrjetit, do të japë një vlerësim të kostove të përfshira në ndryshim brenda një (1) një Muaji Kalendarik nga marrja e kërkesës për Ndryshim Rrjeti.
- 12.2 Operatori Përfitues, *përveç rastit kur Modifikimi i Rrjetit është miratuar ose kur është pjesë e një programi përmirësimi të planifikuar*, do të paguaj shpenzimet e Telekom i Kosovës, në ato raste kur ndryshimet detyrojnë Telekom i Kosovës të ndryshojë sistemin e tij në mënyrë që të përcjellë thirrjet. Në ato raste kur Modifikimi i Rrjetit miratohet bashkërisht dhe është në të mirë dhe përfitim të të dy palëve, apo kur ka një përfitim financiar që mbledhet në interes të Telekom i Kosovës, Modifikimi i Rrjetit do të kryhet duke u bazuar në ndarjen e kostove të ngarkuara.
- 12.3 Ndryshimet e Rrjetit do të kryhen brenda shkallës kohore të paraqitur këtu në Nenin 12. Nëse Telekom i Kosovës nuk mendon se ndodhet në pozitën për të proceduar me Ndryshimin e Rrjetit, qoftë përmes shkallës kohore së kërkuar apo në çfarëdo rrethanë tjetër, do të njoftojë Operatorin Përfitues brenda dy (2) javësh nga marrja e kërkesës. Në këto rrethana Telekom i Kosovës dhe Operatori Përfitues do bëjnë gjithë përpjekjet e mundshme dhe të arsyeshme për të zgjidhur situatën, duke përfshirë dhe adresimin e çështjes në procesin e zgjidhjes së mosmarrëveshjeve sipas nenit 19 (Zgjidhja e Mosmarrëveshjeve).
- 12.4 Telekom i Kosovës dhe Operatori Përfitues do të përpiqen të minimizojnë numrin e Ndryshimit të Menaxhimit të të Dhënave në Rrjetin e njëri-tjetrit.
- 12.5 Në mënyrë që të sigurohet implementimi në kohë i Ndryshimeve të Menaxhimit të të Dhënave, njoftimi për Ndryshimin e Menaxhimit të të Dhënave duhet të jepet nga Operatori Përfitues që kërkon ndryshimin të paktën dy (2) Muaj Kalendarik para datës së kërkuar të implementimit.
- 12.6 Ndryshimet e Menaxhimit të të Dhënave do të kryhen brenda shkallës kohore të parashtruar në këtë nen 12. Nëse Telekom i Kosovës nuk mendon se është në pozitën për të proceduar me Ndryshimin e Rrjetit, qoftë përmes shkallës kohore së kërkuar apo në çfarëdo rrethanë tjetër, do të njoftojë Operatorin Përfitues brenda dy (2) javësh nga marrja e kërkesës. Në këto rrethana Telekom i Kosovës dhe Operatori Përfitues do bëjnë gjithë përpjekjet e mundshme të arsyeshme për të zgjidhur situatën, përfshi edhe adresimin e çështjes në procesin e zgjidhjes së mos marrëveshjeve sipas nenit 19 (Zgjidhja e Mosmarrëveshjeve).
- 12.7 Ndryshimet e Menaxhimit të të Dhënave që kërkojnë aktivizimin e ri gjeografik apo te Seritë Numerike të klientit, të alokuar ose ndryshuar nga ARKEP (psh NDC), do të kryhet pa pagesë.
- 12.8 Në lidhje me kërkesat e tjera të Ndryshimeve të Menaxhimit të të Dhënave, kur miratohen bashkërisht dhe është në interesin e përbashket të palëve, ose kur ka një përfitim financiar që mbledhet në interes të Telekom i Kosovës, Ndryshimet e Menaxhimit të të Dhënave do të kryhen duke u bazuar në ndarjen e kostove të ngarkuara.

13. SIGURIA E PERSONELIT DHE INSTALIMEVE / RUAJTJA E INTEGRITETIT TË RRJETIT

- 13.1 Secila Palë në kuadrin e Interkoneksionit mes rrjetit të saj dhe rrjetit të Palës tjetër, duhet të garantojë dhe të mbrojë, duke marrë masa praktike, integritetin e rrjetit të vet, në mënyrë që të ofrojë funksionimin e pacenuar të rrjeteve të ndërlidhura. Asnjë nga Palët nuk do të kryej, ose lejoj të kryhet, asgjë që mund të dëmtojë apo të ndikojë në mënyrë të dëmshme rrjetin e vet.
- 13.2 Secila Palë do të garantoj funksionimin e sigurt të rrjetit të saj dhe do të ndërmarr çdo masë të nevojshme dhe të arsyeshme për zbatimin e Interkoneksionit sipas kësaj ORI, në mënyrë që të siguroj se rrjeti:
- a. Nuk përbën asnjë rrezik për sigurinë e shëndetit të personelit dhe klientëve të vet apo të Palës tjetër, dhe
 - b. Nuk sjell dëmtime, interferenca apo defekte në funksionimin e rrjetit të Palës tjetër.
- 13.3 Asnjë nga palët nuk do të lidhë apo do të lejoj me dijeni interkonektimin në rrjetin e tij te ndonjë pajisje, aparati, përfshirë por jo vetëm, me ndonjë pajisje terminimi që nuk është aprovuar, në përputhje kjo me Ligjin nr. 04/L-109, dhe aktet e tjera nënligjore të nxjerra në zbatim të tij dhe Rregulloren Teknike për Radio-Pajisjet, miratuar me Vendim të ARKEP.
- 13.4 Në rastin e çfarëdo dëmtimi të shkaktuar si pasojë e moszbatimit të obligimit nga pika 13.3, pala shkaktare e dëmit obligohet të kompensojë të gjitha format e dëmit të shkaktuar.
- 13.5 Çështjet lidhur me mbrojtjen e Interkoneksionit të nevojshëm dhe instalimit të duhur nga fatkeqësi, katastrofa apo defekte do të trajtohen në përputhje me rekomandimet përkatëse ndërkombëtare të ITU-T dhe ETSI.

14. NUMERACIONI

- 14.1 Secili Operator i Autorizuar duhet të përdorë për abonentët e rrjetit të tij seritë numerike që i janë caktuar në përputhje me Planin Kombëtar të Numeracionit të administruar nga ARKEP.
- 14.2 Të dyja Palët janë të detyruara të respektojnë dispozitat mbi Numeracionin dhe CLI, të cilat janë të përcaktuara në Aneksin 5 (Numeracioni dhe CLI)

15. IDENTIFIKIMI I NUMRIT THIRRËS

- 15.1 Shfaqja e identitetit të numrit thirrës (CLI) duhet të përputhet me të gjitha kërkesat e Kodit të Praktikës CLI dhe detyrimit specifik kërkuar nga ky ORI..
- 15.2 Për thirrjet lokale, regjionale dhe kombëtare brenda Kosovës, prezantimi i CLI do të jetë i detyrueshëm.
- 15.3 Në momentin kur njëra Palë përcjell thirrjet në rrjetin e Palës tjetër, është e detyruar të transmetoj Identitetin e Numrit Thirrës, pa e ndryshuar ose fshehur atë, duke përdorur protokolin e sinjalizimit CCS Nr.7.
- 15.4 Të dyja palët janë të detyruara të respektojnë dispozitat mbi identitetin e numrit thirrës (CLI), siç janë specifikuar në Aneksin 5 (Numeracioni dhe CLI).

16. CILËSIA E SHËRBIMIT

- 16.1 Telekom i Kosovës dhe Operatori Përfitues kanë detyrimin që të kujdesen që shërbimet e Interkoneksionit të funksionojnë në përputhje me Nenin 36 të LKE, dhe aktet e tjera nënligjore të nxjerra në zbatim të tij; standardet e pranuar, siç përcaktohet nga treguesit e Kualitetit dhe të gjitha detyrimet që rrjedhin nga Rregullorja për Kualitetin e Shërbimeve. miratuar me Vendim të ARKEP.
- 16.2 Niveli i Kualitetit të Shërbimit, afatet për mirëmbajtjen dhe shfrytëzimin, treguesit dhe standardet e kualitetit të shërbimit përcaktohen në Marrëveshjen e Nivelit të Shërbimit që nënshkruhet nga Palët në momentin e Nënshkrimit të Marrëveshjes së Interkoneksionit, bazuar në këtë ORI.

17. DHËNIA E INFORMACIONIT

- 17.1 Në përputhje dhe me Nenin 22 (Ruajtja e konfidencialitetit) të Marrëveshjes së Interkoneksionit bazuar në këtë ORI, njëra palë mund t'i kërkojë palës tjetër informacion mbi protokolet në përdorim nga pala tjetër, informacion i cili është i nevojshëm për interkoneksion, përcjellje thirrjesh apo sigurimin e shërbimeve të përshkruara në Marrëveshjen e Interkoneksionit bazuar në këtë ORI, gjithmonë nëse pala tjetër ka informacion të nevojshëm dhe nëse siguri i këtij informacioni është i domosdoshëm si pasojë e mungesës dhe/ose pamjaftueshmërisë të standardeve ndërkombëtare apo atyre të miratuara nga ARKEP.
- 17.2 Pavarësisht detyrimeve që rrjedhin nga marrëveshja e Interkoneksionit bazuar në këtë ORI,

- asnjë nga palët nuk do jetë e detyruar të sigurojë informacion i cili është subjekt konfidencialiteti i detyrimeve ndaj një palë të tretë, përveç se kur kjo e fundit ka dhënë miratimin për një gjë të tillë.
- 17.3 Pala dhënëse e informacionit do të bëjë të gjithë përpjekjet e arsyeshme që të sigurohet se informacioni i dhënë është me i sakti i mundshëm sipas njohurive të saj, në momentin e dhënies së tij.
- 17.4 Nëse pala dhënëse i jep informacion palës marrëse, atëherë pala dhënëse do të marrë paraprakisht të gjithë miratimet e nevojshme nga palët e treta.
- 17.5 Pala marrëse e informacionit do të dëmshpërblejë palën dhënëse dhe do të garantojë dëmshpërblimin kundrejt të gjithë përgjegjësive, padive, kërkesave, dëmeve të pretenduara, kostove apo shpenzimeve që kanë lindur si pasojë e dështimit nga ana e palës marrëse për të vepruar në përputhshmëri me këto kushte, përfshire ato të përmendura në Nenin 22 (Ruajtja e konfidencialitetit) të Marrëveshjes së Interkoneksionit, nga pala dhënëse apo nga ndonjë palë e tretë në momentin që informacioni është dhënë.
- 17.6 Për të shmangur çdo dyshim, asgjë në Marrëveshjen e Interkoneksionit bazuar në këtë ORI, nuk do të detyrojë ndonjë nga palët që të veprojë në kundërshtim me detyrimet kontraktuale të konfidencialitetit.

18. PËRDORIMI ABUZIV I MARRËVESHJES SË INTERKONEKSIONIT

- 18.1 Lidhjet e Interkoneksionit bazuar në këtë ORI, do të përdoren nga secila Palë ekskluzivisht, siç është rënë dakord paraprakisht, për shërbimet dhe mënyrën operative të tyre, siç janë parashikuar në këtë ORI.
- 18.2 Palët bien dakord që të bëjnë të gjitha përpjekjet e nevojshme për zbulimin, identifikimin dhe eliminimin e çdo rritjeje artificiale të trafikut për shkak të ndonjë veprimi abuziv nga palë të treta dhe për shkëmbimin e informacionit në lidhje me bashkëpunimin brenda masave të caktuara për parandalimin e shfaqjes së abuzimeve të tilla në rrjetet përkatëse të Palëve dhe eliminimin e tyre.
- 18.3 Shkelja e dispozitave të përcaktuara në pikat 18.1 dhe 18.2 të këtij neni konsiderohet si përdorim abuziv.
- 18.4 Me kërkesë të Palës së cenuar që identifikon një ose më shumë situata përdorimi abuziv, Pala tjetër është e detyruar të korrigjojë situatën dhe të japë një përgjigje brenda një afati 10-ditor nga marrja e pretendimit. Nëse abuzimi vazhdon, Pala e cenuar do të ndjekë të gjithë procedurat për zgjidhjen e mosmarrëveshjes sipas parashikimeve të LKE, Rregullores për Sigurimin e Qasjes dhe Rregullores së Interkoneksionit, si dhe nenit 19 (Zgjidhja e

mosmarrëveshjeve) të Marrëveshjes së Interkoneksionit bazuar në këtë ORI.

19. ZGJIDHJA E MOSMARRËVESHJEVE

- 19.1 Marrëveshja e Interkoneksionit sipas kësaj ORI dhe të gjitha çështjet që kanë të bëjnë me të do të rregullohen, interpretohen në përputhje me Ligjet e Republikës së Kosovës.
- 19.2 Çdo mosmarrëveshje për marrëveshjen e lidhur mes palëve, pretendim ose kundërshtim, ose çdo shkelje, pretendim ose pavlefshmëria e saj do të synohet të zgjidhet me mirëkuptim midis palëve.
- 19.3 Në rast të një mosmarrëveshje që lind mes Operatorit Përfitues dhe Telekomit të Kosovës në lidhje me ose për shkak të Marrëveshjes së Interkoneksionit, përfshirë këtu lidhjen, implementimin, zbatimin, interpretimin, amendimin, përfundimin dhe shkëputjen e Marrëveshjes së Interkoneksionit, me ose pa dëme eventuale të shkaktuara si pasojë, përfaqësuesit e autorizuar të Telekomit të Kosovës dhe Operatorit Përfitues duhet të takohen brenda një periudhe prej 10 (dhjetë) ditësh pune nga marrja e njoftimit me shkrim për Mosmarrëveshjen, i cili dërgohet nga njëra prej Palëve në marrëveshje tek tjetri (ose brenda një periudhe për të cilën palët kanë rënë dakord mes tyre në marrëveshje) dhe do të realizojnë një përpjekje vullnetmirë për të negociuar dhe arritur zgjidhjen e Mosmarrëveshjes me mirëkuptim mes tyre.
- 19.4 Pavarësisht procedurave për zgjidhje të mosmarrëveshjeve të parashikuara në këtë ORI apo të rëna dakord në marrëveshjen e interkoneksionit të lidhur midis palëve, secila nga palët ka të drejtë që në çdo kohë ta adresojë çështjen në ARKEP për zgjidhje.
- 19.5 Megjithatë në çdo rast të ndonjë mosmarrëveshjeje të mundshme palët kanë të drejtë t'i drejtohen Gjykatës Themelore në Prishtinë
- 19.6 Fakti që një mosmarrëveshje dërgohet në ARKEP apo në Gjykatë, nuk i liron palët nga detyrimet e tyre për të përmbushur angazhimet e tyre sipas marrëveshjes së interkoneksionit të nënshkruar mes palëve.
- 19.7 Asnjë palë nuk do të ndërmarrë masa për kufizim të kapaciteteve të interkoneksionit (reduktim të numrit të E1 apo kapaciteteve të tyre) nëse nuk është rënë dakord paraprakisht me palën tjetër, dhe në raste të mosmarrëveshjeve për këtë çështje, palët i drejtohen ARKEP, dhe pala që do të reduktojë kapacitetet nuk mund ta ndërmarrë këtë veprim, për sa kohë ARKEP nuk ka marrë vendim për zgjidhjen e mosmarrëveshjes.

20. SHKELJA, PEZULLIMI DHE NDËRPRERJA E MARRËVESHJES SË INTERKONEKSIONIT

- 20.1 Në rast se rrjeti i njëres Palë ndikon negativisht në funksionimin normal të rrjetit të Palës tjetër, ose paraqet rrezik për sigurinë e ndonjë personi, Pala tjetër mund të pezullojë, në masën që gjykohet e nevojshme, detyrimet e saj të lindura nga Marrëveshja e Interkoneksionit e lidhur në bazë të kësaj ORI, për atë periudhë kohe që mendohet e arsyeshme për të siguruar funksionimin normal të sistemeve të saj ose për të ulur shkallën e rrezikut ndaj sigurisë apo deri në evitimin e rrezikut të paraqitur dhe të verifikuar. Në çdo rast, pala që ndërmer masën e pezullimit njofton me shkrim edhe ARKEP.
- 20.2 Nëse një Palë ka kryer shkelje të Marrëveshjes së Interkoneksionit të lidhur në bazë të kësaj ORI, përveç rasteve të parashikuara në pikat 20.11 deri 20.14, Pala jo në shkelje mund t'i dërgojë një njoftim me shkrim Palës tjetër që ka kryer shkeljen (Njoftimin për Shkelje) duke specifikuar shkeljen dhe duke kërkuar që ajo të korrigjohet brenda:
- 20.2.1 Dhjetë (10) ditësh nga dita e marrjes së njoftimit për shkelje. Përjashtim bën rasti kur shkelja ka të bëjë me modifikimin dhe/ose fshehjen e CLI të thirrjeve, rast në të cilin palët do të zbatojnë përcaktimet në Aneksin 5 të kësaj ORI..
- 20.2.2 Në raste emergjente, përveç detyrimeve financiare, brenda një periudhe më të shkurtër se 10 (dhjetë) dite të cilën Pala jo në shkelje do ta përcaktojë në mënyrë të arsyeshme.
- 20.3 Nëse Pala që ka kryer shkeljen nuk arrin ta korrigjojë këtë shkelje brenda periudhës së përcaktuar në paragrafin 20.2, Palës tjetër i lind e drejta që, derisa shkelja të jetë korrigjuar, të pezullojë kryerjen e detyrimeve të saj, përfshirë ofrimin e shërbimeve të Interkoneksionit, të lindura nga Marrëveshja e Interkoneksionit bazuar në këtë ORI, në masën që konsiderohet e arsyeshme në rrethana të tilla.
- 20.4 Nëse Pala që ka kryer shkeljen nuk arrin ta korrigjojë këtë shkelje brenda periudhës së përcaktuar në njoftimin për shkeljen, Palës tjetër i lind e drejta për Ndërprerjen e Marrëveshjes së Interkoneksionit bazuar në këtë ORI me anë të një njoftimi paraprak 3 mujor, me shkrim, të dërguar tek Pala që ka kryer shkeljen. Në qoftë se gjatë periudhës 3 mujore të njoftimit Pala që ka kryer shkeljen arrin ta korrigjojë shkeljen dhe të shlyejë plotësisht dëmin e shkaktuar nga kjo shkelje, kjo Marrëveshje nuk do të ndërpritet edhe pas dërgimit të një njoftimi të tillë.
- 20.5 Secila nga Palët mund ta ndërpresë Marrëveshjen e Interkoneksionit bazuar në këtë ORI, duke i dhënë palës tjetër njoftim me shkrim, nëse pala tjetër ndodhet në kushtet e:
- 20.5.1 Përfundimit të afatit, anulimi dhe raste të tjera të përfundimit të parakohshëm të licencës ose autorizimit, kur një licencë ose autorizim i tillë kërkohet me ligj; ose,
- 20.5.2 Likuidimit të vullnetshëm ose të detyruar (përveç se për qëllime riorganizimi ose bashkimi të bizneseve); ose është deklaruar në falimentim; ose

- 20.5.3 Mbylljes së aktivitetit para afatit të përfundimit të Marrëveshjes; ose
- 20.5.4 Njoftimit nga pala që zgjidh Marrëveshjen, për ndërprerjen e Marrëveshjes së Interkoneksionit në mënyrë të njëanshme për arsye të parashikuara në këtë ORI;
- 20.5.5 Mos-ndryshimit, mos-plotësimit apo mos-rinovimit të garancisë financiare sipas përcaktimeve në seksionin 21 'Garancia Bankare'.
- 20.6 Me ndërprerjen ose përfundimin e rregullt të Marrëveshjes së Interkoneksionit bazuar në këtë ORI, secila nga Palët gëzon të drejtën që, pas dërgimit tek Pala tjetër të një njoftimi paraprak brenda një afati të arsyeshëm, të hyjë në ambientet e Palës tjetër me qëllim kryerjen e procedurave të nevojshme për çmontimin dhe rimarrjen në dorëzim të pajisjeve, impianteve ose aparaturave që i përkasin kësaj të fundit (ose një Palë të trete të instaluar nga ose për atë Palë), me kusht që Pala që kërkon të hyjë në këto ambiente të japë një njoftim tjetër brenda një afati të arsyeshëm duke kërkuar që Pala tjetër të kryej çmontimin dhe kthimin e këtyre pajisjeve impianteve dhe aparaturave dhe të hyjë në këto ambiente vetëm në rast se vet ajo Palë nuk e ka bërë këtë. Pala, në ambientet e se cilës janë instaluar këto pajisje, impiante dhe aparatura do të kompensojë Palën tjetër për çdo pajisje, impiant dhe aparaturë që i përket Palës tjetër ose ndonjë pale të trete, të cilat nuk dorëzohen në kushte të mira (një shkallë e lehtë amortizimi është e pranueshme). Pala ku janë montuar pajisjet nuk do të konsiderohet përgjegjëse për ndonjë dëmtim të pajisjeve, impianteve dhe aparaturave që i përkasin Palës tjetër ose një Palë të tretë, dëmtim i cili është shkaktuar nga moskryerja e procedurave të nevojshme të mirëmbajtjes nga Pala tjetër ose Pala e tretë.
- 20.7 Pa cenuar të drejtat e Palëve, me zgjidhjen e Marrëveshjes së Interkoneksionit bazuar në këtë ORI, secila nga Palët do t'i rimbursojë Palës tjetër shumat e paguara (nëse ka të tilla) për periudhën e kohës që tejkalon afatin e vlefshmërisë së Marrëveshjes së Interkoneksionit.
- 20.8 Ndërprerja e Marrëveshjes së Interkoneksionit bazuar në këtë ORI nuk do të nënkuptojë shkarkimin e përgjegjësisë së njëres nga Palët e këtushme për shkeljen e ndonjëres prej dispozitave të Marrëveshjes së Interkoneksionit bazuar në këtë ORI dhe do të bëhet pa cenuar të drejtat dhe detyrimet e asnjëres prej Palëve, të cilat kanë lindur dhe janë akumuluar deri në datën e ndërprerjes së kësaj Marrëveshje ose përfundimit të saj të rregullt.
- 20.9 Pavarësisht ndërprerjes apo përfundimit të Marrëveshjes së Interkoneksionit që bazohet në këtë ORI, detyrimet që lindin nga nenet 17, 20.6, 22, dhe 26 do të vazhdojnë të mbeten në fuqi për një afat 10 (dhjete) vjeçar, përveç se kur palët me shkrim kanë parashikuar ndryshe.
- 20.10 Pavarësisht sa parashikohet në këtë nen për ndërprerje apo përfundim të Interkoneksionit, pala që ka marrë një Njoftim për Shkelje, sipas pikës 20.2 ka të drejtë të paraqesë çështjen në ARKEP për zgjidhje mosmarrëveshje sipas afateve të parashikuara nga ligjet dhe rregulloret në fuqi. Në këtë rast, masat në dispozicion të palës që pretendon shkeljet e referuara në këtë nen, përveç rasteve të parashikuara në pikat 20.11 deri 20.14 dhe nenin 21, ndaj palës tjetër nuk do të aplikohen për sa kohë ARKEP nuk ka marrë vendim për çështjen e referuar.

- 20.11 Në rast se ndonjë nga palët dështon të kryejë pagesat e shërbimeve sipas përcaktimeve të dhëna në Aneksin 3 (Faturimi dhe Pagesat), Neni 3.7.2, një shkelje e tillë do të konsiderohet Shkelje pagesash dhe do të përbëjë shkak për ndërprerjen e Marrëveshjes, sipas procedurës në vijim. Pala jo në shkelje ka të drejtë të veprojë në një prej mënyrave të mëposhtme (20.11.1 ose 20.11.2), kjo sipas dëshirës së palës që nuk është në shkelje :
- 20.11.1 Të fillojë ekzekutimin e menjëhershëm të Garancisë Bankare të vendosur nga pala tjetër sipas përcaktimeve në nenin 21 (Garancia Bankare) dhe pas ekzekutimit të njoftojë me shkrim palën tjetër duke kërkuar që brenda 10 (dhjetë) ditëve kalendarike:
- a. Të plotësojë vlerën e Garancisë Bankare, pas përdorimit nga pala jo në shkelje, në vlerën e mëparshme ose në një vlerë të rivlerësuar nga pala jo-në shkelje;
 - b. Të paguajë diferencën midis vlerës së detyrimit financiar përkatës dhe Garancisë Bankare, në rast se Garancia Bankare nuk mbulon vlerën e këtij detyrimi.
- 20.11.2 Të pezullojë ofrimin e shërbimeve të Interkoneksionit duke njoftuar 5 ditë para palën në shkelje për masën e marrë, me të drejtën për të ndërprerë Marrëveshjen e Interkoneksionit sipas përcaktimeve të pikës 20.13
- 20.12 Në rast se pala në shkelje korrigjon shkeljen brenda afatit kohor të përcaktuar sipas 20.11, pala jo në shkelje nuk do të ndërpresë Marrëveshjen e Interkoneksionit, me kusht që përcaktimi në piken 20.14 nuk aplikohet.
- 20.13 Dështimi apo refuzimi nga pala në shkelje për të korrigjuar 'Shkeljen e Pagesave' edhe pas pezullimit të përcaktuar sipas 20.11.2 i jep të drejtën palës jo-në shkelje që të ndërpresë Marrëveshjen e Interkoneksionit, me njoftim paraprak 5 ditor me shkrim.
- 20.14 Në rast se, një palë që është njoftuar për tre shkelje të pagesave të mëparshëm, jo detyrimisht të njëpasnjëshme, ndodhet në kushtet e një shkelje pagesash për herë të katërt brenda një periudhe 24 (njëzet e katër) mujore, marrëveshja e Interkoneksionit mund të ndërpritet nga pala jo në shkelje nëpërmjet një njoftimi me shkrim dërguar palës në shkelje. Ndërprerja e Marrëveshjes së Interkoneksionit do të realizohet 30 (tridhjetë) ditë pas datës së dërgimit të njoftimit. Ndërprerja e Marrëveshjes mund të kryhet pavarësisht nëse 'Shkelja e Pagesave' është korrigjuar gjatë kësaj periudhe kohore. Detyrimet për pagesa ngelen edhe pas zgjidhjes së Marrëveshjes së Interkoneksionit.
- 20.15 Palët kanë detyrimin të njoftojnë ARKEP menjëherë në secilin prej këtyre rasteve të përmendura në nenin 20, përjashtojt rastet e shkeljeve të pagesave dhe Garancisë Bankare, si dhe për rastet e ndërprerjeve për shkak të forcave madhore dhe emergjencës.

21. GARANCIA BANKARE

- 21.1 Në momentin e nënshkrimit të Marrëveshjes së Interkoneksionit, njëra palë i siguron Garanci Bankare palës tjetër. Garancia Bankare do të jetë sipas formatit të garancisë përcaktuar në Aneksin 7 (Garancia Bankare), për ofrimin e shërbimeve të Interkoneksionit, në përputhje me këtë ORI.
- 21.2 Vlefshmëria e Garancisë Bankare është për periudhë 12 (dymbëdhjetë) mujore, duke filluar nga dita e nënshkrimit të Marrëveshjes, në përputhje me këtë ORI.
- 21.3 Një muaj përpara datës së përfundimit të periudhës së vlefshmërisë së garancisë, pala që ka siguruar Garancinë, ka detyrimin të dorëzojë një Garanci bankare të re të pala tjetër. Pas dorëzimit të Garancisë Bankare të re, pala përfituese e Garancisë Financiare do t'i kthejë palës tjetër Garancinë Bankare pararendëse. Dështimi për të rinovuar apo dhënë një garanci të re brenda afatit, i jep palës tjetër të drejtën të ndërpresë interkoneksionin dhe të zgjidhë Marrëveshjen.
- 21.4 Pala që depoziton Garancinë Bankare do të jetë e detyruar që përpara nënshkrimit të Marrëveshjes së Interkoneksionit, të këtë dërguar te pala tjetër Garancinë Bankare sipas formatit të përcaktuar në Aneksin 7.
- 21.5 Garancia Bankare duhet të jetë lëshuar nga një Banke që ushtron aktivitetin në Kosovë.
- 21.6 Shuma e Garancisë Bankare do të përlogaritet në mënyrë të tillë që të mbulojë detyrimin neto ndaj Telekomit të Kosovës periudhë tre-mujore trafiku. Vlera e periudhës tre-mujore do të jetë e barabartë me trefishin e vlerës maksimale mujore, dhe këtë:
- 21.6.1 për Operatorët që kanë interkoneksion ekzistues:
(6 muajt e mëparshëm + parashikimi për 6 muajt në vijim)/4
- 21.6.1 për Operatorët që kanë më pak se 6 muaj interkoneksion:
(N muajt e mëparshëm + parashikimi për P muajt në vijim)/4
ku N = numri i muajve që kanë interkoneksion dhe P = 12 - N, muajt e parashikuar
- 21.6.2 për Operatorë të rinj:
(Parashikimi për 12 muajt në vijim)/4
- 21.7 Vlera e Garancisë si rregull do të rishikohet 1 (një) herë në vit, si dhe në rastet e ndryshimeve të ndjeshme të volumeve të trafikut, të cilat konsiderohen ndryshim i detyrimeve neto të tre muajve të fundit nga vlera e Garancisë Bankare minimalisht në masën 30% .
- 21.8 Mos përmbushja e përcaktimeve në këtë nen nga pala që siguron Garancinë Bankare, do të konsiderohet arsye për ndërprerjen e Marrëveshjes së Interkoneksionit, sipas nenit 4, pika 4.3

dhe dispozitave në nenin 20, përkatësisht 20.11 - 20.15 (Shkelja, pezullimi dhe ndërprerja e Marrëveshjes së Interkoneksionit) në këtë Ofertë Reference Interkoneksioni.

- 21.9 Garancia Bankare, siç përkufizohet në paragrafët e mësipërm, do të ekzekutohet pjesërisht apo tërësisht në raste mos pagese në kohë të shumave neto që njëra palë i detyrohet palës tjetër për shërbimet e Interkoneksionit të ofruara në përputhje me Marrëveshjen e Interkoneksionit të lidhur sipas kësaj ORI.
- 21.10 Pas përdorimit të Garancisë Bankare, ajo do të duhet të rikthehet në shumën e mëparshme nga pala që ka siguruar Garancinë. Moskthimi në shumën origjinale i jep të drejtën palës tjetër të ndërpresë shërbimet e Interkoneksionit të ofruara me Marrëveshjen e Interkoneksionit bazuar në këtë ORI, sipas dispozitave në nenin 20., përkatësisht 20.11 – 20.15 (Shkelja, pezullimi dhe ndërprerja e Marrëveshjes së Interkoneksionit)
- 21.11 Në rastin e ndërprerjes apo përfundimit të Marrëveshjes së Interkoneksionit mes palëve përpara përfundimit të afatit 12 mujor të garancisë, Garancia Bankare do t'i kthehet palës e cila ka bllokuar shumën e caktuar, pasi kjo e fundit të këtë bërë një kërkesë me shkrim për zhblokimin e kësaj Garancie. Në këtë rast garancia bankare do të zhblokohet vetëm pasi pala që ka bllokuar shumën, të këtë shlyer çdo detyrim sipas Marrëveshjes së Interkoneksionit, subjekt i së cilës është kjo Garanci Bankare.

22. RUAJTJA E KONFIDENCIALITETIT

- 22.1 Telekom i Kosovës, në kuadrin e Marrëveshjes së Interkoneksionit, ofron për Operatorin Përfitues informacion në lidhje me strukturën e vet, organizimin dhe veprimtarinë (në vijim Informacioni Konfidencial). Informacioni i mësipërm, në çdo formë dhe nëse i është dhënë Operatorit Përfitues, ka absolutisht karakter konfidencial dhe bëhet i ditur nga Telekom i Kosovës me qëllimin e vetëm të përfitimit të shërbimeve përcaktuar në Aneksin 2. Operatori Përfitues garanton ruajtjen e karakterit konfidencial të informacionit të marrë nga Telekom i Kosovës. Informacioni konfidencial do të konsiderohet ai që jepet si "i tillë". Në asnjë rast Telekom i Kosovës nuk është përgjegjës ndaj Operatorit Përfitues për saktësinë ose plotësinë e Informacionit Konfidencial.
- 22.2 Operatori Përfitues do të përdorë Informacionin Konfidencial vetëm për qëllimin e përmbushjes së detyrimeve të kësaj Marrëveshjeje, dhe po në këtë kuadër do t'ua bëjë të ditur punonjësve të tij, bashkëpunëtorëve, nënkontraktorëve, të cilët me miratimin e Operatorit Përfitues do të kenë qasje për përmbushjen e qëllimit të mësipërm. Operatori Përfitues bie dakord të ndërmarrë të gjithë masat e nevojshme, në mënyrë që fshehtësia e vendosur për Informacionin Konfidencial të zbatohet nga nënkontraktorët e tij. Operatori Përfitues nuk do t'u sigurojë Informacion Konfidencial, që mund të sillte avantazh në konkurrencë, kompanive bija apo partnerëve të tij.

- 22.3 Për arsyet e lartpërmendura, nënkontraktorët që do të përdoren nga Operatori Përfitues, do të informohen dhe paraprakisht do të përkushtohen/zotohen në zbatimin e detyrimeve të mësipërme për sa i takon Informacionit Konfidencial. Përveç kësaj, Operatori Përfitues ka për detyrë të informojë nënkontraktorët e vet në lidhje me përgjegjësitë morale dhe penale në rast shkelje të ndonjë detyrimi që lind nga kjo Marrëveshje Interkoneksioni. Informacioni Konfidencial i mësipërm do të menaxhohet nga Operatori Përfitues, në masën e nevojshme lidhur zbatimin e Marrëveshjes së Interkoneksionit.
- 22.4 Dispozitat e mësipërme në lidhje me informacionin nuk do të jenë të zbatueshme në rastin kur:
- 22.4.1 Informacioni është përfituar nga një palë e tretë pa vendosjen e ndonjë kufizimi në lidhje me zbulimin dhe/ose përdorimin;
- 22.4.2 Informacioni përfitohet në mënyrë tjetër ose bëhet i detyrueshëm për t'ju dhënë Institucioneve të Tjera sipas legjislacionit në fuqi.
- 22.5 Operatori Përfitues do t'i kthejë Telekomit i Kosovës çdo Informacion Konfidencial dhe, nëse ka të tilla, çdo kopje të këtij informacioni në përfundim të Marrëveshjes ose në rastet kur kërkohet me shkrim nga Telekomit i Kosovës.
- 22.6 Në çdo rast, Operatori Përfitues është i detyruar t'i përmbahet tërësisht dispozitave të konfidencialitetit lidhur me informacionin dhe mos t'ua zbulojë (bëjë të ditur) atë, në mënyrë të drejtpërdrejtë ose jo, verbalisht apo me shkrim apo në ndonjë mënyrë tjetër personave të tretë, pa marrë paraprakisht miratimin me shkrim të Telekomit i Kosovës.
- 22.7 Operatori Përfitues është përgjegjës për çdo dëm që lind nga shkelja e detyrimeve Konfidencialitetit të Marrëveshjes së Interkoneksionit. Në rast shkelje të detyrimeve të Konfidencialitetit nga ana e nënkontraktorëve të tij apo palëve të treta, Operatori Përfitues do të jetë tërësisht përgjegjës bashkë me ta.
- 22.8 Informacioni Konfidencial, në të cilin do të ketë qasje Operatori Përfitues, mund të përmbajë gjithashtu të dhëna personale të Klientëve/Parapaguesve të Telekomit të Kosovës. Për këtë arsye ndalohet rreptësisht kalimi apo bërja e ditur e këtij informacioni nga Operatori Përfitues drejt palëve të treta. Aksesimi për të dhënat e mësipërme lejohet vetëm për nevojat e zbatimit të Marrëveshjes së Interkoneksionit dhe nga personat konfidencial të Operatori Përfitues të cilët:
- Do të ofrojnë garanci të mjaftueshme nga ana e njohurisë teknike dhe integritetit personal në zbatimin e ruajtjes së konfidencialitetit.
 - Do të jenë nën vëzhgimin e drejtpërdrejtë të përfaqësuesve ligjor të Operatorit Përfitues ose të autorizuar nga ai.
 - Do të jenë informuar dhe kanë rënë dakord paraprakisht për konfidencialitetin e të dhënave në fjalë dhe për detyrimin për të zbatuar dispozitat e Ligjit nr 03/L-172 "Për

Mbrojtjen e te Dhënave Personale” dhe kuadrit nënligjor plotësues.

- Do të jenë përgjegjës ndaj Telekomit i Kosovës dhe palëve të treta për çdo shkelje të detyrimeve që lindin nga dispozitat e Ligjit “Për Mbrojtjen e te Dhënave Personale” dhe kuadrit nënligjor plotësues.

- 22.9 Operatori Përfitues garanton se të dhënat e Parapaguesve të Telekomit të Kosovës, të cilat ai përpunon apo u bëhen të ditura dhe u transmetohen Nënkontraktorëve, nuk do të transmetohen, rishiten dhe as nuk do t’u komunikohen palëve të treta për qëllime komerciale apo marketingu (si p.sh., promovimi i produkteve etj.) dhe as nuk do të përdoret nga vetë Operatori Përfitues ose palë të treta për komunikime dytësore (në mënyrë fonetike (me zë) ose përmes SMS/MMS-vë) me Abonentët e Telekomit i Kosovës në çdo moment kohor.
- 22.10 Ekzistenca, përmbajtja e Marrëveshjes se Interkoneksionit, informacioni i dhënë gjatë kohëzgjatjes së saj dhe diskutimet lidhur me të janë konfidenciale dhe nuk i jepen asnjë palë të tretë pa marrë më parë miratimin me shkrim nga pala tjetër në këtë Marrëveshje.
- 22.11 Shkelja e detyrimeve të mësipërme përben shkak për ndërprerjen e menjëhershme të Marrëveshjes me Operatorit Përfitues dhe Telekomit të Kosovës ose ndërprerjen e menjëhershme të çdo Marrëveshje tjetër të mundshme me tyre sipas përcaktimeve të kësaj ORI dhe kuadrit ligjor në fuqi. Në këtë rast Telekomit i Kosovës gëzon të drejtën të kërkojë nga Operatori Përfitues kompensim të plotë të të gjitha formave të dëmit të shkaktuar.
- 22.12 Kushtet e mësipërme qëndrojnë në fuqi për palët kontraktuale edhe pas përfundimit të Marrëveshjes se Interkoneksionit sipas afatit të përcaktuar në nenin 20.9 me lart.
- 22.13 Në rast se në Rrjetin e secilës palë rezulton nevoja për hetimin e thirrjeve keqdashëse, Pala tjetër kontraktuale ka të drejtën të kontribuojë në këto çështje, sipas rendit të përparësisë, legjislacionit përkatës dhe mundësive teknike që lidhen me sistemin e vet, duke marrë parasysh dispozitat e parashtruara në Nenin 22.8 më lart.

23. TË DREJTAT E PASURISË INTELEKTUALE

- 23.1 Përveç rasteve kur parashikohet ndryshe në Marrëveshjen e Interkoneksionit bazuar në këtë ORI, të Drejtat e Pasurisë Intelektuale do t’i mbeten Palës që ka krijuar ose zotëron çfarëdo lloj materiali sipas kësaj ORI dhe asnjë dispozitë e Marrëveshjes së Interkoneksionit nuk do të autorizojë ndonjë kalim të së drejtës së pronësisë, licencës apo ndonjë të drejte tjetër në lidhje me Pasurinë Intelektuale nga njëra Palë tek tjetra, dhe asnjë dispozitë e Marrëveshjes së Interkoneksionit nuk do të kufizojë të drejtat e asnjërit prej Operatoreve të Licencuar për të zotëruar, përdorur, licencuar, atribuuar ose transferuar Pasurinë e tyre Intelektuale.

24. RISHIKIMI I MARRËVESHJES SË INTERKONEKSIONIT

- 24.1 Njëra nga palët mund kërkojë të modifikoje Marrëveshjen e Interkoneksionit sipas kësaj ORI duke dërguar një njoftim për rishikim tek pala tjetër, në qoftë se:
- 24.1.1 Autorizimi i njëres nga palët modifikohet thellësisht (me anë të një modifikimi të autorizimit ose me zëvendësim të tij); ose,
- 24.1.2 Detyrimet e Telekomit i Kosovës sipas Rregullores për Sigurimin e Qasjes dhe Interkoneksionit modifikohen thellësisht; ose,
- 24.1.3 Ligji, aktet Nënligjore në zbatim të tij, ose rregulloret për komunikimet elektronike në Republikën e Kosovës pësojnë ndonjë ndryshim thelbësor me ndikim në këtë Marrëveshje; ose,
- 24.1.4 Marrëveshja e Interkoneksionit përmban dispozita të qarta për Rishikimin ose Operatorët e Autorizuar bien dakord me shkrim se do të ketë një Rishikim; ose,
- 24.1.5 Ndodh një ndryshim thelbësor, që përfshin nxjerrjen e akteve detyruese nga ndonjë organ rregullator, gjë që ndikon ose pritet të ndikojë mjaftueshmërisht në aspektin komercial ose teknik të Marrëveshjes së Interkoneksionit; ose,
- 24.1.6 Ndodh një ndryshim në Shërbimet e Interkoneksionit të ofruara nga Telekomit i Kosovës sipas kësaj ORI
- 24.1.7 Të drejtat dhe detyrimet të parashikuara në Marrëveshjen e Interkoneksionit janë atribuar ose transferuar nga Operatori Përfitues.
- 24.2 Njoftimi për Rishikim paraqet në mënyrë të detajuar çështjet që do të diskutohen midis Telekomit të Kosovës dhe Operatorit Përfitues. Pala që kërkon modifikimet/shtesat do të njoftojë Palën tjetër në lidhje me to, në një afat jo më të shkurtër se 30 ditë kalendarike para datës së propozuar për rishikim.
- 24.3 Me dërgimin/marrjen e një njoftimi për Rishikim, Telekomit i Kosovës dhe Operatori Përfitues do të fillojnë menjëherë negociatat për zgjidhjen e çështjeve në mirëkuptim mes palëve me qëllim rënien dakord në lidhje me modifikimet/shtesat përkatëse të Marrëveshjes së Interkoneksionit. Përrjashtim bën rishikimi i Marrëveshjes si rrjedhojë e ndryshime të kuadrit ligjor dhe rregullator, implementimi i të cilave është i detyrueshëm për zbatim nga palët në Marrëveshje.
- 24.4 Nëse Palët nuk arrijnë një Marrëveshje pas një periudhe maksimale prej 2 muajsh nga data e marrjes së lajmërimit për shqyrtim, në lidhje me objektin e njoftimit për Rishikim, atëherë do të jenë të zbatueshme parashikimet e nenit 19 (Zgjidhja e Mosmarrëveshjeve) të kësaj Oferte Reference

- 24.5 Për të evituar ndonjë keqkuptim të mundshëm, Telekom i Kosovës dhe Operatori Përfitues bien dakord se pavarësisht nga dërgimi/marrja e njoftimit për Rishikim, Marrëveshja e Interkoneksionit do të vazhdojë të jetë në fuqi.

25. FORCAT MADHORE

- 25.1 Palët nuk do të konsiderohen përgjegjës për ndonjë shkelje të Marrëveshjes së Interkoneksionit bazuar në këtë ORI shkaktuar nga "Forcat madhore". Për këtë arsye "Force madhore" do të kuptohet çdo ngjarje apo ndodhi përtej kontrollit të arsyeshëm të palëve, përfshirë këtu por pa u limituar në kryengritje ose trazira civile, luftëra ose ndërhyrje ushtarake, situata të jashtëzakonshme në shkallë kombëtare ose lokale, marrje masash ose mungesa e tyre nga Qeveria, ose organe të tjera kompetente, ndonjë akt i nxjerre nga Qeveria ose ndonjë autoritet tjetër, zbatimi i ligjit, rregulloreve ose urdhrat e Qeverisë ose ndonjë institucioni qeveritar, mosmarrëveshje industriale të çfarëdolloj (qofshin ato të lidhura ose jo me Telekomin e Kosovës ose Operatorin Përfitues), zjarret, rrufetë, shpërthimet, përmbytjet, tërmetet, rrëshqitjet e dheut, kushte atmosferike të jashtëzakonshme, veprime ose mosveprime të personave për të cilët asnjëra nga palët nuk është përgjegjëse, ose ndonjë shkak tjetër i ngjashëm apo i ndryshëm, jashtë kontrollit të tyre të arsyeshëm, me kusht që këto shkaqe ose rrethana të jenë klasifikuar si forca madhore.
- 25.2 Nëse njëra nga palët është prekur nga pasojat e një force madhore, atëherë ai do të njoftojë palën tjetër sa më parë që të jetë e mundur në lidhje me situatën e shkaktuar nga kjo forcë madhore. Nëse njëra nga palët është prekur nga ndonjë force madhore, ai duhet të bëjë me pas njoftimin në lidhje me parashikimin mbi kohëzgjatjen dhe masën në të cilën ai do ta ketë të pamundur të përmbushë detyrimet e tij ose se sa me vonesë do t'i përmbushë ato (njoftimi për forcën madhore).
- 25.3 Pas mbarimit të efekteve të forcës madhore mbi shërbimin, secila nga palët e prekura nga një forcë madhore do të njoftojë menjëherë palën tjetër në lidhje me mbarimin e këtyre efekteve.
- 25.4 Nëse si rezultat i një force madhore, njëra nga palët do të ketë pengesa në përmbushjen e detyrimeve të tij të parashikuara në këtë ORI, atëherë kjo palë, do të përmbushë ato detyrime që mbeten të pacenuara nga forca madhore. Për përmbushjen e këtyre detyrimeve të pacenuara nga forca madhore, pala e prekur nga forca madhore do t'i organizojë ose planifikojë burimet e tij në mënyrë të tillë që (kur të marra së bashku me detyrimet e tjera kundrejt klientëve të tij dhe palëve të treta) nuk krijojnë asnjë diskriminim kundrejt palës tjetër.
- 25.5 Nëse njëres prej palëve si rezultat e një force madhore i janë krijuar pengesa në një masë të caktuar për ofrimin e shërbimeve ose infrastrukturës/faciliteteve që duhet të ofrohen sipas kësaj ORI, pala tjetër do të çlirohet po në të njëjtën masë nga detyrimet e tij për të kryer pagesa për këto shërbime ose infrastrukturë/facilitete, ose nga përmbushja e detyrimeve të tij në lidhje me

çfarë parashikohet në këtë ORI.

25.6 Pas njoftimit për një force madhore dhe në rast se efektet e kësaj force madhore vazhdojnë për:

25.6.1 Një periudhe prej jo më shumë se gjashtë (6) muajsh kalendarike në mënyrë të pandërprerë duke filluar nga data e njoftimit për forcën madhore (pavarësisht nga fakti nëse është dhënë ose jo njoftim për mbarimin e efekteve të forcës madhore, sipas nenit 24.3) çdo detyrim i prapambetur do të përmbushet nga pala që është prekur nga forca madhore, menjëherë pasi kjo të jetë e mundur pas mbarimit të efekteve të forcës madhore, përveç rasteve kur një përmbushje e tillë tashmë nuk është e mundur ose nuk kërkohet më nga pala tjetër;

25.6.2 Një periudhë prej gjashtë (6) muajsh kalendarike ose më shumë duke filluar nga data e njoftimit për forcën madhore (dhe kur akoma nuk është dhënë njoftim për mbarimin e efekteve të forcës madhore, sipas nenit 25.2), pala që merr njoftimin për forcën madhore do të ketë të drejte (por jo detyrim) të ndërpres Marrëveshjen e Interkoneksionit duke i dhënë palës tjetër njoftim paraprak me shkrim brenda një periudhe prej jo më pak se tridhjetë (30) ditësh pune, me kusht që ky njoftim të konsiderohet i pavlefshëm në rast se pala që ka marrë fillimisht njoftimin për forcën madhore merr edhe një njoftim për mbarimin e efekteve të forcës madhore, përpara se të këtë skaduar afati tridhjetë (30) ditor i njoftimit për ndërprerjen e Marrëveshjes. Nëse Marrëveshja e Interkoneksionit nuk është ndërprerë në përputhje me dispozitat e këtij Neni, çdo detyrim i mbetur do të përmbushet nga pala që është prekur fillimisht nga efektet e forcës madhore, menjëherë pasi kjo gjë të jetë e mundur pas mbarimit të efekteve të forcës madhore, përveç rasteve kur një përmbushje e tillë tashmë nuk është e mundur ose nuk kërkohet më nga pala tjetër.

26. KUFIZIMI I PËRGJEGJESISË

26.1 Detyrimet e Palëve në lidhje me interkonektimin e rrjeteve të tyre përcaktohen nga legjislacioni në fuqi, autorizimet e tyre dhe Marrëveshja e Interkoneksionit bazuar në këtë ORI. Asnjë nga palët nuk do të mbahet përgjegjëse, përtej detyrimit për të ushtruar kujdes dhe vëmendje të një Operatori kompetent të komunikimeve elektronike përgjatë ushtrimit të detyrimeve të tij në përputhje me Marrëveshjen e Interkoneksionit bazuar në këtë ORI.

26.2 Palët nuk do të konsiderohen përgjegjëse në rast të ndonjë kufizimi ose ndërprerje të plotë të Interkoneksionit, nëse kjo gjykohet e nevojshme nga një organ kompetent i telekomunikacionit dhe/ose organ gjyqësor. Në këtë rast, secila nga Palët është e detyruar të njoftojë në kohë

Palën tjetër, duke i venë në dispozicion të gjithë informacionin e mundshëm.

- 26.3 Asnjë nga palët nuk do të jetë përgjegjëse ndaj palës tjetër në marrëdhënie kontraktore apo jashtë saj, apo për humbje (direkte ose indirekte) të fitimeve, biznesit, fitimeve të paraprirë, shpenzimeve të harxhuara, kostove apo për ndonjë humbje indirekte apo të pasjellë që lind në lidhje me operimin e Marrëveshjes së Interkoneksionit bazuar në këtë ORI, sido që kjo humbje të këtë ndodhur/ardhur.

27. KALIMI I TË DREJTAVE DHE DETYRIMEVE TEK TË TRETËT

- 27.1 Përveçse kur palët kanë renë dakord me shkrim ndryshe, Telekom i Kosovës dhe Operatori Përfitues nuk kanë të drejtë të transferojnë asnjë të drejtë ose detyrim, që rrjedh nga Marrëveshja e Interkoneksionit, dhe që përcaktohet sipas kësaj ORI, tek palët e treta, pa marrë me parë miratim me shkrim nga Pala tjetër.
- 27.2 Me njoftimin e Palës tjetër, por pa qenë nevoja për miratimin e saj, secila nga Palët ka të drejtë të transferojë të drejtat dhe detyrimet e saj konvencionale tek një palë e tretë si rezultat e transferimit të autorizimit përkatës që zotëron për ofrimin e shërbimeve të komunikimeve elektronike dhe/ose ndryshimit të kontrollit në Kompaninë e saj, në përputhje me legjislacionin në fuqi, me kusht që pala e tretë të marrë përsipër të gjitha të drejtat dhe detyrimet kontraktuale të Palës që i transferon këto të drejta dhe detyrime. Çdo kosto e gjeneruar nga ky moment e në vazhdim do të jetë plotësisht në përgjegjësinë e kësaj pale të tretë.

28. NJOFTIMET

- 28.1 Të gjitha njoftimet ose komunikimet e tjera të çfarëdo lloji të shkëmbyera mes Palëve në bazë të kësaj Marrëveshje do të bëhen me shkrim.
- 28.2 Të gjitha njoftimet ose komunikimet e tjera të çfarëdo lloji të shkëmbyera mes Palëve në Marrëveshje do të jepen vetëm:
- dorazi;
 - me postë të reregjistruar tek adresa zyrtare e Palës marrëse; ose
 - me faks, nëse marrja e këtij faksi konfirmohet automatikisht

- me postë elektronike, nëse vërtetohet dërgimi i mesazhit dhe marrja nga pala tjetër

28.3 Ky njoftim ose komunikim do të konsiderohet i dërguar siç duhet vetëm kur konfirmohet pranimi në këtë mënyrë nga Pala tjetër.

29. TËRESIA E MARRËVESHJES

29.1 Marrëveshja e Interkoneksionit që do të nënshkruhet në zbatim të kësaj ORI, përfaqëson tërësisht kuptimin dhe interpretimin e palëve në lidhje me objektin e kësaj Marrëveshje, dhe përveç rasteve kur është rënë dakord me shkrim ndryshe, zëvendëson të gjithë Marrëveshjet e mëparshme, angazhimet, detyrimet, apo përfaqësimet e çfarëdo lloji, qofshin verbale apo në forme të shkruar.

30. HEQJA DORË

30.1 Heqja dorë nga ndonjë shkelje, ose mos përmbushja e ndonjërit prej afateve dhe kushteve që rrjedhin nga pranimi i kësaj ORI nuk do të interpretohen si heqje dorë nga çdo afat dhe/ose kusht tjetër i kësaj ORI. Heqja dorë do të jetë e vlefshme vetëm nëse bëhet me shkrim dhe nënshkruhet nga pala që njofton heqjen dorë.

31. VLEFSHMËRIA

31.1 Pavlefshmëria, mungesa e forcës detyruese të ndonjërit prej dispozitave në Marrëveshjen e Interkoneksionit nuk do të ketë asnjë ndikim mbi vlefshmërinë ose forcën detyruese të dispozitave të tjera.

32. NDRYSHIMET NË RIO DHE MI

- 32.1 Ndryshimet ose shtesat e kësaj ORI, duke përfshirë Anekset e saj, Amendamentet, Shtojcat dhe Listat e Shërbimeve, bëhen sipas përcaktimeve ligjore dhe Nënligjore dhe janë objekt i miratimit nga ARKEP. Ndryshimi i tarifave që nuk janë objekt rregullimi nga ARKEP, hyjnë në fuqi pa miratimin e ARKEP, për sa kohë ARKEP nuk shprehet me vendim për mosmiratimin/pezullimin e ndryshimit të tyre.
- 32.2 Çdo amendim i kësaj ORI (të Telekomit të Kosovës) (përveç rasteve në piken 32.3) që kryhet në përputhje me udhëzimet/vendimet e ARKEP e ka lidhje me përcaktimin, rregullimin ose heqjen nga rregullimi të tarifave apo shërbimeve të përfshira në ORI-n e Telekomit të Kosovës bëhet pjesë e marrëveshjes së Interkoneksionit të lidhura nga Telekom i Kosovës me palët e tjera, me efekte nga data e përcaktuar nga ARKEP për hyrjen në fuqi të tyre.
- 32.3 Çdo amendim i kësaj ORI për
- përfshirjen e shërbimeve të reja nga Telekom i Kosovës në ORI,
 - ndryshimin e tarifave që nuk janë nën-rregullim nga ARKEP
- do të duhet të materializohet me nënshkrimin nga të dy palët të një amendimi të marrëveshjes së Interkoneksionit.

33. MARRËDHENIA MES PALËVE

- 33.1 Marrëdhënia e Interkoneksionit mes palëve do të jetë ajo mes dy sipërmarrësve të pavarur nga njëri tjetri. Asgjë në këtë ORI, që do të shërbejë për lidhjen e Marrëveshjes së Interkoneksionit, nuk do të konsiderohet se krijon një marrëdhënie agjencie, "joint venture", apo partneriteti mes palëve. Asnjë prej palëve nuk i jepet ndonjë e drejte autorizimi apo agjencie, në mënyrë të shprehur apo të nënkuptuar, që për llogari apo emër të palës tjetër, të detyrojë ligjërisht palën e parë në çfarëdo lloj mënyre. Asnjë nga palët nuk do të jetë ligjërisht përgjegjëse për shkak të ndonjë prezantimi, akti apo veprimi të palës tjetër, i cili bie në kundërshtim apo nuk ligjërohet nga dispozitat e Marrëveshjes së Interkoneksionit, bazuar në këtë ORI.

34. LIGJI I ZBATUESHËM DHE GJYKATA KOMPETENTE

- 34.1 Interpretimi, vlefshmëria dhe zbatimi i kësaj ORI dhe Marrëveshjes së Interkoneksionit bazuar në te, do të udhëhiqet në të gjitha aspektet nga ligjet e Republikës së Kosovës dhe organi gjyqësor kompetent për zgjidhjen e mosmarrëveshjeve është ajo e përcaktuar në dispozitat

përkatëse të Ligjit mbi Marrëdhëniet Detyrimore dhe legjislacionit në fuqi të Republikës së Kosovës.

ANEKSI 1 PËRKUFIZIME DHE SHKURTIME

Fjalët dhe shprehjet e përdorura në Marrëveshjen e Interkoneksionit bazuar në këtë ORI, kanë kuptimin e dhënë në këtë Nen:

"Abonent/parapagues i rrjetit Telekom i Kosovës" janë abonentët/parapaguesit që:

1. Kanë numër mobil që i përket serive numerike 044 xxx dhe 045 xxx të alokuar nga ARKEP Telekomit të Kosovës, duke mos përfshirë numrat të cilët janë bartur/portuar në rrjetin e një Operatori tjetër², ose
2. Kanë numër që nuk i përket serive numerike 044 xxx xxx dhe 045 xxx xxx të alokuar nga ARKEP Telekomit të Kosovës, por që është bartur/portuar në rrjetin e Telekomit të Kosovës..

"Abonent/parapagues i rrjetit Operatorit Përfitues" janë abonentët/parapaguesit e rrjetit të Operatorit Përfitues që:

1. Kanë numër që i përket serive numerike të alokuar nga ARKEP Operatorit Përfitues duke përfshirë numrat që janë bartur/portuar në rrjetin e një Operatori tjetër, ose
2. Kanë numër që nuk i përket serive numerike të alokuar nga ARKEP, Operatorit Përfitues, por që është bartur/portuar në rrjetin e Operatorit Përfitues.

"ARKEP" është Autoriteti Rregullator Komunikimeve Elektronike dhe Postare në Republikën e Kosovës.

"Qasje" është vënia në dispozicion e lehtësive dhe/ose shërbimeve një sipërmarrësi/Operatori tjetër, sipas kushteve të përcaktuara, në baza ekskluzive ose jo-ekskluzive, për sigurimin e shërbimeve të komunikimeve elektronike. Akses, ndërmjet të tjerash, përfshin akses në elementet e rrjetit dhe faciliteteve/infrastrukturës shoqëruese, të cilat mund të përfshijnë lidhjen e pajisjeve në mënyrë fikse ose jo fikse (në veçanti kjo përfshin akses të hapur në rrjetin lokal dhe akses në infrastrukturën dhe shërbimet e nevojshme, për të ofruar dhe mundësuar shërbimet e bazuara në rrjetin lokal); akses në infrastrukturën fizike, përfshirë ndërtesat, tubacionet dhe kullat/shtyllat; akses në sistemet e software-ve përkatëse, përfshirë sistemet mbështetëse operationale; akses në përkthimin e numrit (number translation) apo në sistemet, që ofrojnë funksionalitet të njëvleftshëm; aksesin në rrjetet fikse apo të lëvizshme,

² Vlen vetëm pas operacionalizimit të shërbimit "Bartshmëria e numrave" (Number Portability)

në veçanti për roaming-un; aksesin në shërbimet e rrjeteve virtuale

"Autorizim i Përgjithshëm" është një akt i natyrës së përgjithshme, që përbëhet nga kuadri ligjor, i përcaktuar nga Ligji 04/L-109 dhe rregullat e nxjerr a nga ARKEP-i, në zbatim të tij, për të siguruar të drejtat për ofrimin e rrjeteve ose të shërbimeve të komunikimeve elektronike, duke vendosur edhe detyrimet specifike, të cilat mund të zbatohen ndaj të gjitha ose ndaj disa prej rrjeteve dhe/ose shërbimeve të komunikimeve elektronike

"Bashkëvendosja" është shërbimi i cili mundëson vendosjen e përshtatshme të pajisjeve të Operatorit Përfitues dhe lidhjen e tyre tek pajisjet korresponduake të Operatorit Ofrues.

"Bashkëvendësja fizike" është bashkëvendësja e pajisjeve të Operatorit Përfitues në të njëjtat mjedise ku, Operatori i cili ofron aksesin, ka të vendosur elementin e rrjetit të tij, në të cilin ofrohet aksesin.

"Bashkëvendosje në distancë" është bashkëvendosja e pajisjeve të Operatorit Përfitues në mjedise të Operatorit Ofrues të aksesit, të ndryshme nga ato në të cilat ky operator ka të vendosur elementin e rrjetit të tij, në të cilin ofrohet aksesin.

"Bashkëvendosje virtuale" është vendosja e pajisjeve korresponduake të Operatorit Përfitues, përmes instalimit të tyre në të njëjtin permutator, (distribution frame) pranë një elementi të rrjetit në të cilin ofrohet aksesin dhe që operohet nga Operatori ofrues

"CDR" të dhënat e detajuara për çdo thirrje.

"CLI" – Identifikimi i linjës thirrëse - është funksioni që, në bazë të numrit ose kodit të caktuar për pikën fundore të rrjetit, i mundëson parapaguesit marrës të thirrjes të identifikojë pikën fundore të rrjetit, ku ka pikënisjen thirrja.

Identifikimi i linjës së Thirrur - është funksioni, që lejon dërguesin e thirrjes të identifikojë pikën fundore të rrjetit, ku përfundon thirrja, bazuar në numrin ose kodin që i është caktuar kësaj pike fundore të rrjetit.

"Interkoneksioni" është lidhja fizike dhe/ose logjike e rrjeteve publike të komunikimit, të cilat përdoren nga i njëjti operator apo operatorë të ndryshëm, në mënyrë që t'i lejojë përdoruesit e një Operatori të komunikojnë me përdoruesit e të njëjtit operator ose të një Operatori tjetër, ose të lejojë aksesin për shërbimet e ofruara nga një operator tjetër. Interkoneksioni është një lloj i veçantë aksesin, që zbatohet ndërmjet operatorëve të Rrjeteve Publike të Telefonisë.

"ITU" Bashkimi Ndërkombëtar i Telekomunikacioneve.

"Kapaciteti i Lidhjes" Kapaciteti i shprehur në një ose me shume porta 2 Mbps në Pikën e Interkoneksionit.

"Kodi i Zonës" Përdoret në Planin e Numeracionit. (Kodi i Zonës identifikon një zonë gjeografike / jo-

gjeografike te quajtur Zonë Numeracioni).

"Link interkoneksioni (interconnection link)" është kapaciteti (rruga-path) e transmetimit midis pajisjeve te transmetimit (te dy operatoreve) me te afërta me Piken e Interkoneksionit, e cila përbehet nga një numër specifik linkesh 2 Mbps (E1).

"Lidhja e Interkoneksionit" Lidhja fizike mes pikave te aksesit te rrjetit te Operatorit Përfitues dhe Telekomit të Kosovës, te përdorura për transportimin e trafikut te Interkoneksionit mes dy Palëve.

"Mesazhi" Përfshin të folurën (bisedën me zë), të dhënat dhe tingujt e tjerë.

"Metoda Elektronike" Mundësia për shkëmbimin e informacionit në distancë midis Operatorit ofrues dhe Operatorit përfitues duke përdorur mjete elektronike.

"Ndryshim i Menaxhimit të dhënave" Ri-konfigurime të tilla të të dhënave të rrjetit të cilat janë të nevojshme për rrugëzimin dhe tarifimin e thirrjeve

"Ndryshim i rrjetit" Një ndryshim fizik në rrjetin e njëres palë, i cili bëhet i nevojshëm, për të siguruar vazhdimin e operimit eficient të Interkoneksionit, ndryshim i cili vjen për shkak të ndryshimit të bërë nga pala tjetër pa një Marrëveshje bilaterale

"NSPC" Kodi i Pikës së Sinjalizimit Kombëtar (National Signalling Point Code)

"Numër Gjeografik" është një numër kombëtar, i cili i përket një rajoni gjeografik të caktuar.

"Numër jo-gjeografik" Janë numrat kombëtar që nuk i përkasin një rajoni gjeografik të caktuar dhe përfshijnë:

- a) numrat për akses në rrjetet publike mobile të komunikimit;
- b) numrat për akses në shërbimet me vlerë të shtuar;
- c) numrat për akses në shërbimet, për të cilat e gjithë tarifa për trafikun drejt këtyre shërbimeve paguhet nga ofruesi i shërbimeve, pra drejt numrave që janë pa pagesë për përdoruesit (numra pa pagesë, numrat jeshil);
- d) numrat për akses në shërbimet, për të cilat tarifa për trafikun drejt këtyre shërbimeve paguhet pjesërisht nga thirrësi dhe pjesërisht nga ofruesi i shërbimit, pra drejt numrave, të cilët i janë dhënë përdoruesit përkundrejt një marrëdhënie të paracaktuar (numra me ndarje të koston, numër blu);
- e) numrat për shërbim publik telefonik nomadik

"Ofrimi i një rrjeti të komunikimeve elektronike" është ndërtimi, përdorimi, mbikëqyrja ose bërja e disponueshme e një rrjeti të tillë;

"Operator" është një sipërmarrës/kompani, që ofron ose që është i autorizuar të ofrojë një rrjet të komunikimeve elektronike ose faciliteteve/infrastrukturës shoqëruese;

"Operator i rrjetit të komunikimeve publike" është sipërmarrësi/kompania e cila ka të drejtë të ndërtojë, të posedojë, të japë me qira dhe të shfrytëzojë një rrjet të komunikimeve publike dhe infrastrukturën shoqëruese, si dhe të ofrojë shërbime të komunikimeve publike

"Operator Ofrues" është Operatori i një rrjeti të komunikimeve elektronike publike i cili është i detyruar të japë qasje/interkoneksion sipas ligjit.

"Operatori Përfitues" është Operatori i një rrjeti publik të komunikimeve elektronike dhe/ose shërbimeve të komunikimeve elektronike, i cili ka aplikuar me shkrim për qasje/interkoneksion.

"Operator Origjinues" Operatori, në rrjetin e të cilit është origjinuar mesazhi i telekomunikimeve.

"Operator Terminues" Operatori, në Piken Fundore të Rrjetit të cilit terminohet një mesazh telekomunikimeve.

"Operator Dërgues" Operatori, nga rrjeti i telekomunikimeve i së cilit është përcjellë një mesazh telekomunikimi. Operatori Dërgues mund të jetë edhe Operator Origjinues.

"Operator Marrës" Operatori, në rrjetin e telekomunikimeve tek i cilit është përcjelle mesazhi i telekomunikimeve. Operatori Marrës mund të jetë edhe Operator Terminues.

"Operator i Tretë" Një operator i ndryshëm nga palët e këtushme.

"Pala" Telekom i Kosovës ose Operatori Përfitues, sipas kontekstit.

"Palët" Telekom i Kosovës dhe Operatori Përfitues të marra së bashku

"Pika e Interkoneksionit" është një pikë e përcaktuar gjeografikisht në rrjetin publik të komunikimeve elektronike të Operatorit Ofrues, ku Operatori Ofrues dhe Operatori Përfitues janë të interkonektuar.

"Pika Fundore e Rrjetit (NTP)" (Network Termination Point) Janë të gjitha lidhjet fizike dhe/ose protokolet e aksesit, së bashku me specifikimet e tyre teknike, të cilat janë pjesë e rrjetit publik të telekomunikimeve dhe shërbejnë për aksesin në këtë rrjet publik dhe realizimin e komunikimit nëpërmjet tij.

"Pjesa e Sinjalizimit për Kontrollin e Lidhjes (SCCP)" (Signalling Connection Control Part) Pjesa e Sinjalizimit për Kontrollin e Lidhjes, sipas përkufizimeve të rekomandimeve të ITU dhe ETSI

"Përdorues" është cildo që përdor ose kërkon të përdorë shërbime të komunikimeve elektronike, të disponueshme për publikun.

"Përdorues fundor" është një përdorues, i cili nuk ofron rrjete komunikimesh publike ose shërbime komunikimesh elektronike, të disponueshme për publikun.

"Plani i numeracionit" është struktura e numrave dhe e serive të numrave, si dhe caktimi i tyre për sigurimin e aksesit në rrjetet dhe shërbimet e komunikimeve publike.

"Plani kombëtar i frekuencave" është dokumenti, që përcakton brezat e frekuencave për shërbime të ndryshme dhe vendos kushtet bazë për caktimin dhe përdorimin e frekuencave, për përdorimin me efektivitet të spektrit të frekuencave dhe shmangien e interferencave

"Qark Interkoneksioni E1" është një kapacitet E1 (2Mbps) transmetimi që kalon nga Pika e Interkoneksionit midis dy centraleve të interkonektuar, përfshirë portat E1 të centraleve (switch).

"Rrjeti i Telekomit të Kosovës" Rrjeti GSM, UMTS dhe LTE i telefonisë mobile të Telekomit të Kosovës

"Rrjet Telefonik Publik" është një rrjet i komunikimeve elektronike, i cili përdoret për të ofruar shërbime telefonike të disponueshme për publikun. Ai mundëson përcjelljen ndërmjet pikave fundore të rrjetit të komunikimit zanor, si edhe të formave të tjera të komunikimit, të tilla si faksimile dhe të dhëna etj..

"Rrjeti Mobil i Komunikimeve Publike" Rrjeti në të cilin pikat fundore nuk janë të vendosura në vende të fiksuara.

"Rrjeti Fiks i Komunikimeve Publike" Rrjeti në të cilin pikat fundore janë të vendosura në vende të fiksuara.

"SS" Sistem Sinjalizimi.

"STP" Pika për Transferimin e Sinjalit (Signaling Transfer Point).

"SPC" Kodi i pikës së sinjalizimit, ose ndryshe e quajtur SPC (Signalling Point Code).

"Shërbimet e Interkoneksionit" Shërbimet të cilat janë të përcaktuara në Aneksin 2 të Marrëveshjes së Interkoneksionit.

"Shërbimet në lidhje me Trafikun" Shërbimet e terminimit kombëtar ose tranzitimit kombëtar, ose kombinimet e tyre.

"Shërbimet e Lidhjes" Shërbimet e vendosjes dhe ndryshimit të pikave të Interkoneksionit dhe shërbimet e vendosjes apo ndryshimit të kapaciteteve lidhëse.

"Shërbimi i Terminimit kombëtar në Telekomin e Kosovës" Shërbimi nëpërmjet të cilit Telekom i Kosovës në emër të Operatorit Përfitues përcjell thirrjet kombëtare të këtij të fundit, ose

të tranzituara prej tij në mënyrë të rregullt, nga Pika e Interkoneksionit për në një Pikë Fundore të Rrjetit të tij (të Telekomit të Kosovës) në Republikën e Kosovës, të identifikuar nëpërmjet numrave të abonentëve/parapaguesve të Telekomit të Kosovës.

"Shërbimi i Terminimit kombëtar në Operatorin Përfitues" Shërbimi nëpërmjet të cilit Operatorit Përfitues, në emër të Telekomit të Kosovës përcjell Thirrjet kombëtare të këtij të fundit, ose të tranzituara prej tij në mënyrë të rregullt, nga Pika e Interkoneksionit për në një Pikë fundore të Rrjetit të tij (të Operatorit Përfitues) në Republikën e Kosovës, të identifikuar nëpërmjet numrave të abonentëve/parapaguesve të Operatorit Përfitues.

"Shërbimi i Tranzitimit kombëtar" Është përcjellja e thirrjeve telefonike kombëtare nga Operatori tranzitues midis pikave të Interkoneksionit me dy operatorë të cilët nuk janë të interkonektuar direkt midis tyre.

"Tarifat" Tarifat e shërbimeve të qasjes dhe/ose Interkoneksionit apo faciliteteve shoqëruese.

"Thirrjet e dorëzuara nga rrjeti i Operatorit Përfitues" Thirrjet kombëtare të përcjella nëpërmjet pikës së Interkoneksionit nga rrjeti i Operatorit përfitues për terminim në rrjetin e Telekomit të Kosovës, të cilat mund të jenë:

1. thirrje të origjinuara nga abonentët e Operatorit Përfitues;
2. thirrje kombëtare të tranzituara nga rrjeti i Operatorit Përfitues

"Thirrje e suksesshme" Është një thirrje me anë të së cilës pala thirrëse ka marrë një sinjal përgjigjeje (koha e bisedës e tarifueshme llogaritet sipas përcaktimeve në pjesën kryesore të ORI)

"Trafiku nga Interkoneksioni" Trafiku i mbartur përmes lidhjeve të Interkoneksionit. Trafiku i Interkoneksionit i referohet shërbimeve në lidhje me trafikun të përshkruara në Aneksin 2 të kësaj ORI. Matja dhe regjistrimi i trafikut të Interkoneksionit do të bazohet në kohën e bisedës.

ANEKSI 2 SHËRBIMET DHE TARIFAT E INTERKONEKSIONIT

2.1 INDEKSI I SHËRBIMEVE TE INTERKONEKSIONIT

Numri i Shërbimit	Emri i Shërbimit
	Shërbimet e rrjetit të Telekomit të Kosovës
	Shërbimet e Telekomit të Kosovës në lidhje me trafikun
M101	Shërbimi i terminimit të thirrjeve kombëtare të dorëzuara nga Operatori Përfitues drejt abonentëve të rrjetit të Telekomit të Kosovës përfshirë: i. thirrje të origjinuara nga abonentët e Operatorit Përfitues; ii. thirrje të origjinuara nga abonentët e rrjeteve të tjera publike telefonike në Republikën e Kosovës dhe që rregullisht janë të tranzituara nga rrjeti i Operatorit përfitues; iii. thirrje të origjinuara nga rrjete ndërkombëtare, të përcjella me interkoneksion direkt tek Operatorit Përfitues me bartës ndërkombëtar (jo i autorizuar nga ARKEP), drejt numrave të Operatorit Përfitues të bartur/portuar në rrjetin e Telekomit të Kosovës. (i zbatueshëm vetëm për mobil–mobil)* <i>* Vërejtje: Vlen vetëm pas operacionalizimit të shërbimit "Bartshmëria e numrit" (Number Portability)</i>

2.2 TË PËRGJITHSHME

2.2.1 Palët ofrojnë Shërbimet e Interkoneksionit përcaktuar në piken 2.4 të këtij Aneksi. Tabela e Indeksit të shërbimeve të Interkoneksionit (pika 2.1) paraqet gamën e shërbimeve që ofrojnë palët në mënyrë skematike për lehtësi referimi.

2.2.2 Në vijim, terminologjia në fjalë është përdorur:

Tarifë për minutë (ndryshe tarifa për kohëzgjatje thirrjeje)

2.2.3 Tarifat e dhëna në pikën 2.5 (Lista e Tarifave) në këtë Aneks janë në Euro.

- 2.2.4 Njoftimet në lidhje me ndryshimin e shërbime dhe/ose tarifave sipas këtij Aneksi, do të komunikohen nëpërmjet pikave përkatëse të kontaktit të dhëna në Aneksin 8 (Personat e Kontaktit)

2.3 LLOJET E SHËRBIMEVE TË INTERKONEKSIONIT

- 2.3.1 Shërbimet e Telekomit të Kosovës në lidhje me trafikun

- 2.3.1.1 Shërbimi i terminimit të thirrjeve kombëtare të dorëzuara nga Operatori Përfitues drejt abonentëve/parapaguesve të rrjetit të Telekomit të Kosovës përfshirë:

- a) thirrje të origjinuara nga abonentët/parapaguesit e Operatori Përfitues;*
- b) thirrje të origjinuara nga abonentët/parapaguesit e rrjeteve të tjera publike telefonike në Republikën e Kosovës dhe që rregullisht janë të tranzituara nga rrjeti i Operatori Përfitues;*
- c) thirrje të origjinuara nga rrjete ndërkombëtare, të përcjella me interkoneksion direkt tek Operatori Përfitues me bartës ndërkombëtarë (jo i autorizuar nga ARKEP), drejt numrave të Operatorit Përfitues të bartur në rrjetin e Telekomit të Kosovës*
 - a. Telekom i Kosovës është i prirur brenda mundësive teknike që disponon dhe kushteve të parashikuara në këtë MI të plotësojë maksimalisht kërkesën e Operatorit Përfitues për kapacitete të mjaftueshme E1, për Shërbimin M101, duke konfiguruar kanalet e nevojshme sipas parashikimit të trafikut dhe për të mbajtur Nivelin e Cilësisë së Shërbimit sipas kësaj MI dhe SLA.
 - b. Shërbimi M101 do të ketë në dispozicion kapacitet (kapacitete) ekskluziv të dedikuar për interkoneksion/transmetimi.
 - c. Pika e Interkoneksionit e parashikuar për Shërbimin M101 mund të jetë e ndryshme nga pika e Interkoneksionit për shërbimet e tjera eventuale, kjo në varësi të kapaciteteve interkonektuese që disponon Telekom i Kosovës në secilën pikë interkoneksioni.
 - d. Identifikimi i linjës thirrëse do të jetë në dispozicion në masën 100% për Shërbimin M101

- 2.3.2 Shërbimet tjera

- 2.3.2.1 Shërbimet e Linjës për realizimin e linkut të interkoneksionit

Shërbimet e linjës të Ofruara nga TK për Operatorin Përfitues të Autorizuar nga ARKEP, ofrohen e jepen në Pikën e *Interkoneksionit* të përcaktuar sipas Nenit 5 "Interkonektimi i Rrjeteve". Në kuadër të Shërbimit për realizimin e linkut të Interkoneksionit bëjnë pjesë shërbimet Aktivizimi i Interkoneksionit, shërbimet e ndryshme për interkoneksion dhe sigurimi i kapaciteteve për realizimin e interkoneksionit të cilat mundësojnë qasjen në rrjetin TK nëpërmjet pikës së interkoneksionit.

Shërbimet e Linjës, realizimit të linkut të interkoneksionit dhe implementimit të qarqeve E1 (2 Mbps) në linkun e interkoneksionit të Ofruara nga TK janë:

i. *Aktivizimi i Interkoneksionit*

Aktivizimi i interkoneksionit përfshin kryerjen e procedurave tekniko-administrative të nevojshme për realizimin e Interkoneksionit ndërmjet rrjeteve të palëve. Këto procedura bëhen në fazën fillestare të realizimit të interkoneksionit dhe vetëm një herë. Disa nga procedurat kryesore teknike që karakterizojnë këtë shërbim janë:

- a. Lidhje në pikën e interkoneksionit
- b. Implementim Numeracioni
- c. Krijim Trunk Group
- d. Krijim Link Sinjalizimi (DL)
- e. Konfigurim i strukturës së matjeve të trafikut dhe treguesve të cilësisë

ii. *Procedura të ndryshme për Interkoneksionin*

Procedurat kryesore që kërkojnë konfigurime ose punime instaluese shtesë në qarkun e interkoneksionit në rastin e zgjerimeve të ndryshme që bëhen në interkoneksion.

Disa nga procedurat kryesore të përfshira në këtë shërbim janë:

- a. Ndërprerje/Rilidhje në pikën e interkoneksionit
- b. Ç'aktivizim/aktivizim numeracioni i plotë ose të pjesshëm
- c. Ndryshim i pikës së interkoneksionit

Shërbimet e mësipërme ofrohen nga TK me kërkesë të Operatorit Përfitues pasi të jetë nënshkruar e hyrë në fuqi Marrëveshja e Interkoneksionit midis TK e Operatorit Përfitues.

- iii. *Sigurimi i kapaciteteve për realizimin e Interkoneksionit për rastin e ndërmjetëm, në ambientet e Operatorit Përfitues apo me bashkëvendosje në hapësirat e TK*

Në rastet kur interkoneksioni realizohet me bashkëvendosje në ambientet e Operatorit Përfitues apo interkoneksion i ndërmjetëm, qoftë në nivel 2 Mbps, Fiber optik apo çiftore bakri, Operatori Përfitues do të paguajë çmimin për shërbimin e linjës së interkoneksionit që do të përbëhet nga:

- a. pagesën e njehershme për instalimin/realizimin e çdo lidhje të mjetit fizik të transmetimit
- b. pagesën mujore të mjetit fizik të transmetimit

Kjo e fundit (b) do të kalkulohet në varësi të përdorimit të linjës së interkoneksionit, gjegjësisht nga trafiku që zhvillon Operatori Përfitues ndaj trafikut total të zhvilluar nga të dy palët. Për këtë është përcaktuar formula:

$$P = T \times \{TrO / (TrO + TrT)\}, \quad \text{ku:}$$

P = pagesa për mjetin fizik të transmetimit
T = tarifa mujore për mjetin fizik të transmetimit
TrO = trafiku mujor i dërguar nga Operatori Përfitues,
TrT = trafiku mujor i dërguar nga TK.

Tarifa për këtë shërbim përfshihet në çmimoren në fuqi të TK për linjat e huazuara në kategorinë e tarifave për instalim të linjës dhe për kapacitet të linjës, e cila ndryshon varësisht nga kapaciteti i kërkuar nga Operatori Përfitues dhe nga gjatësia e segmentit të linjës së huazuar.

Pagesat për këto lloje interkoneksioni vendosen sipas parashikimit në Nenet 6 dhe 10 të kushteve të përgjithshme dhe Aneksin 3 (Faturimi dhe Pagesat).

2.3.2.2 Shërbimi Bashkëvendosjes

TK Ofron Shërbimin e Bashkëvendosjes për Operatorin Përfitues me kërkesën e tij për vendosjen e Pajisjeve të Operatorit Përfitues në bashkëvendosje në ambientet e TK, detaje të cilat jepen më poshtë.

Qendrat e prezencës fizike të TK ku mund të ofrohet bashkëvendosja ose mundësia për lidhjen fizike për realizimin e interkoneksionit deri në centralin më të afërt ku ofrohen shërbimet e interkoneksionit janë si në vijim:

1.	Prishtinë
2.	Mitrovicë

3.	Pejë
4.	Gjakovë
5.	Prizren
6.	Ferizaj
7.	Gjilan

i. *Të përgjithshme*

TK në këtë Aneks përshkruan bashkëvendosjen e pajisjeve, përdorimin e përbashkët të infrastrukturës së tij me Operatorët Përfitues të Autorizuar nga ARKEP për përfitimin nga ana e Operatorit Përfitues të shërbimeve të ofruara nga TK.

TK do të zbatojë procedurat dhe kushtet për ofrimin e shërbimeve të bashkëvendosjes në përputhje me përcaktimet e Rregullores për Sigurimin e Qasjes dhe Rregullores për Interkoneksion të ARKEP.

TK do të ofrojë shërbimin e bashkëvendosjes dhe Operatori Përfitues do të paguajë sipas tarifave në Aneksin përkatës të marrëveshjes së interkoneksionit, kudo ku ka hapësira të mundshme për bashkëvendosje mbështetur mbi kërkesa të arsyeshme të Operatorit Përfitues.

TK kundrejt përballimit të kostove nga Operatori Përfitues do të sigurojë një nivel të arsyeshëm të burimeve teknologjike të infrastrukturës së tij në pikat ku bashkëvendosja ofrohet për qëllime interkoneksioni. Nëse operatori përfitues dëshiron të bashkëvendoset në ndonjërin prej këtyre pikave në të cilën nuk ekziston infrastruktura e nevojshme mbështetëse, Operatori Përfitues duhet të paguajë shpenzimet e përgatitjes së kësaj infrastrukture.

TK do të sigurojë një nivel të arsyeshëm të shërbimit dhe në çdo rast Operatori Përfitues duhet të jetë i autorizuar për të njëjtën cilësi të shërbimeve të krahasueshme me atë që TK siguron për shërbimet dhe facilitetet e tij në përgjithësi.

Operatori Përfitues i bashkëvendosur në TK në çdo rast do të vendosë vetëm pajisjet që shërbejnë për përfitimin e shërbimeve të ofruara nga TK e nuk mund të kërkojë të lidhë pajisje tjetër në bashkëvendosje ndaj sistemit të çdo operatori të palës së tretë.

Operatori Përfitues në bashkëvendosje angazhohet të vendosë vetëm pajisjet e nevojshme për të siguruar shërbimet e ofruara nga ana e TK dhe nuk do të përdorë pajisjet për ndonjë qëllim tjetër që nuk është veçanërisht i lejuar dhe të përfuturit të shërbimeve të tjera që nuk janë të ofruara nga TK.

ii. *Karakteristikat dhe Parametrat Teknik të Pajisjeve të Operatorit Përfitues*

TK i ofron Operatorit Përfitues shërbimin e bashkëvendosjes në mënyrë që të realizohet interkoneksioni ndërmjet dy rrjeteve dhe TK kërkon që pajisjet e operatorit përfitues të jenë konform standardeve të ETSI që janë në zbatim nga TK.

Pajisjet e Operatorit Përfitues duhet që:

- a. Të jenë "Rack Mount".
- b. Përmasat e rack-ut të Operatorit Përfitues të jenë sipas standardit që përdor TK.
- c. Përmasat e antenave të miratohen paraprakisht nga TK.
- d. Të furnizohen me energji sipas standardeve që ka TK për pajisjet e tij.
- e. Të jenë të certikuara sipas standardeve ndërkombëtare e të miratuara zyrtarisht nga ARKEP.
- f. Të mos dëmtojnë shëndetin dhe të mos rrezikojnë jetën e njeriut.
- g. Të mos shkaktojnë dëmtim të ambientit dhe të mjediseve TK.
- h. Të instalohen konform kushteve teknike dhe të marrin konfirmim nga TK para se ato të futen në operim.
- i. Të mos shkaktojnë interferencë në pajisjet e TK dhe në pajisjet e operatorëve të tjerë.

Operatori Përfitues duhet ti paraqesë paraprakisht TK të dhëna teknike të pajisjeve për bashkëvendosje me qëllim që TK të mund të dimensionojë sistemet e tij të furnizimit me energji, ajër të kondicionuar, sistem tokëzimi, konstruksione për shtrirjen e kablllove të brendshme, konstruksione të kullave antenëmbajtëse etj.

TK do ti ofrojë Operatorit Përfitues informacion më të detajuar pas lidhjes së një marrëveshje konfidencialiteti dhe pas paraqitjes së kërkesës konkrete të Operatorit Përfitues për pajisjet në bashkëvendosje.

Operatori Përfitues në bashkëvendosje merr përsipër që do të sigurojë nga ana e tij operimin dhe mirëmbajtjen e pajisjeve të tij në bashkëvendosje sipas të gjitha normave e standardeve tekniko-teknologjike.

iii. *Të drejtat e personelit të Operatorit Përfitues në bashkëvendosje*

Personeli i autorizuar i Operatorit Përfitues ka të drejtë të hyjë në ambientet e TK ku janë bashkëvendosur pajisjet e Operatorit Përfitues.

Nga ana e Operatorit Përfitues prezantohet paraprakisht lista e emrave të stafit të tij të autorizuar që mund të hyjë në ambientet e TK për të operuar në pajisjet e Operatorit Përfitues në bashkëvendosje. Stafi teknik i paraqitur nga Operatori Përfitues dhe që të mund të hyjë në ambientet e TK në bashkëvendosje duhet që:

- a. Të jetë i pajisur me dokument identifikimi për të cilin paraprakisht është rënë dakord më parë.
- b. Të ketë të dhëna të nivelit të kualifikimit teknik të secilit person dhe pozicionin e
- c. tij në strukturën e Operatorit Përfitues.
- d. Të mbajë përgjegjësi të plotë për veprimet e kryera në pajisjet e Operatorit Përfitues në bashkëvendosje.
- e. Të jetë i pajisur me një urdhër pune të nënshkruar nga administratori i Operatorit Përfitues

Lista e personave që do të hyjnë në ambientet e TK të pajisjeve të Operatorit Përfitues në bashkëvendosje në çdo rast e në çdo kohë do të jetë e miratuar nga TK.

Çdo ndryshim në listën e personave të autorizuar të stafit teknik të Operatorit Përfitues do të miratohet nga TK vetëm pas kërkesës me shkrim të Operatorit Përfitues të paktën një muaj nga koha e kërkuar për tu kryer ndryshimi.

Personat që do të hyjnë në ambientet e TK në çdo rast dhe gjatë gjithë kohës së qëndrimit do të shoqërohen nga personat përgjegjës të autorizuar nga TK.

Pas përfundimit të vizitës të stafit teknik të Operatorit Përfitues në ambientet e TK të pajisjeve në bashkëvendosje të mbahet procesverbal ku evidentohet qëllimi vizitës, punimet teknike që u kryen gjatë vizitës dhe kohëzgjatja.

iv. *Shërbimet e Bashkëvendosjes sipas ambienteve.*

TK ofron për Operatorin Përfitues shërbimet e bashkëvendosjes si më poshtë:

Bashkëvendosje në ambiente teknike

Shërbimi i bashkëvendosjes të pajisjeve të Operatorit Përfitues në ambientet teknike të

TK, në qendrat e TK, në sektorët teknik të Zonave e Rajoneve TK, stacionet përsëritëse të transmetimit e sektorët e Rrjetit kabllor Lokal, pronë e TK.

Shërbimi i bashkëvendosjes të pajisjeve të Operatorit Përfitues në ambientet e mësipërme TK e ofron me anë të dhënies me qera të sipërfaqeve (hapësirave) të mundshme e të nevojshme për Operatorin Përfitues që do të shërbejnë për bashkëvendosjen e pajisjeve të Operatorit Përfitues në ambientet e TK. TK ofron shërbimin e bashkëvendosjes, të dhënies me qera në ambiente:

Te brendshme: për vendosjen e pajisjeve të Operatorit Përfitues për sigurimin e qarkut të interkoneksionit;

- a. të pajisura me kushte teknologjike (ajër i kondicionuar, tokëzim etj.), dhe,
- b. të pa pajisura me kushtet teknologjike të mësipërm.

Të jashtme: për vendosjen e pajisjeve të Operatorit Përfitues për sigurimin e qarkut të interkoneksionit;

- a. për vendosjen e antenave në kullat antenëmbajtëse të TK të pajisjeve në bashkëvendosje për sigurimin e qarkut të interkoneksionit

TK do të ofrojë informacion të detajuar pas nënshkrimit me Operatorin Përfitues të një marrëveshje konfidencialiteti dhe pas paraqitjes nga ana e Operatorit Përfitues të kërkesës konkrete.

Furnizim me Energji të pajisjeve në bashkëvendosje.

TK ofron shërbimin e furnizimit me energji (DC/48V dhe AC/220V) për pajisjet e Operatorit Përfitues në bashkëvendosje në ambientet e tij.

2.4 TARIFAT E SHËRBIMEVE TË INTERKONEKSIONIT

2.4.1 Tarifat e Telekomit të Kosovës për shërbimet në lidhje me trafikun

Numri	Shërbimi	Afati i Vlefshmërisë së Tarifës për kohëzgjatje			
		01.01.2017 30.06.2017	01.07.2017 31.12.2017	01.01.2018 30.06.2018	01.07.2018–
M101	Shërbimi i terminimit të thirrjeve kombëtare të dorëzuara nga Operatori Përfitues drejt abonentëve të rrjetit të Telekomit të Kosovës përfshirë:				
	a. thirrjet e origjinuara nga abonentët e Operatorit Përfitues;	1.740	1.515	1.318	1.146
	b. thirrjet e origjinuara nga abonentët e rrjeteve të tjera publike telefonike në R. e Kosovës dhe që rregullisht janë tranzituar nga rrjeti i Operatorit Përfitues;	1.740	1.515	1.318	1.146

Tarifat e mësipërme nuk përfshijnë TVSH

2.4.2 Tarifat e për shërbimet tjera

Emërtimi	Njësia	Çmimi pa TVSH
Aktivizimi i Interkoneksionit	Një herë	€ 5,000.00
Ndërprerja/Rilidhja në pikën e Interkoneksionit	Një herë	€ 100.00
Ç'aktivizim/aktivizim numeracioni i plotë ose të pjesshëm	Një herë	€ 50.00
Ndryshimi i pikës së interkoneksionit	Një herë	€ 350.00
Bashkëvendosja e pajisjeve në hapsirat e TK	Unit*/muaj	€ 90.00
Ndryshimi i konfigurimit të elementeve të rrjetit	Një herë	€ 100.00

* 1 Unit = 44.45 mm = 1.75 Inch

ANEKSI 3 FATURIMI DHE PAGESAT

3.1 SHËRBIMET E TARIFUESHME

- 3.1.1 Shërbimet e tarifueshme janë ato të përkufizuara në Aneksin 2 (Shërbimet dhe tarifrat e Interkoneksionit)
- 3.1.2 Shërbimet e tarifueshme do të faturohen sipas parimeve të përcaktuara në Marrëveshjen e Interkoneksionit bazuar në këtë ORI dhe procedurat e përshkruara në këtë Aneks. Vlera e shumave do të llogaritet duke përdorur tarifrat ekzistuese siç përcaktohen në Aneksin 2 (Shërbimet dhe tarifrat e Interkoneksionit) dhe formulën e përcaktuar në këtë Aneks.

3.2 FATURIMI

- 3.2.1 Faturimi i shërbimeve të rrjetit të Telekomit i Kosovës
 - 3.2.1.1 Telekomit i Kosovës do ta faturojë Operatorin Përfitues për shërbimet që i ofron, në përputhje me tarifrat përkatëse siç përcaktohen në Aneksin 2.
 - 3.2.1.2 Shërbimet dhe Tarifrat përkatëse janë ato të parashikuara në Aneksin 2.
 - 3.2.1.3 Faturimi do të kryhet në përputhje me legjislacionin në fuqi dhe sipas kësaj Marrëveshje Interkoneksioni. Çdo faturë do të paguhet sipas dispozitave të pikës 3.6.1 të këtij Aneksi.
- 3.2.2 Faturimi për Shërbimet e Lidhjes
 - 3.2.2.1 Telekomit i Kosovës do ta faturojë Operatorin Përfitues për Lidhjet e Interkoneksionit, përfshirë këtu por pa u kufizuar në, vendosjen e lidhjes fillestare, lidhjen e një qarku 2 Mbps, në përputhje me tarifrat përkatëse të vlefshme në momentin e realizimit të ndërlidhjes, siç përcaktohen në Çmimoren zyrtare të TK.
 - 3.2.2.2 Shërbimet dhe Tarifrat janë ato të parashikuara në Aneksin 2
 - 3.2.2.3 Faturimi do të kryhet në përputhje me legjislacionin në fuqi dhe sipas kësaj Marrëveshje Interkoneksioni. Çdo faturë do të paguhet sipas dispozitave të pikës 3.6.1 të këtij Aneksi.
- 3.2.3 Faturimi për Shërbimet e Telekomit i Kosovës në lidhje me trafikun

- 3.2.3.1 Telekom i Kosovës do ta faturtoj Operatorin Përfitues për shërbimin e terminimit të trafikut me zë në rrjetin mobil të Telekomit të Kosovës, në përputhje me shërbimet dhe tarifat përkatëse siç përcaktohen në Aneksin 2.
- 3.2.3.2 Thirrjet kombëtare te origjinuara/tranzituara nga rrjeti i Operatorit Përfitues dhe te terminuara në Rrjetin e Telekomit të Kosovës, do të tarifohen për/minute dhe për/thirrje, kur është e aplikueshme, dhe do të faturohen çdo muaj për përdorimin deri në fund të muajit kalendarik për të cilin do të lëshohet edhe fatura.
- 3.2.3.3 Shërbimet në lidhje me trafikun do të faturohen në përfundim të çdo periudhë faturimi. Periudha e faturimit për trafikun është një mujore (nga ora 00:00:00 e ditës së parë të muajit deri me ora 23:59:59 e ditës së fundit të muajit). Faturimi bëhet mbi bazën e të dhënave të regjistruara dhe të shkëmbyera të trafikut, sikundër përshkruhet në këtë Aneks. Tarifat e aplikueshme për shërbimet në lidhje me trafikun që do të faturohen janë ato të përcaktuara në Aneksin 2 të Marrëveshjes së Interkoneksionit bazuar në këtë ORI.
- 3.2.3.4 Koha totale e pagueshme e një periudhë faturimi do të llogaritet si numër total i minutave të të gjitha thirrjeve të realizuara gjatë periudhës që faturohet, për secilin nga shërbimet në lidhje me trafikun.
- 3.2.3.5 Numri total i thirrjeve të pagueshme të një periudhë faturimi do të llogaritet si numër total i të gjitha thirrjeve të suksesshme të realizuara gjatë periudhës që faturohet, për secilin nga shërbimet në lidhje me trafikun.
- 3.2.3.6 Palët janë të detyruara të faturojnë njëra-tjetrin për trafikun e realizuar pas shkëmbimit të të dhënave të trafikut të Interkoneksionit siç parashikohet në pikën 3.3 (Matja e Trafikut) të Aneksit 3 (Faturimi dhe Pagesat), por jo më vonë se data katër (4) e muajit që pason periudhën e faturimit për trafikun e Interkoneksionit.
- 3.2.3.7 Faturimi për trafikun referuar pikës 3.2.3.6 do të bëhet sipas matjeve të Operatorit ku terminon trafiku me kusht që diferencat në matje të jenë brenda tolerancave prej 1% të rena dakord mes palëve në Marrëveshjen e Interkoneksionit bazuar në këtë ORI.
- 3.2.3.8 Në rast se diferencat e trafikut të Palëve janë mbi 1% Pala e interesuar njofton Palën tjetër jo më vonë se 7 (shtatë) dite nga data e pranimit të faturës. Reklamimi i diferencave nga ana e Operatorit Përfitues bëhet sipas procedurave të këtij Aneksi.
- 3.2.3.9 Në rast se Palët do të kenë mosmarrëveshje në lidhje me çështjet objekt të pikës 3.2.3.7 me sipër, atëherë ato do të referohen për zgjidhje sipas procedurës së parashikuar në pikën 3.5 (Mosmarrëveshjet mbi trafikun që do të faturohet) të këtij Aneksi.

- 3.2.3.10 Nëse njëra nga Palët nuk respekton afatet e përcaktuara mbi deklaratimet e trafikut sipas pikës 3.4.5 të këtij Aneksi, atëherë faturimi do të kryhet mbi bazën e të dhënave të trafikut të Palës që i ka dërguar ato zyrtarisht brenda këtyre afateve, dhe këto të dhëna do të shërbejnë si baze llogaritjeje.
- 3.2.3.11 Në këtë rast, Pala që nuk i ka dërguar të dhënat e trafikut brenda afateve së përcaktuar në pikën 3.4.5, nuk do të ketë të drejtë të refuzojë faturën e lëshuar nga Pala tjetër, dhe ajo faturë do të konsiderohet automatikisht e pranuar me marrjen e konfirmimit të shërbimit postar ose konfirmimit me shkrim të marrësit. Në rastin kur diferencat e matjeve të deklaruara nga Palët janë mbi limitet e përcaktuara në pikën 3.2.3.7 të këtij Aneksi, atëherë Pala e interesuar ka të drejtë të iniciojë procedurën për mosmarrëveshjet e trafikut të përcaktuar në pikën 3.5 të këtij Aneksi (Mosmarrëveshjet mbi trafikun që do të faturohet).
- 3.2.3.12 Tarifimet do të vazhdojnë të mbledhen për çdo shërbim të ofruar sipas Marrëveshjes së Interkoneksionit bazuar në këtë ORI, derisa një njoftim për anulimin e një apo më shumë shërbimeve të jetë marrë në bazë të Marrëveshjes së Interkoneksionit, si dhe veprimet anuluese si mos ofrimi i shërbimit të jenë zbatuar nga Telekom i Kosovës.
- 3.2.3.13 Për të shmangur çdo dyshim, anulimi i një shërbimi nuk do të ndikojë në vazhdimin e mbledhjes të tarifave për ndonjë shërbim tjetër.
- 3.2.3.14 Telekom i Kosovës dhe Operatori Përfitues do të mbledhin informacione të detajuara mbi faturimin (Informacioni i Faturimit), siç përshkruhet në pikën 3.2.3.15 më poshtë në këtë Aneks.
- 3.2.3.15 Informacioni i faturimit, si më poshtë përshkruar, do të regjistrohet për çdo "Thirrje" apo ndonjë lloj tjetër shërbimi të Telekom i Kosovës, qoftë ai i tarifueshëm, dhe do të bazohet mbi të dhënat e detajuara të thirrjes:
- Identifikimi i komutimit të interkoneksionit
 - Shifrat e formuara
 - CLI
 - Data dhe ora kur sinjali i përgjigjes është marrë pala që siguron Informacionin e Faturimit.
 - Kohëzgjatja e tarifimit (qoftë ajo e matur apo e vlerësuar) Lloji i shërbimit i përfshirë në nivelin e detajimit
 - Çfarëdo lloj informacioni tjetër që mund të jetë rënë dakord paraprakisht mes palëve
- 3.2.3.16 Në rast ndryshimi të personave të kontaktit, secila Palë ka detyrimin t'i njoftojë me shkrim menjëherë Palës tjetër emrat dhe adresat e kontaktit të personave të rinj të kontaktit jo me vonë se 10 (dhjetë) ditë punë nga data e ndryshimit.

- 3.2.3.17 Pala faturuese duhet t'i bashkëngjisë faturës informacion faturues mbështetës të përshtatshëm në formatin e përcaktuar në pikën 3.4 të këtij Aneksi (Raporti mbi Përdorimin e Interkoneksionit), për t'i dhënë mundësinë palës tjetër të kontrollojë faturën.
- 3.2.3.18 Për të shmangur çdo dyshim, detyrimet e faturimit për shërbimet e Telekomit i Kosovës sipas pikës 3.2.3 të këtij Aneksi do të lexohen dhe interpretohen në tërësi me Aneksin 2, në varësi të shërbimit që do faturohet.
- 3.2.3.19 Faturimi do të kryhet në përputhje me legjislacionin në fuqi dhe sipas kësaj Marrëveshje Interkoneksioni. Çdo faturë do të paguhet sipas dispozitave të pikës 3.6.1 të këtij Aneksi.

3.3 MATJA E TRAFIKUT

- 3.3.1 Periudha e matjeve të trafikut të realizuar është një (1) mujore dhe fillon nga ora 00:00:00 e ditës së parë të muajit deri në 23:59:59 të ditës së fundit të muajit.
- 3.3.2 Matja e trafikut bëhet nga Operatori ku terminon trafiku i shërbimit që do të faturohet. Metoda e matjes së trafikut varet nga teknologjia të cilën e përdor Telekomit i Kosovës, por që për çfarëdo mosmarrëveshje apo/dhe diferencë në matje, për procedurë të verifikimit/pajtimimit (rikonsilimit) të matjeve, përdoren CDR (Call Details Records).
- 3.3.3 Matja e trafikut përbehet nga "Numri i thirrjeve të suksesshme" dhe "Koha për çdo thirrje të suksesshme".
- 3.3.4 "Koha për çdo thirrje të suksesshme" konsiderohet periudha kohore, e cila fillon me marrjen e një sinjali përgjigje dhe përfundon me marrjen e një sinjali lëshimi në pikat e Interkoneksionit. "Koha për çdo thirrje të suksesshme" matet në sekonda. Koha totale e tarifuar (ashtu siç është përshkruar në paragrafin e mësipërm) për çdo muaj kalendarik, llogaritet si me poshtë:
- 3.3.5 Numri total i sekondave, për të gjitha thirrjet e suksesshme gjatë këtij muaji kalendarik mbledhet dhe totali pjesëtohet me 60 (gjashtëdhjetë);
- 3.3.6 Rezultati i kësaj llogaritjeje rrumbullakoset me lartë ose me poshtë me minutën me të afërt të plotë (një interval prej gjysmë minute ose me shumë rrumbullakoset me rend ngjites, ndërsa një interval prej me pakë se gjysmë minute rrumbullakoset me rend zbritës).
- 3.3.7 Numri i thirrjeve të faturuara llogaritet si shumë e "thirrjeve të suksesshme" të parashikuara në pikën 3.3.3 më lartë, për intervalin kohor të matjeve të përcaktuar në pikën 3.3.1 më lartë.
- 3.3.8 Informacioni për të dhënat për trafikun total të terminuar në rrjetin e palës terminuese për periudhën e faturimit, informacion ky i detajuar në varësi të origjinës (nëse është nga

abonentët e rrjetit të Operatorit Përfitues; nëse është i tranzituar nga Operatori Përfitues por origjinuar nga operatorë të tjerë kombëtare; apo nëse janë thirrje ndërkombëtare) do të quhet "Raporti i Trafikut të Terminuar". Ky informacion (Raporti) për qëllim faturimi do të paraqiten sipas tabelës 1 me poshtë

Tabela 1

Muaji, Viti		Trafiku i terminuar nga _____ deri me _____	
		Numri total i thirrjeve	Kohëzgjatja e thirrjeve (në minuta)
		(A)	(B)
Thirrjet kombëtare të origjinuara nga OP	Gjatë kohës (00:00 – 23:59)		
Thirrjet kombëtare të tranzituara nga OP	Gjatë kohës (00:00 – 23:59)		

3.4 RAPORTI MBI PËRDORIMIN E INTERKONEKSIONIT

3.4.1 Telekom i Kosovës dhe Operatori Përfitues do të përpunojnë versionet e tyre përkatëse të 'Informacionit të Faturimit' të specifikuar në piken 3.2.3.15 me lart, në mënyrë që të përgatitet matrica e paraqitur në Tabelën 2 më poshtë, e cila do të referohet si 'Raporti mbi Përdorimin e Interkoneksionit'. (Palët mund të bien dakord paraprakisht me shkrim për ndonjë formë tjetër 'Raporti mbi Përdorimin e Interkoneksionit'). TVSH (E) do të trajtohet sipas nenit 10 të trupit kryesor të ORI.

Tabela 2

Numri total i thirrjeve	Kohëzgjatja e thirrjeve (min)	Eur/minutë	Të pagueshme (Eur)	TVSH (Eur)	Të pagueshme me TVSH (Eur)
----------------------------	----------------------------------	------------	-----------------------	------------	-------------------------------

(A)	(B)	(C)	(D)=(B)x(C)	(E)	(F)=(D)+(E)

A = Numri total i thirrjeve

B = Kohëzgjatja totale e tarifueshme e thirrjeve

C = Tarifa për minutë

D = Të ardhurat totale nga tarifimi

E = Vlera e TVSH

F = Detyrimi total i Operatorit me TVSH

- 3.4.2 Për shmangien e ndonjë dyshimi, Raporti mbi Përdorimin e Interkoneksionit do të përgatitet për të gjitha fashat kohore të tarifimit të aplikueshme.
- 3.4.3 Për qëllime tarifimi, thirrjet do të konsiderohen brenda periudhës së tarifimit në të cilën nisen.
- 3.4.4 Për qëllime faturimi dhe llogaritjesh, thirrjet do të konsiderohen brenda periudhës së faturimit në të cilën përfundojnë.
- 3.4.5 Palët janë të detyruar t'i dërgojnë njëri-tjetrit me shkrim "Raportin e Trafikut të Origjinuar/Tranzituar", sipas pikës 3.3.5 të këtij Aneksi, jo më vonë se data 4 (katër) e muajit që pason Periudhën e Faturimit.
- 3.4.6 Palët janë të detyruar t'i dërgojnë njëri-tjetrit me shkrim "Raportin mbi Përdorimin e Interkoneksionit", sipas pikës 3.4.1 të këtij Aneksi, jo më vonë se data 5 (pese) e muajit që pason Periudhën e Faturimit.
- 3.4.7 Në rast se rrjeti apo sistemi i faturimit i njëres prej palëve pëson defekt dhe nuk mund të sigurojë të gjithë informacionin faturues të nevojshëm për të lëshuar faturën, me kërkesë të palës faturuese, pala tjetër, duke bërë të gjitha përpjekjet e arsyeshme, do të sigurojë informacionin e munguar faturues kundrejt një pagesë të arsyeshme.

3.5 MOSMARRËVESHJET MBI TRAFIKUN QË DO TE FATUROHET

- 3.5.1 Në rast të ndonjë mosmarrëveshjeje në lidhje me trafikun e deklaruar (për diferenca me të mëdha se 1 %), secila nga Palët ka të drejtë të fillojë procedurën e zgjidhjes së mosmarrëveshjes, siç përshkruhet në mënyrë të detajuar në pikat e mëposhtme.
- 3.5.2 Telekom i Kosovës dhe Operatori Përfitues duhet të krijojnë një Komision të Përbashkët dhe të përhershëm për zgjidhjen e mosmarrëveshjeve për diferencat e trafikut të deklaruar. Secila

- Palë do të caktojë anëtarët e saj në komision dhe do t'ia njoftojë me shkrim Palës tjetër jo me vonë se një muaj nga data e nënshkrimit të Marrëveshjes së Interkoneksionit.
- 3.5.3 Në rast konstatimi të diferencave me të mëdha se ato të përshkruara në piken 3.5.1 të këtij Aneksi, pala e interesuar njofton palën tjetër jo me vonë se data 30 e muajit pasardhës të periudhës së faturimit. Pala tjetër duhet të përgjigjet dhe të caktojë një datë të mbledhjes së komisionit jo më vonë se 5 (pesë) ditë kalendarike nga data e marrjes së njoftimit.
- 3.5.4 Telekom i Kosovës dhe Operatori Përfitues duhet t'i sigurojnë Komisionit të dhëna të detajuara ditore të trafikut, si dhe për thirrjet nëse është e nevojshme (mbi bazë CDRs) për të bërë të mundur identifikimin e mospërputhjeve. Telekom i Kosovës dhe Operatori Përfitues duhet t'ia dorëzojnë komisionit këto të dhëna brenda 10 (dhjetë) ditësh pune që nga data e mbledhjes së Komisionit.
- 3.5.5 Në rast se njëra Palë nuk i jep këto të dhëna Komisionit sipas afateve të përcaktuara në piken 3.5.4 me sipër, atëherë të dhënat e paraqitura nga Pala tjetër do të pranohen në mënyrë automatike.
- 3.5.6 Pas zgjidhjes së mosmarrëveshjes, e cila duhet bërë me vendim me shkrim të Komisionit dhe brenda një muaji nga data kur ka lindur kjo mosmarrëveshje, faturimi do të bëhet vetëm mbi bazën e vendimit të Komisionit.
- 3.5.7 Shuma e përcaktuar për diferencat në trafik të miratuara nga Komisioni i ngritur sipas pikës 3.5.2, do të faturohet duke lëshuar një fature tatimore shtesë (Credit note) nga pala në favor të cilës rezulton diferenca. Fatura tatimore shtesë (Credit Note) do të lëshohet brenda 5 (pese) ditëve pune nga dalja e vendimit të Komisionit.
- 3.5.8 Në rast se Komisioni nuk arrin të marrë një vendim unanim, secila Palë do të faturojë mbi bazën e matjeve në origjinë, dhe mosmarrëveshja në lidhje me diferencat, do të zgjidhet sipas procedurës së parashikuar në nenin 19 të Marrëveshjes së Interkoneksionit bazuar në këtë ORI.

3.6 KRYERJA E PAGESAVE

- 3.6.1 Palët kanë detyrimin të paguajnë të gjitha detyrimet përkatëse për shërbimin në lidhje me trafikun, dhe çdo shërbimi tjetër të faturuar sipas Marrëveshjes së Interkoneksionit të lidhur bazuar në këtë ORI brenda 30 ditëve nga data e lëshimit të faturës.
- 3.6.2 Të gjitha taksat dhe detyrimet ligjore duhet të paguhet nga pala përgjegjëse sipas ligjeve dhe rregullave që janë në fuqi në Republikën e Kosovës.

- 3.6.3 Secila Palë duhet t'i dërgojë konfirmim palës tjetër për pagesën e kryer, duke specifikuar në mandatin e pagesës përkatëse faturën ose faturat (në rastin kur ka vonesa) që ai mandat pagesë përfshin. Secila Palë duhet t'i përgjigjet palës së interesuar kërkuese për një informacion të tillë jo më vonë se 15 (pesëmbëdhjete) dite kalendarike nga kërkesa.
- 3.6.4 Në rast mos përgjigjeje brenda afatit të përcaktuar në pikën 3.6.3 më sipër, pala e interesuar do t'i referohet sanksioneve të përcaktuara në pikën 3.7 të këtij Aneksi.
- 3.6.5 Shumat e faturuara nga të dyja Palët mund të balancohen me njëra tjetrën sipas periudhave përkatëse të faturimit, dhe shuma neto e mbetur pas balancimit duhet të paguhet sipas pikës 3.6.1 me sipër. Njoftimet në lidhje me pagesat bëhen në adresat e shënuara në Aneksin 8 (Personat e Kontaktit) të Marrëveshjes së Interkoneksionit objekt i kësaj Oferte Reference.
- 3.6.6 Pagesat do të kryhen në llogarite bankare të shënuara në Marrëveshjen e Interkoneksionit bazuar në këtë ORI.

3.7 SANKSIONET

- 3.7.1 Në rast se Pala debitorë vonon pagesën e shumes neto pas balancimit, siç është përcaktuar në këtë Aneks të Marrëveshjes së Interkoneksionit, atëherë ajo detyrohet të paguajnë kamat vonesë në masën 0.5% të vlerës së shumës së detyruar për çdo ditë vonesë.
- 3.7.2 Nëse deri në përfundim të periudhës prej 10 (dite) kalendarike nga mbarimi i afatit të kryerjes së pagesave për trafikun e Interkoneksionit siç përcaktuar në pikën 3.6 të këtij Aneksi, nuk janë shlyer detyrimet e faturuara si dhe kamate vonesa, atëherë Pala që nuk është në shkelje ka të drejte, kjo sipas dëshirës së vet, të vendosë për një nga masat më poshtë:
- a. pezullimin e menjëhershëm, e më pas, duke respektuar një afat 5 ditor njoftimi paraprak, ndërprerjen e Interkoneksionit; ose
 - b. ekzekutimin e menjëhershëm të Garancisë Financiare dhe ndjekjen e masave të mëtejshme në përputhje me Nenet 20 dhe 21, deri në momentin e kryerjes së pagesave të detyrimit përkatës së bashku me kamatë vonesat
- 3.7.3 Në rast se Pala kreditore, nuk vendos për asnjë nga modalitetet e përcaktuara në pikën 3.7.2 më sipër, atëherë faturimi i kamatë vonesës si interes do të kryhet sipas pikës 3.7.1 të këtij Aneksi të Marrëveshjes së Interkoneksionit objekt i kësaj ORI.

3.8 RUAJTJA E INFORMACIONIT TË FATURIMIT

- 3.8.1 Telekom i Kosovës dhe Operatori Përfitues duhet të ruajnë të gjithë informacionin e faturimit për një periudhë jo më pak se njëzetë e katër (24) muaj pas çdo periudhe faturimi, në një format, mënyrë dhe sasi të atillë që të mundësojë ripërpunimin në rast se do të jetë e nevojshme rillogaritja e shumave që një palë i detyrohet tjetrës, për të marrë parasysh ndryshimet në çmimet përkatëse. Kjo periudhë është e pavarur nga ndonjë kërkesë statusore apo fiskale për ruajtjen e të dhënave.

3.9 MOSMARRËVESHJET NË LIDHJE ME FATURIMIN DHE PAGESAT

- 3.9.1 Mosmarrëveshjet në lidhje me faturimin dhe pagesat mes Operatorit Përfitues dhe Telekom i Kosovës, do të zgjidhen fillimisht në bazë të këtij Aneksi 4 (Faturimi dhe Pagesat) dhe në çdo rast në përputhje me Nenin 19 (Zgjidhja e Mosmarrëveshjeve) të Marrëveshjes së Interkoneksionit bazuar në këtë ORI.

ANEKSI 4 KARAKTERISTIKAT E PËRGJITHSHME TË INTERKONEKSIONIT

4.1 TË PËRGJITHSHME

- 4.1.1 Ky Aneks siguron informacionin e nevojshëm për të mundësuar aspektin teknik dhe atë funksional të lidhjes së Interkoneksionit mes palëve. Në këtë Aneks përcaktohet informacioni që duhet të shkëmbehet midis palëve me qëllim sigurimin e qasjes në rrjetin e Telekomit i Kosovës; informacioni paraprak i domosdoshëm për t'u vendosur në dispozicion nga Operatori Përfitues me qëllim mundësimin e zgjidhjes teknike dhe komerciale të qasjes së Interkoneksionit, si dhe parimet dhe kërkesat teknike të Interkoneksionit mes Telekomit i Kosovës dhe Operatorit Përfitues.
- 4.1.2 Telekomit i Kosovës do të sigurojë dhe kërkojë përputhshmërinë e plotë të pajisjeve dhe protokolleve përkatës në mënyrë që të garantohet ofrimi i shërbimeve të Interkoneksionit konform standardeve dhe normave të cilësisë, pjesë e këtij dokumenti në Aneksin Rekomandime dhe Standarde.

4.2 INFORMACIONI I PËRGJITHSHEM I TELEKOMI I KOSOVËS

- 4.2.1 Të përgjithshme
- 4.2.1.1 Telekomit i Kosovës i siguron Operatorit Përfitues informacionin e përgjithshëm të rrjetit që operon duke i paraqitur këtij të fundit një listë të detajuar të elementeve të rrjetit, sipas përcaktimeve të Rregullores së Interkoneksionit, që të mund të sigurohet qasja.
- 4.2.1.2 Ky informacion bëhet publik së bashku me këtë ORI dhe përditësohet në mënyrë që të garantojë që informacioni pasqyron kapacitetet dhe mundësitë për të siguruar shërbimet e specifikuara në këtë ORI.
- 4.2.1.3 Të gjitha referencat teknike janë në përputhje me rregulloret e ARKEP, me përjashtim të rastit kur është deklaruar ndryshe.
- 4.2.1.4 Telekomit i Kosovës e paraqet informacionin e detajuar në përputhje me afatet dhe formën e specifikuar në Rregulloren për Qasje dhe Interkoneksion.
- 4.2.2 Informacioni i Përgjithshëm i Telekomit i Kosovës

I) Adresa

Adresa e Telekomit të Kosovës është

Telekomi i Kosovës
Dardania p.n.
10'000 Prishtinë
Republika e Kosovës

II) Topologjia e rrjetit të operuar në të cilin sigurohet qasja

Telekomi i Kosovës operon me dy qendra komutuese për telefoni mobile (element rrjeti) të cilat realizojnë një topologji rrjeti plotësisht të mbrojtur. Këto elemente rrjeti janë vendosur në dy territore të veçanta. Pavarësisht kësaj, si pikë interkoneksioni për të realizuar interkoneksioni me Operatorin Përfitues, varësisht nga teknologjia, Telekomi i Kosovës ka përcaktuar si pikë interkoneksioni qendrën komutuese:

- 1: EWSD, Dardania p.n., Prishtinë , Republika e Kosovës – për TDM teknologji dhe
- 2: NGN, Dardania p.n., Prishtinë , Republika e Kosovës – për IP teknologji

III) Territori i shërbyer nga elementi i rrjetit

Elementet e rrjetit me të cilat sigurohet aksesin i Interkoneksionit, të përmendur në piken II (Topologjia) me sipër, i shërbejnë të gjithë territorit ku operon Telekomi i Kosovës.

IV) Datat e skadimit të periudhës kohore të operimit të elementit të rrjetit dhe pjesëve përbërës të tij

Periudha kohore e operimit të elementeve të rrjetit nëpërmjet të cilëve realizohet qasja e Interkoneksionit kushtëzohet nga cikli jetësor i teknologjisë së operuar. Telekomi i Kosovës operon me teknologji bashkëkohore e cila me kalimin e kohës rinovohet para se të arrihet data e skadimit të operimit të elementit të rrjetit ose e pjesëve përbërëse të tij.

V) Hapësirat e ambienteve, (në metër katror), në të cilat është vendosur elementi i rrjetit ku sigurohet qasja dhe përshkrimet teknike të ambienteve

Qasja sigurohet në një kabinet (me gjerësi 44cm dhe thellësi 65cm) i përshtatur për instalimin e pajisjeve të transmetimit (me impendancë terminimi 120 ohm) bashkëngjitur me ambientet ku janë vendosur elementet e rrjetit.

VI) Mundësitë e sigurimit dhe/ose instalimit të bashkëvendosjes fizike dhe/ose në distancë dhe/ose virtuale në ambientet e tij, siç përmendet në pikën V në ambientet e specifikuar apo në ambiente pranë tyre

Telekomi i Kosovës ofron mundësitë e sigurimit të instalimit të bashkëvendosjes fizike në ambientet e përcaktuara në piken V (*Hapësirat e ambienteve*) . Telekomi i Kosovës mund të ofrojë dhe përcaktojë mundësitë e sigurimit dhe/ose instalimit të bashkëvendosjes fizike dhe/ose në distancë, vetëm pasi Operatori Përfitues të këtë dhënë paraprakisht një informacion për specifikimet teknike të pajisjes që do të përdor për të realizuar interkoneksionin si dhe sipas mundësive teknike të Telekomit i Kosovës

VII) Impedenca e terminacioneve dhe humbjet e kthimit

Në piken fundore të PLMN -ve, në përmutator, sistemi lidh hyrjet dhe daljet e linjave 2Mbit/s nëpërmjet kabllave simetrike me impendancë 75 dhe 120 Ohms.

Impedanca për interkoneksionet e ardhshme do të vendoset rast pas rasti.

Humbjet e kthimit minimale do të jenë të barasvlershme ose më të larta se limitet e mëposhtme.

18dB për frekuencat 102-2048 kHz.

12dB për frekuencat 51-102 kHz.

VIII) Karakteristikat e ndërfaqes

Zbatohet rekomandimi CCITT Rec. 703, paragrafi 6.3.4

IX) Shuarja

Shuarja midis pikave fundore të dy përmutatoreve (DDFs), duke përfshire dhe kabllot e Interkoneksionit nuk do të jetë më e madhe se 6dB në 1024 KHz. Çdo ndryshim që do të rezultojë nga kjo do të jetë objekt i diskutimeve të veçanta midis palëve të interkonektuara.

X) Struktura e multipleksimit

Struktura e multipleksimit do të jete sipas rekomandimeve G.732 te CCITT dhe gjithashtu sipas rekomandimeve G.704, G.705.Q.511 në lidhje me centralet numerike.

XI) Wander dhe Jitter

Do të zbatohen paragrafet 2 dhe 3 të rekomandimit G.823 te CCITT.

XII) Intervali kohor Zero

Zbatohet Rekomandimi G.704 paragrafët 2.3.1 dhe 2.3.2. Përdorimi i pajisjeve që kanë të bëjnë me shifrën 8- binare në mënyrën e përshkruar, do të jetë objekt i Marrëveshjes së operimit.

XIII) Kushtet e gabimeve dhe efekteve pasuese

Zbatohen dispozitat e rekomandimit G.732.

XIV) Kodimi i intervaleve kohore (kanaleve)

Kanalet e intervaleve kohore me shpejtësi 64 Kbit/s të cilët formojnë sekuencën prej 2048 Kbit/s do ta transferojnë informacionin e koduar sipas ligjit A siç përcaktohet në rekomandimin G.711.

XV) Sekuenca e pozicionimit të bitëve të kanalit në qetësi

Sekuenca e pozicionimit të bit-eve të kanalit në qetësi në te dy drejtimet do të jetë 01010100 (shifra më e rëndësishme në ekstremin e majtë) sipas paragrafit 2.12 të rekomandimit Q.522.

XVI) Devijime nga Rekomandimet

Në qoftë se gjatë fazës së zbatimit ose në të ardhmen vihet re një devijim nga Rekomandimet dhe/ose Standardet nga palët, të dy shoqëritë duhet të bashkëveprojnë sa më shumë që të jetë e mundur për të zgjidhur problemin që ka të bëjë me përmbushjen e rekomandimeve të ITU.

4.2.3 Rrugëzimi i Trafikut

- 4.2.3.1 Interkoneksioni mes Telekomit i Kosovës dhe Operatorit Përfitues konsiston në lidhjen e drejtpërdrejtë midis centraleve të Telekomit i Kosovës (sipas përcaktimit në 4.2.2) dhe centraleve të Operatorit Përfitues.
- 4.2.3.2 Sa herë të jetë e nevojshme, Operatori dërgues njofton Operatorin tjetër mbi planet e tij të rrugëzimit. Përmes konsultimit të përbashkët, Palët do të vendosin nëse do të vazhdojnë të përdorin rrugët aktuale të Interkoneksionit apo do të vendosin lidhje ose nyje të reja.
- 4.2.3.3 Në çdo rast, kur mes palëve ka dy ose më shumë Pika Interkoneksioni, atëherë dy Operatorët do të miratojnë Marrëveshje specifike rrugëzimi. Plani i rrugëzimit do të përmbajë të dhëna lidhur me zgjedhjen e parë dhe të dytë të rrugëve, si dhe zgjedhjet e rrugës në kushte anormale të rrjetit.
- 4.2.3.4 Rajoni të cilit do t'i shërbeje Pika e Interkoneksionit do të miratohet nga të dy Palët bazuar në parimet e miratuara mes Palëve. Në rast humbjeje të qarqeve që formojnë një rrugë trafiku interkoneksioni mes palëve, nëse palët bien dakord dhe është teknikisht e mundur, lejohet ri-rrugëzimi përmes rrugëve të tjera të Interkoneksionit duke u siguruar që profili normal i trafikut dhe i karakteristikave në rrugët e tjera të Interkoneksionit nuk paraqet shtrembërim të tepruar të tyre.
- 4.2.3.5 Dërgimi i thirrjeve nga Telekomit i Kosovës në rrjetin e Operatorit Përfitues dhe anasjelltas, do të bëhet sipas përcaktimeve në Aneksin 5 (Numeracioni dhe CLI).
- 4.2.3.6 Nëse Pikat e Interkoneksionit mes Palëve ndryshohen, këto të fundit do të miratojnë dhe përshtatin numeracionin e përmendur më lart sipas serisë numerike dhe dorëzim thirrje/zonë interkoneksioni.
- 4.2.3.7 Ri-rrugëzimi i trafikut në kushte jonormale do të bëhet në përputhje me Marrëveshjet e paracaktuara. Operatori Përfitues do të njoftojë Telekomit i Kosovës për ndërmarrjen e një rrugëzimi të tillë. Në rast se një pjesë e një rruge dështon, trafiku do të vazhdojë të ofrohet në pjesën e mbetur si zgjidhje parësore dhe do të ri-rrugëzohet nëse nuk gjenden qarqe të lira. Në rast se kapaciteti i mundshëm në rrugën alternative është i pamjaftueshëm për të përballuar të gjithë sasinë e trafikut, atëherë secila Palë duhet të kontaktojë Palën tjetër për

të kërkuar Marrëveshje për të rrugëzuar pjesën e ngelur përmes rrjetit të tij në një Pike Interkoneksioni alternative.

4.2.4 Sinjalizimi

4.2.4.1 Sinjalizimi mes Palëve do të jetë CCS Nr.7, në përputhje me standardet e vlefshme dhe të tanishme bazuar në rekomandimet e ITU-T. Metoda e kapjes së qarkut do të miratohet nga palët gjatë fazës së testimit. Të gjitha Pikat e Interkoneksionit do të përkufizohen si dydrejtimshme.

4.2.4.2 Kodet Korresponduese të Pikave të Sinjalizimit (SPCs) duhet të shkëmbehen mes Palëve si kusht paraprak për vendosjen e Interkoneksionit. TSL-16 nga çdo E1 do të përdoret për SS7 (sinjalizimin ISUP). TSLs 1-15 dhe 17-31 do të përdoren për ofrimin e shërbimeve zanore. Në rast të kundërt Palët vendosin bashkërisht.

4.2.4.3 Standardet e cilësisë aktualisht në funksion dhe karakteristikat e link-eve të Interkoneksionit/Pike Interkoneksioni do të përputhen me rekomandimet ndërkombëtare të përcaktuara me Rregulloren për Kualitetin e Shërbimeve të Komunikimeve Elektronike (ARKEP).

4.2.4.4 Ndërfaqet elektrike për furnizimin 2,048 Mbps do të përputhen me Rekomandimet e ITU, G.703 (HDB3). Rezistenca në hyrje/dalje të linjave 2,048 Mbps do të jetë ajo e paraqitur më lart në paragrafin 4.2.2 të këtij Aneksi.

4.2.4.5 Struktura e 2,048 Mbps përfshin kanalet 64 Kbps, sipas rekomandimeve G.703 dhe G.704

4.2.4.6 Në rastet kur kërkohet një ndryshim, qofte nga Telekom i Kosovës apo Operatori Përfitues, në protokollin e sinjalizimit Pala kërkuuese do të japë njoftim paraprak për Palën tjetër. Pala kërkuuese do të njoftojë 6 (gjashtë) muaj para datës që do të ndodhë ndryshimi i kërkuar, në mënyrë që të caktohet linja kohore e kërkuar për planifikimin dhe implementimin e ndryshimeve të nevojshme në rrjetet përkatëse, duke përfshirë përfundimin e suksesshëm të procedurave të duhura të testimit të Interkoneksionit.

4.2.5 Pikat e Transferimit të Sinjalit (STP)

4.2.5.1 Linket sinjalizuese të Palëve ndërlidhen në Pikën e Transferimit përcaktuar nga të dy Operatorët në Zonat e Interkoneksionit të miratuar më parë.

4.2.5.2 Pikat e Sinjalizimit të Telekomit të Kosovës përcaktohen në Marrëveshjen e Interkoneksionit mes palëve.

4.2.6 Kodet e Pikave të Sinjalizimit (SPC)

- 4.2.6.1 Seria e Kodeve Kombëtare të Pikave të Sinjalizimit (SPC) të nyjave të rrjetit të Telekomit i Kosovës do të shkëmbehen mes palëve sipas pikës 4.4 në këtë Aneks.
- 4.2.6.2 Kodet e Pikave të Sinjalizimit dhe Kodet e Qendrave të Komutimit të Telekomit i Kosovës do të shkëmbehen mes palëve sipas pikës 4.4 në këtë Aneks.
- 4.2.7 Kostot e Rrjetit të Sinjalizimit
- 4.2.7.1 Secila Palë është përgjegjëse për mbulimin e kostove të sinjalizimit në rrjetin e vet.

4.3 INFORMACION PARAPRAK I OPERATORIT PËRFITUES

- 4.3.1 Bashkëngjitur kërkesës për qasje/interkoneksion (*Shtojca 1*), Operatori Përfitues duhet t'i sigurojë Telekomit të Kosovës informacionin e nevojshëm për të mundësuar zgjidhjen teknike dhe komerciale të qasjes dhe Interkoneksionit.
- 4.3.2 Informacioni i nevojshëm është si vijon:
- Kopje e Certifikatës së Konfirmimit të Njoftimit lëshuar nga ARKEP në përputhje me Rregulloren "Për Autorizimin e Përgjithshëm",
 - Kopje ekstrakti nga Agjencia e Regjistrimit të Bizneseve të Kosovës (ARBK)
 - Propozim mbi vendodhjen e Interkoneksionit
 - Struktura e Rrjetit
 - Adresat e nyjave të komutimit
 - Mënyra e lidhjes dhe infrastruktura që do të përdoret për të arritur deri në pikën e Interkoneksionit (ose hapësirën e bashkëvendosjes)
 - Karakteristikat e pajisjes së transmetimit të përdorur për Interkoneksion
 - Karakteristikat e pajisjes së komutimit të përdorur për Interkoneksion
 - Shërbimet e kërkuara, në përputhje me këtë ORI dhe kuadrin ligjor dhe rregullator: zanore, të dhëna, faks, etj. dhe përshkrimin teknik për to, në përputhje me Certifikatën e Konfirmimit të Njoftimit lëshuar nga ARKEP
 - Seritë numerike që do të përfshihen në Marrëveshje sipas Autorizimit Individual për caktimin dhe përdorimin e numrave dhe serive numerike, lëshuar nga ARKEP;
 - Vetë deklarin lidhur me aftësinë për të kryer rrugëzimin e duhur të thirrjeve, sipas përcaktimeve të Rregullores "Për Bartshmërinë e Numrave",
 - Parashikimi për trafikun që do të shkëmbehet. Parashikimi për trafikun kombëtar duhet

të jetë i detajuar për çdo pikë interkoneksioni dhe shërbimi dhe duhet të përfshijnë edhe parashikimin për 'Përpjekjet për Thirrje' gjatë 'Orëve të Pikut' dhe 'Trafikun e orëve të Pikut' (në Erlangs)

- Historikun e të dhënave për trafikun e gjeneruar nga abonentët e Operatorit Përfitues (origjinim/terminim) sipas raporteve të dorëzuara në ARKEP periodikisht
- Informacionin lidhur me numrin e abonentëve ekzistues të Operatorit Përfitues në momentin e paraqitjes së kërkesës për interkoneksion, të vërtetuar nga evidencat përkatëse
- Procedurat dhe sistemet e informacionit që kanë të bëjnë me trajtimin dhe matjen e treguesve të cilësisë, sipas Rregullores për Kualitetin e Shërbimeve, përfshire këtu Manualin përkatës dhe dokumentet përbërës, sipas nenit 7 të kësaj Rregulloreje
- Vetë deklarin mbi ekzistencën ose jo të sistemeve që mundësojnë lejin e përgjimit nga autoritetet kompetente, sipas legjislacionit në fuqi për përgjimin telekomunikimeve;
- Masat e marra nga Operatori Përfitues për sigurimin e qasjes pa pengesë në shërbimet e emergjencës në përputhje me nenin 6, pika e), të Rregullores për Autorizimin e Përgjithshëm.
- Operatori përfitues duhet të paraqesë zgjidhje dhe sisteme që zotëron të cilat duhet të garantojnë rrugëzimin e thirrjeve sipas shërbimeve të përcaktuara në këtë ORI.

4.3.3 Nëse informacioni i paraqitur nuk është i plotë, Telekom i Kosovës do të njoftojë Operatorin Përfitues për të plotësuar këtë informacion sipas afateve dhe procedurave që parashikon rregullorja për qasje dhe interkoneksion.

4.3.4 Dhënia e Informacionit paraprak te lartpërmendur është kusht i detyrueshëm për fillimin e negociatave të Marrëveshjes së Interkoneksionit mes palëve

4.4 INFORMACION PARAPRAK PËR TU SHKËMBYER MES PALËVE

4.4.1 Palët do të bashkëpunojnë me mirëbesim dhe do të shkëmbejnë informacionin e nevojshëm me njëri tjetrin për të mundësuar vendosjen e zgjidhjes së qasjes/Interkoneksionit, si për anën teknike dhe atë komerciale, brenda afateve ligjore. Informacioni i shkëmbyer do të përfshijë të dhënat mbi tipin e sinjalizimit dhe informacionin lidhur me Kodin(et) Kombëtar të Pikave të Sinjalizimit, caktuar nga ARKEP sipas rekomandimeve të SS7.

4.4.2 Informacioni paraprak i lartpërmendur në këtë pike 4.4 së bashku me informacionin e përcaktuar në pikën 4.3 të këtij Aneksi është kusht i detyrueshëm për fillimin e negociatave të Marrëveshjes së Interkoneksionit mes palëve

4.5 BASHKËVENDOSJA

- 4.5.1 Telekom i Kosovës ka detyrimin t'i ofrojë mundësinë Operatorit Përfitues për instalimin e pajisjeve të nevojshme për sigurimin e shërbimeve të përmendura në këtë ORI në një vend të bashkëvendosjes.
- 4.5.2 Telekom i Kosovës ka detyrimin të ofrojë të paktën një nga mënyrat e implementimit të bashkëvendosjes të specifikuar në pikat 3, 4, dhe 5 të këtij Aneksi në secilën pikë të rrjetit në të cilën mund të sigurohet qasja.
- 4.5.3 Telekom i Kosovës do të ofrojë bashkëvendosje virtuale **vetëm në rast se** nuk ka mundësi teknike për të alokuar bashkëvendosjen fizike apo në distancë (në pikat e Interkoneksionit të Telekom i Kosovës të përmendura në këtë Aneksi) për të cilën Operatori Përfitues ka paraqitur një kërkesë. Në rastin e bashkëvendosjes virtuale, stafi i Telekom i Kosovës do të ekzekutojë instalimin dhe mbikëqyrjen e të gjitha pajisjeve të Operatorit Përfitues.
- 4.5.4 Telekom i Kosovës alokon hapësirën e bashkëvendosjes fizike në të njëjtat ambiente të tij ku ndodhet i instaluar elementi i rrjetit tek i cili sigurohet qasja sipas prioritetit në vijim:
- Pa instalime të ndarjeve apo të strukturave të tjera mbrojtëse;
 - Me instalime të një ndarje apo një tjetër strukturë mbrojtëse, e cila kryhet nga Operatori ofrues në emër të Operatorit përfitues dhe kundrejt një pagese.
- 4.5.5 Telekom i Kosovës alokon hapësirën e bashkëvendosjes në distancë në ambientet e tij sipas prioritetit në vijim:
- Në një dhomë të veçantë, të ndryshme nga ajo në të cilën është instaluar permutatori kryesor apo i ndërmjetëm, ose;
 - Në dhoma të pa-pajisura të Telekom i Kosovës, instalimi kryhet nga Telekom i Kosovës me pagesë nga Operatori Përfitues, apo nga vetë Operatori Përfitues me shpenzimet e tij për të pajisur apo përshtatur këto dhoma. Kur Telekom i Kosovës refuzon të kryejë punët e sipërpërmendura, ai lejon Operatorin Përfitues t'i kryejë ato.
- 4.5.6 Kur Operatori Përfitues pajisë një hapësirë të bashkëvendosjes në ambientet e tij, Telekom i Kosovës:
- Ofron një kabëll lidhës të jashtëm. Në rastin kur Operatori Përfitues vendos ta blejë shërbimin prej një Operatori tjetër apo ta vendosë kabllin vet, Telekom i Kosovës e informon Operatorin Përfitues për mundësinë e përdorimit të tubacioneve të tij apo faciliteteve të tjera shoqëruese, ose;

- b. Ofron një mundësi për të instaluar një sistem antenë për lidhjen e pikës së qasjes me rrjetin, i cili vihet në punë nga Operatori Përfitues përmes radiokomunikimit.
- 4.5.7 Në rast se bashkëvendësja në pikën e qasjes, e zgjedhur nga Operatori Përfitues, instalohet në mënyrat e përmendura në pikën 4.5.1.4 b apo 4.5.1.5. b të këtij neni, Telekom i Kosovës:
- a. Brenda 15 ditëve nga data e marrjes së kërkesës, në rastet e përmendura në pikën 4.5.1.4.b apo 4.5.1.5.b të këtij Neni përgatit dhe i paraqet Operatorit përfitues vlerësimin e kostove të punimeve (preventivin), të nevojshme për instalimin e bashkëvendosjes;
- b. Brenda një afati 36 ditor, në rastin e përmendur në paragrafin 4.5.4.b të këtij Neni, ose brenda një afati 60 ditor, në rastin e përmendur në pikën 4.5.5.b këtij neni që prej momentit të marrjes së miratimit prej Operatorit përfitues për vlerësimin e kostove të punimeve, Telekom i Kosovës e pajisë plotësisht hapësirën e bashkëvendosjes.
- 4.5.8 Në rastet kur bashkëvendësja në një pikë të caktuar bashkëvendosjeje të instaluar me shpenzimet e Operatorit Përfitues në një prej mënyrave të përmendura në pikat 4.5.1.4.b) dhe 4.5.1.5.b) të këtij neni, i jepet një tjetër operator i përfitues, Telekom i Kosovës përcakton rregullat e kompensimit për shpenzimet e bëra nga Operatori përfitues që kanë lidhje me procesin e mbushjes së hapësirës së bashkëvendosjes nga Operatori i mëparshëm përfitues në mënyrë që shpenzimet e punës të ndahen në mënyrë përpjesëtimorë ndërmjet operatorëve përfitues sipas hapësirës së bashkëvendosjes së zënë.
- 4.5.9 Bashkëvendosja virtuale do të realizohet në të gjitha rastet në ambientet e ofruesit të qasjes pa instaluar ndarje apo struktura të tjera ndarëse, në rast se nuk bihet dakord ndryshe për këtë mes Telekom i Kosovës dhe Operatorit përfitues.
- 4.5.10 Në të gjitha rastet, përjashtuar ato të përmendura në pikat 4.5.1.4.b dhe 4.5.1.5.b të këtij neni, Telekom i Kosovës do të sigurojë një hapësirë bashkëvendosjeje brenda një periudhe kohore jo më të shkurtër se 15 ditë nga data e nënshkrimit të marrëveshjes se Interkoneksionit.
- 4.5.11 Nëse operatorë përfitues të ndryshëm përdorin bashkëvendosjen në të njëjtat mjedise të Telekomit të Kosovës, Telekom i Kosovës nuk do të ndalojë operatorët përfitues të vendosin një lidhje të drejtpërdrejtë ndërmjet rrjeteve të tyre elektronike të komunikacioneve ose nga përdorimi i përbashkët i pajisjeve.

4.6 LINK-ET DHE PIKA E INTERKONEKSIONIT

- 4.6.1 Pika e Interkoneksionit (POL) duhet të jete aty ku Rrjeti i Telekomit i Kosovës lidhet me Rrjetin e Operatorit Përfitues, dhe duhet të jetë një pike fizike ku lidhja të mund të shkëputet në mënyrë që të kryhen teste.
- 4.6.2 Lidhja fizike midis rrjeteve bazohet në lidhjen e centraleve përkatëse të Interkoneksionit të dy rrjeteve nëpërmjet linkeve dhe qarqeve të Interkoneksionit.
- 4.6.3 Vendodhja e pikës së Interkoneksionit për interkoneksionin e bashkëvendosjes fizike në Telekomit i Kosovës, gjendet në një nga centralet respektive të Telekomit i Kosovës, ashtu si parashikuar dhe në Informacionin e Përgjithshëm të Telekomit i Kosovës (pika 4.2). Në të ardhmen mund të caktohen Pika alternative Interkoneksioni të cilat duhet të lajmërohen të paktën 1 (një) muaj përpara.
- 4.6.4 Pika e Interkoneksionit e parashikuar për shërbimet e ofruara sipas kësaj Marrëveshje Interkoneksioni mund të jetë e ndryshme nga pika e Interkoneksionit për shërbime të tjera jashtë rregullimit të kësaj ORI, kjo në varësi të kapaciteteve interkonektuese që disponon Telekomit i Kosovës
- 4.6.5 Kapaciteti minimal për qarqet dhe linket e Interkoneksionit për çdo pikë interkoneksioni është 2 Mbps apo 1 E1
- 4.6.6 Kapaciteti minimal për shtimin e kapaciteteve në secilën pikë interkoneksioni është 2Mbps apo 1 E1.
- 4.6.7 Të dy palët do bien dakord për zgjidhjen duke marrë parasysh shtrirjen e Interkoneksionit, projektimet e trafikut dhe numrin e linkeve të Interkoneksionit që duhet të ofrohen ndaj implementimit të Interkoneksionit. Operatori Përfitues duhet t'i paraqesë Telekomit i Kosovës gjithë faktet e nevojshme që tregojnë kostot e vendosura të linkeve të Interkoneksionit.
- 4.6.8 Interkoneksioni fillestar do të realizohet mes qendrës së komutimit të Telekomit i Kosovës vendosur në Prishtinë sipas adresave të lartpërmendura, dhe qendrës së komutimit të Operatorit Përfitues në vendodhjen përkatëse. Te dhënat përkatëse do të konsolidohen dhe përshkruhen në tabelën e mëposhtme.

Nr.	Kalimi	Linjat me qera (2Mbps)	Lloji i shërbimit (siç përshkruhet në Aneksin 2)	Data e Vendosijes

1	SC e Telekomit të Kosovës – SC e Operatorit			Data e Vendosijes Fillestare

4.6.9 Lidhja fizike midis rrjeteve bazohet në lidhjen e centraleve përkatëse të Interkoneksionit të dy rrjeteve nëpërmjet linkeve dhe qarqeve të Interkoneksionit.

4.6.10 Pike interkoneksioni do të konsiderohet vendi ku rrjeti i Telekomit të Kosovës lidhet me rrjetin e Operatorit Përfitues dhe do të jetë pika fizike ku lidhja mund të shkëputet me qëllim kryerjen e testeve. Pika e Interkoneksionit lidhet me centralet e Interkoneksionit Telekomit të Kosovës dhe Operatorit përfitues. Vendodhja e pikës së Interkoneksionit varet nga forma e Interkoneksionit. Për interkoneksionin e bashkëvendosur në Telekomit të Kosovës pikat e Interkoneksionit ndodhen në centralet respektive të Telekomit të Kosovës në Prishtinë.

4.6.11 **Link interkoneksioni (interconnection link)** është kapaciteti (rruga-path) e transmetimit midis pajisjeve të transmetimit (të dy operatorëve) më të afërta me Pikën e Interkoneksionit, e cila përbehet nga një numër specifik linkesh 2 Mbps (E1).

Një **qark interkoneksioni E1**, është një kapacitet E1 transmetimi që kalon nga Pika e Interkoneksionit midis dy centraleve të interkonektuar, përfshirë portat E1 të centraleve (switch).

Kapaciteti minimal për qarqet dhe linket e Interkoneksionit për çdo pikë interkoneksioni* është 2 Mbps apo 1 E1.

Kapaciteti minimal për shtimin e kapaciteteve në secilën pikë interkoneksioni është 2Mbps.

4.6.12 TELEKOMI I KOSOVËS ofron një nga format e lidhjes së Interkoneksionit të referuara me poshtë.

a. Interkoneksion i bashkëvendosur në ambientet e Telekomit të Kosovës

Për interkoneksionin e bashkëvendosur në Telekomit të Kosovës, Operatori përfitues është përgjegjës për sigurimin dhe mirëmbajtjen e linjës së Interkoneksionit deri në pikën e Interkoneksionit të Telekomit të Kosovës. Operatori përfitues do të vendosë pajisjet e transmetimit në ambientet e Telekomit të Kosovës sipas kushteve të specifikuara në Marrëveshjen e Interkoneksionit. Telekomit të Kosovës do të sigurojë lidhjen e pikës së Interkoneksionit me centralin e Interkoneksionit me kapacitetet dhe portat e nevojshme E1, pa detyrime shtesë për

Operatorin përfitues përveç tarifave të bashkëvendosjes dhe shërbimeve të lidhura me to si energjia elektrike.

b. Interkoneksioni i bashkëvendosur në ambientet e Operatorit përfitues dhe interkoneksioni i ndërmjetëm

- 4.6.13 Për interkoneksionin në anën e Operatorit përfitues dhe interkoneksionin e ndërmjetëm Telekom i Kosovës ofron shërbimet e qarqeve të Interkoneksionit në bazë të negociatave me Operatorin përfitues dhe sipas mundësive që ka. Tarifimi dhe koha e realizimit vendosen në negociata midis Telekom i Kosovës dhe Operatorit përfitues, dhe ky informacion i raportohet ARKEP së bashku me Marrëveshjen e Interkoneksionit të lidhur midis palëve.
- 4.6.14 Të dyja Palët bien dakord që numri i linkeve të Interkoneksionit që do të përdoren dhe dimensionimi i Interkoneksionit varet nga parashikimi i projektimit të trafikut, i analizuar në Aneksin 5.
- 4.6.15 Palët do të bashkëpunojnë në mirëbesim për vendosjen e zgjidhjes me fitimprurëse të Interkoneksionit për të dyja Palët, si për anën teknike dhe atë komerciale.
- 4.6.16 Aneksi 2 (Shërbimet e Interkoneksionit) shpjegon në detaje Shërbimet e Interkoneksionit të ofruara nga Telekom i Kosovës në këtë Marrëveshje në përputhje me ORI. Këto shërbime përfshijnë përkufizimin dhe përshkrimin e çdo Shërbimi Interkoneksioni të ofruar nga Telekom i Kosovës.

4.7 PLANIFIKIMI I RRJETIT

- 4.7.1 Telekom i Kosovës informon dhe informohet sipas procedurave të parashikuara në këtë ORI për planet lidhur me çështjet e mëposhtme:
- a. Vendosje ose ndërprerje të Pikave të Interkoneksionit
 - b. Ndryshimet në kapacitete të lidhjes në Pikat e Interkoneksionit
 - c. Ndryshimet në rrugëzimin e trafikut, që janë me rëndësi për shërbimet e Interkoneksionit
 - d. Ndryshimet në konfigurimin e sinjalizimit të rrjetit dhe sinjalizimit të rrugëzimit të trafikut
 - e. Ndryshime të tjera të rrjetit, që janë me rëndësi për shërbimet e Interkoneksionit

4.8 MATJET DHE TESTET

- 4.8.1 Testimi i pikave të Interkoneksionit duhet të kryhet në përputhje me matjet dhe kontrollet e bazuara në standardet ndërkombëtare (ETSI, ITU-T) dhe specifikimet përkatëse të Marrëveshjes së Interkoneksionit bazuar në këtë Ofertë Referencë. Këto të fundit, të aprovuara nga të dyja Palët, do të jenë të nevojshme në mënyrë që të monitorohet funksionimi sa më i mirë i interkoneksioneve përkatëse.
- 4.8.2 Matjet dhe testimet që do të zbatohen në pikat e Interkoneksionit kanë si qëllim që të sigurojnë integritetin e rrjetit, ndërveprimin e rrjetit dhe cilësinë e duhur të shërbimit.
- 4.8.3 Matjet dhe testet duhet të kryhen në rastet e mëposhtme:
- Interkonektimit të parë mes rrjetit të Telekomit të Kosovës dhe rrjetit të Operatorit Përfitues.
 - Instalimi i një nyje të re komutimi që ka lidhje me interkoneksionin mes palëve
 - Rritje e kapacitetit komutues të transmetimit, sinjalizimit dhe STP-ve.
 - Për gjithçka tjetër të rënë dakord nga të dyja Palët.
- 4.8.4 Procedura e detajuar e testit dhe kohëzgjatja e tij duhet të përcaktohet bashkërisht nga Telekomit të Kosovës dhe Operatori Përfitues dhe duhet të përfshijë:
- Matjet dhe testet e nevojshme në pikat e Interkoneksionit,
 - Pikat e Interkoneksionit në të cilat duhet të kryhen matjet dhe testet, si edhe afatet kohore,
 - Linket e Interkoneksionit që duhet të përdoren,
 - Software-t që duhen përdorur,
 - Kohëzgjatja e testit dhe iniciativës për matje,
 - Numri i testeve që do të kryhen,
 - Seria e testeve të kryera.
 - Matja dhe pajtimi i thirrjeve bazuar ky mbi të dhënat e CDR-ve të të dy palëve.
 - Pajtimi i fushave specifike të CDR-ve të secilës palë që mbartin të njëjtin informacion siç janë (A-party, B-party, kohëzgjatja, koha e fillimit të bisedës, koha e përfundimit të bisedës)

- j. Identifikimi dhe njohja nga secila palë e fushave respektive të CDR-ve që mbartin informacionin e identifikimit të Interkoneksionit siç është route name (Emri i linkut)
- 4.8.5 Matjet dhe testet e kryera do të regjistrohen në qendrat e komutimit si të Telekomit i Kosovës ashtu edhe te Operatorit Përfitues, në mënyrë që të bashkërendohen të dhënat e të dyja Palëve. Informacioni i duhur duhet t'i komunikohet Palës tjetër brenda 3 (tre) ditëve punë pas përfundimit të testit.
- 4.8.6 Periudha e matjeve dhe kontrolleve nuk duhet të kalojë 5 (pesë) ditë për çdo pikë interkoneksioni, duke e nisur numërimin nga data e përfundimit të instalimeve, deri atëherë kur lidhjet përkatëse të Interkoneksionit të jenë në dispozicion për funksionimin provë.
- 4.8.7 Funksionimi i Interkoneksionit duhet të nisë pasi dokumenti i duhur të jetë nënshkruar mes Palëve dhe pas përfundimit me sukses të testeve dhe matjeve të Interkoneksionit, dhe vetëm pasi të jetë konfirmuar saktësia e matjes së trafikut në piken e Interkoneksionit.

ANEKSI 5 NUMERACIONI DHE CLI

5.1 NUMERACIONI

- 5.1.1 Telekom i Kosovës dhe Operatori përfitues do marrin masa për Implementimin e planit kombëtar të numeracionit në rrjetet e tyre respektive dhe kryerjen e të gjitha ndryshimeve në rrjet dhe punë të tjera të lidhura me implementimin e numrave, duke lidhur rrjetat e pa-interkonektuar dhe ato të interkonektuar (me shpenzimet e veta), jo më vonë se 45 ditë nga marrja e kërkesës nga Operatori përfitues/Telekomit të Kosovës, për të siguruar vënien në punë të serive numerike caktuar nga ARKEP.
- 5.1.2 Telekom i Kosovës dhe Operatori Përfitues duhet t'i sigurojnë njëri-tjetrit, sa herë t'iu kërkohet, detaje të serive numerike aktive dhe do të jenë të detyruar ta këshillojnë njëri-tjetrin herë pas here për hapjen e serive të reja numerike në përputhje me Planin Kombëtar të Numeracionit të aprovuar nga ARKEP dhe miratimit përkatës të ARKEP për secilën Palë.
- 5.1.3 Secila Palë do të përdorë seritë numerike për të cilën ka marrë autorizimin përkatës nga ARKEP. Kodi i rrjetit mobil dhënë nga ARKEP për Telekom i Kosovës 44 dhe 45. Në rastin e bartshmërisë së numrit, Palët obligohen që të përditësojnë data bazën qendrore në përputhje me Rregulloren për Bartshmërinë e Numrave, për të mundësuar rrugëzimin e thirrjeve drejt Telekomit të Kosovës.
- 5.1.4 Plani Numeracionit – Detyrimet e Telekomit të Kosovës
- 5.1.4.1 Telekom i Kosovës do të marrë gjithë masat e nevojshme për rrugëzimin korrekt të thirrjeve të rrjetit të Operatorit Përfitues. Kostot e përfshira në këtë rrugëzim do t'i lindin ekskluzivisht Telekom i Kosovës.
- 5.1.4.2 Telekom i Kosovës nuk do të lejojë thirrje hyrëse ndërkombëtare, të rrugëzohen nga rrjeti i Telekomit të Kosovës në rrjetin e Operatorit Përfitues nëpërmjet kapaciteteve që janë objekt i Marrëveshjes së Interkoneksionit lidhur sipas kësaj ORI, pasi thirrjet hyrëse ndërkombëtare nuk janë objekt i ORI
- 5.1.4.3 Në rast se thirrjet transit kombëtare nuk mbulohen nga Marrëveshja e Interkoneksionit bazuar në këtë ORI, Telekom i Kosovës nuk do të lejojë thirrje të ardhura nga Përdorues të Operatorit Përfitues të rrugëzohen përmes rrjetit të Telekomit të Kosovës në rrjete të tjera telefonike. Ky shërbim do të jete objekt i një kontrate tjetër ose do modifikojë Marrëveshjen aktuale.

- 5.1.4.4 Seritë numerike të Telekomit të Kosovës të përdorura për ofrimin e shërbimeve të Interkoneksionit të Aneksit 2 janë paraqitur më poshtë.
- 5.1.5 Plani Numeracionit – Detyrimet e Operatorit Përfitues
- 5.1.5.1 Operatori Përfitues do të marrë gjithë masat e nevojshme për rrugëzimin korrekt të thirrjeve të rrjetit të Telekomit të Kosovës. Kostot e përfshira në këtë rrugëzim do t'i lindin ekskluzivisht Operatorit Përfitues.
- 5.1.5.2 Operatori Përfitues nuk do të lejoje thirrje hyrëse ndërkombëtare, të rrugëzohen nga rrjeti i Operatorit Përfitues në rrjetin e Telekomit të Kosovës, nëpërmjet kapaciteteve që janë objekt i Marrëveshjes së Interkoneksionit lidhur sipas kësaj ORI, pasi thirrjet hyrëse ndërkombëtare nuk janë objekt i ORI.
- 5.1.5.3 Në rast se thirrjet hyrëse kombëtare transit nuk mbulohen nga kjo Marrëveshje, Operatori Përfitues nuk do të lejojë thirrje të ardhura nga Përdorues të Telekomit të Kosovës të rrugëzohen përmes rrjetit të Operatorit Përfitues në rrjete të tjera telefonike. Ky shërbim do të përbëjë objektin e një kontrate tjetër ose modifikimin e Marrëveshjes aktuale.
- 5.1.5.4 Seritë numerike të Operatorit Përfitues të përdorura për ofrimin e shërbimeve të Interkoneksionit të Aneksit 2 janë paraqitur më poshtë.
- 5.1.6 Në rast se ARKEP ose një autoritet tjetër kompetent vendos mbi disa modifikime të Planit Kombëtar të Numeracionit, ose në rast se ndonjëra nga Palët ndryshon planin e saj të numeracionit, secila Palë do të mbartë shpenzimet lidhur me adaptimin e rrjetit të vet.
- 5.1.7 Vetëm seritë numerike të autorizuar nga ARKEP dhe të njoftuara me shkrim paraprakisht nga palët formojnë pjesë të kësaj Marrëveshje. Secila Palë merr përsipër të mos dërgojë në rrjetin e Palës tjetër thirrje që vijnë nga seri të tjera numeracioni përveç atyre që janë njoftuar me shkrim të paktën 45 ditë para kohës së planifikuar për implementim, edhe nëse ato janë pjesë e Autorizimit të Numeracionit në pronësi të Palëve përkatëse. Kjo aplikohet edhe për seritë numerike të autorizuar nga ARKEP të operatorëve të tretë, thirrjet e të cilëve tranzitohen rregullisht në rrjetin e Telekomit të Kosovës nëpërmjet Operatorit përfitues. Çdo njoftim paraprak me shkrim për implementimin e serive të reja numerike, palët duhet që t'i bashkëngjisin kopjen e Vendimit të ARKEP për alokimin e serive të tilla në përdorim Operatorit në fjalë.
- 5.1.8 Seritë numerike në përdorim për shërbime të reja/shtesë në këtë Marrëveshje do të miratohen nga të dy Palët, sipas dispozitave të përmbajtjes kryesore të kësaj Marrëveshje. Atëherë, Marrëveshja do të modifikohet në përputhje me rastin përkatës.
- 5.1.9 Asnjë nga Palët nuk do të përdorë, pa marrë me parë miratimin me shkrim nga Pala tjetër, seritë numerike për një shërbim interkoneksioni të veçantë në këtë Marrëveshje, për të pasur qasje në shërbime të tjera të pa përfshira në këtë Marrëveshje. Secila Palë ka të drejtën të

kufizojë qasjen në çdo kohë të Përdoruesve të vet ndaj numrave që i përkasin Palës tjetër për shërbimet e pa miratuara në këtë Marrëveshje.

5.1.10 Telekom i Kosovës dhe Operatori Përfitues do të informojnë njëri-tjetrin me shkrim të paktën 45 ditë para implementimit të planifikuar lidhur me numrat apo seritë numerike të akorduar, për të mundësuar përshtatjen rrjeteve përkatës në kohë.

5.1.11 Dërgimi i thirrjeve nga Operatori Përfitues drejt rrjetit të Telekom i Kosovës do të kryhet sipas serive numerike vijuese të Telekom i Kosovës:

Seritë Numerike	Lloji i numrit
0 44 xxx xxx (përveç numrave të cilat janë bartur në rrjetet e operatoreve tjerë në situatën kur kemi të bëjmë me Bartshmëri të Numrit)	Parapagues / përdorues
0 45 xxx xxx (përveç numrave të cilat janë bartur në rrjetet e operatorëve tjerë në situatën kur kemi të bëjmë me Bartshmëri të Numrit)	Parapagues / përdorues
Numra të serive të alokuar operatorëve të tjerë mobil në Republikën e Kosovës, 04Y xxx xxx, por, të bartur në rrjetin e Telekomit të Kosovës (në situatën kur kemi të bëjmë me Bartshmëri të Numrit)	Parapagues / përdorues

Operatori Përfitues duhet të kryejë analizën e numrave dhe të dërgojë thirrje drejt Telekom i Kosovës në përputhje me rregulloren për bartshmërinë e numrave, në situatën kur bartshmëria e numrit është e realizueshme.

5.1.12 Dërgimi i thirrjeve nga Telekom i Kosovës tek rrjeti i Operatorit Përfitues do të kryhet sipas serive numerike të Operatorit Përfitues si më poshtë:

Seritë Numerike	Lloji i numrit
Seritë numerike të Operatorit përfitues të alokuar nga ARKEP (përveç numrave të cilat janë bartur në rrjetet e operatorëve tjerë në situatën kur kemi të bëjmë me Bartshmëri të Numrit)	Parapagues / përdorues
Numra që nuk i përkasin serive numerike të alokuar nga ARKEP Operatorit përfitues, por që janë bartur në rrjetin Operatori Përfitues	Parapagues / përdorues

(në situatën kur kemi të bëjmë me Bartshmërinë e Numrit)	
--	--

Telekomi i Kosovës duhet të kryejë analizën e numrave dhe të dërgojë thirrje drejt Operatorit Përfitues në përputhje me rregulloren për bartshmërinë e numrit, në situatën kur bartshmëria e numrit është e realizueshme).

- 5.1.13 Telekomi i Kosovës dhe Operatori Përfitues koordinojnë, në kohë, gjithë aktivitetet e nevojshme me organizatat e tjera të telekomunikimeve (në nivel kombëtar dhe ndërkombëtar) me të cilat ata bashkëpunojnë, në mënyrë që të sigurojnë operim të rregullt të serive numerike të aktivizuara, duke respektuar datën e planifikuar të aktivizimit.
- 5.1.14 Rajoni gjeografik i çdo serie numerike të caktuar Operatorit Përfitues si dhe dërgimi i thirrjeve/pike interkoneksioni nga Telekomi i Kosovës te Operatori Përfitues është paraqitur në tabelën e mëposhtme:

Seritë numerike	Zona – Pika e Interkoneksionit
xxxxxxx	

5.2 IDENTIFIKIMI I NUMRIT THIRRRES (CLI)

- 5.2.1 Shfaqja e identitetit të numrit thirrës (CLI) duhet të përputhet me të gjitha kërkesat e LKE
- 5.2.2 Në momentin kur njëra Palë përcjell thirrjet në rrjetin e Palës tjetër, është e detyruar të transmetojë Identitetin e Numrit Thirrës (CLI), pa e ndryshuar ose fshehur atë, duke përdorur protokolin e sinjalizimit CCS Nr.7.
- 5.2.3 Për thirrjet e origjinuara nga rrjeti i TELEKOMI I KOSOVËS dhe të përcjelle tek Operatori përfitues, Telekomi i Kosovës do të transmetojë gjithmonë CLI e cila do të jete sipas serive numerike alokuar Telekomit të Kosovës, përfshirë ato të parapaguesve të bartur në rrjetin e Telekomit të Kosovës, në situatën kur bartshmëria e numrit është operacionale.
- 5.2.4 Për thirrjet e origjinuara nga rrjeti i Operatorit Përfitues dhe të përcjellë tek Telekomi i Kosovës, Operatori Përfitues do të transmetojë gjithmonë CLI e cila do të jetë në formën +383+NDC+SN, ku NDC është Kodi i Drejtimit Kombëtar (National Destination Code) ose Kodi i Drejtimit të Rrjetit (*Network Destination Code*) dhe SN është numri i përdoruesit thirrës. CLI do t'i prezantohet rrjetit të Telekomit të Kosovës edhe për thirrjet që mund të tranzitohen

- rregullisht nga rrjeti i Operatorit përfitues dhe të përcjella për terminim në rrjetin Telekom i Kosovës..
- 5.2.5 CLI duhet që gjithmonë të paraqesë numrin korrekt të pikës fundore të rrjetit publik në të cilin është origjinuar thirrja. Ky numër është një numër i cili është alokuar nga ARKEP.
- 5.2.6 Secila Palë garanton rrugëzimin transparent të Informacionit të Identitetit të Numrit Thirrës, (CLI), pa e ndryshuar, modifikuar ose fshehur, përmes rrjetit të saj dhe dërgimin e Identitetit të Numrit Thirrës në rrjetin e Palës tjetër. Të dy Palët janë të detyruara të shkëmbejnë trafikun ndërmjet rrjeteve përmes një interkoneksioni të drejtpërdrejtë dhe të përjashtojnë rrugëzimin e thirrjeve përmes zgjidhjeve anash kaluese/periferike që mund të rezultojnë në dëmtime të cilësisë, mbingarkesë të rrjetit dhe probleme të sigurisë.
- 5.2.7 Çdo ndryshim/modifikim apo fshehje të Identitetit të Numrit thirrës (CLI) përbën një shkelje të kushteve të Marrëveshjes në fjalë si dhe një shkelje ligjore. Në rastet kur një nga palët në bazë të provave që disponon fakton se pala tjetër modifikon apo fsheh CLI e thirrjeve të përcjella nga kjo palë, pala jo në shkelje, duhet, të paralajmërojë me shkrim palën tjetër duke njoftuar njëkohësisht dhe ARKEP-in, për pezullimin e ofrimit të shërbimeve të Interkoneksionit, nëse në mënyrë të menjëhershme dhe në çdo rast jo më vonë se brenda një afati prej 24 orësh nga marrja e njoftimit, nuk ndërpritet shkelja e konstatuar. Në njoftimin e dërguar përfshihen provat që faktojnë shkeljen e pretenduar, seritë numerike të cilat janë keqpërdorur, si dhe masa e pezullimit që do të merret nga Operatori ankimues nëse shkelja nuk ndërpritet brenda afatit të caktuar. Pala në shkelje duhet të ndërpresë menjëherë shkeljen e njoftuar dhe në çdo rast jo më vonë se brenda një afati prej 24 orësh të njoftojë Palën tjetër. Nëse pala në shkelje pretendon se nuk ka kryer asnjë shkelje, atëherë duhet të paraqesë kundërshtimet dhe provat e saj pranë palës jo në shkelje dhe ARKEP, duke i njoftuar paraprakisht në rrugë elektronike dhe brenda 5 ditëve kalendarike të paraqesë provat që disponon.
- 5.2.8 Pala e njoftuar për shkeljen ka detyrimin që të përgjigjet kundrejt njoftimit të marrë menjëherë dhe në çdo rast jo më vonë se 24 ore nga njoftimi. Në rast mos përgjigjeje pala jo në shkelje pezullon ofrimin e shërbimeve të Interkoneksionit në përputhje me afatin në njoftimin e bërë
- 5.2.9 Në çdo rast, nëse pala e njoftuar për shkeljen nuk e ndërpret shkeljen brenda afatit të caktuar në njoftim, atëherë pala jo në shkelje pezullon ofrimin e shërbimeve të Interkoneksionit në përputhje me njoftimin e bërë
- 5.2.10 Nëse pala e njoftuar për shkeljen kthen përgjigje brenda 24 orësh duke pretenduar se nuk e ka kryer shkeljen, por nuk paraqet provat që vërtetojnë pretendimin e tij brenda afatit 5 ditor, atëherë pala jo në shkelje pezullon ofrimin e shërbimeve të Interkoneksionit në përfundim të afatit 5 ditor nga njoftimi i dhënë për shkeljen.
- 5.2.11 Nëse pala e njoftuar për shkeljen kthen përgjigje brenda 24 orësh duke pretenduar se nuk e ka kryer shkeljen, dhe paraqet provat për pretendimin e tij brenda afatit 5 ditor, atëherë do të

- veprohet sipas përcaktimeve të Rregullores për Sigurimin e Qasjes dhe Rregullores për Interkoneksion.
- 5.2.12 Pala në shkelje është përgjegjës për shkeljen e kryer nëse provat e paraqitura prej Operatorit të dëmtuar vërtetohen nga ARKEP dhe për këtë me vendim të arsyetuar e ndëshkon atë me masa administrative në përputhje me përcaktimet ligjore për këtë qëllim. Në çdo rast, për dëmet financiare që kanë ardhur si pasojë e shkeljeve të përmendura më sipër në këtë nen, Pala jo në shkelje ka të drejtën e kompensimit dhe faturimit të vlerës financiare, vlerë e cila do të konsiderohet detyrim financiar sipas kushteve dhe termave të kësaj ORI në Marrëveshjen e Interkoneksionit
- 5.2.13 Pala që pretendon shkeljen është përgjegjës nëse pretendimet për shkelje nuk vërtetojnë shkeljen e pretenduar. Në një rast të tillë, ARKEP me vendim të arsyetuar vendos masa administrative kundrejt kësaj palë;
- 5.2.14 Secila nga palët ka të drejtë që t'i drejtohet ARKEP për zgjidhjen e mosmarrëveshjes në përputhje me Nenin 101 të ligjit nr. 04/L-109 dhe Rregullores "Për procedurat për zgjidhjen e mosmarrëveshjeve" miratuar me Vendim të ARKEP si dhe Gjykatës kompetente për të apeluar vendimin e ARKEP-it.
- 5.2.15 Pala që merr Identitetin e Numrit Thirrës (CLI) do ta përdore vetëm për qëllimet e mëposhtme:
- Rugëzim / Faturim të thirrjeve dhe matjeve statistikore.
 - Prezantim i Identitetit të thirrësit – Prezantim i Identitetit të Numrit Thirrës (CLIP) për aq kohe sa nuk është aktivizuar nga përdoruesi thirrës Fshehja e Identitetit të Numrit Thirrës (CLIR).
- 5.2.16 Në rastet e aktivizimit të CLIR nga abonenti thirrës, Operatori i këtij abonenti duhet t'i përcjellë CLI Operatorit të interkonektuar me të.
- 5.2.17 Të gjithë Operatorët duhet të respektojnë, për aq sa është teknikisht e mundshme, rekomandimet përkatëse të ITU dhe Udhëzimin (02)051 të ETP (Evropian Telecom Platform) për CLI.

ANEKSI 6 PROCEDURA E PARASHIKIMIT TË KAPACITETIT TË INTERKONEKSIONIT

- 6.1.1 Palët ofrojnë parashikimet e trafikut për qëllime të planifikimit të rrjetit për të siguruar kapacitetet e duhura të komutimit dhe transmetimit.
- 6.1.2 Për planifikimin fillestar të kapacitetit, palët do të shkëmbejnë çdo vit parashikimet e trafikut për pikën e Interkoneksionit dhe shërbimet e Interkoneksionit sipas kësaj Marrëveshje, të shkëputura gjatë intervaleve 3 mujore.
- 6.1.3 Në çdo rast, përpara operacionalizimit komercial të Interkoneksionit, duhet të kryhen procedurat e matjes dhe testimit të paraqitura në Aneksin 4 (Karakteristikat e Përgjithshme të Interkoneksionit) të Marrëveshjes së Interkoneksionit bazuar në këtë ORI.
- 6.1.4 Palët duhet të takohen rregullisht të paktën dy (2) herë në vit në mënyrë që t'i bëjnë të ditur njëri-tjetrit parashikimet vjetore për trafikun e Interkoneksionit të shkëputur gjatë intervaleve 3-mujore, në mënyrë që interkoneksioni të përballojë në mënyrë efektive zgjerimet e mundshme të kapacitetit dhe dimensionimit.
- 6.1.5 Parashikimet do të analizohen në mënyrë të veçantë për çdo pikë interkoneksioni dhe shërbimi, dhe duhet të përfshijnë edhe parashikimin për 'Përpjekjet për Thirrje' gjatë 'Orëve të Pikut', 'Trafikun e orëve të Pikut' (në Erlangs) si dhe numrin e parashikuar të qarqeve 2 Mbps.
- 6.1.6 Të gjitha parashikimet e trafikut do të vlerësohen gjatë takimeve të caktuara mes përfaqësuesve teknike të të dyja Palëve, ku do të bihet dakord bashkërisht rreth vendimeve për zbatimin e parashikimeve.
- 6.1.7 Qëllimi i parashikimit/planifikimit të kapacitetit është mbajtja si një përqindje mesatare e përdorimit të Interkoneksionit mes 65%-75% në orët e pikut në një ditë të zakonshme (përveç rasteve të situatave emergjente dhe festave).
- 6.1.8 Secila nga Palët mund të iniciojë një kërkesë për zgjerim të kapacitetit ekzistues apo vendosjen e një pike të re interkoneksioni mes rrjeteve. Kushti paraprak për instalimin e Qarqeve të Interkoneksionit është paraqitja e kërkesës së duhur për trafik mbi baza objektive dhe që duhet të jetë e provuar nga historiku i trafikut për një periudhë kohe të arsyeshme, siç është rënë dakord mes palëve. Në të tilla raste përdorimi i zakonshëm i kapacitetit të Interkoneksionit gjatë orëve të pikut duhet t'i kalojë 75%.
- 6.1.9 Kapaciteti i zgjerimit do të jetë ai i negociuar midis palëve në mirëbesim dhe sipas kësaj ORI dhe MI se lidhur midis palëve dhe në çdo rast kapaciteti minimal i zgjerimit nuk do të jetë më pak se 2Mbps. Pala kërkuuese ka detyrimin që bazuar në parashikimin për kapacitete të nevojshme shtesë dhe të rënë dakord midis palëve, të bëjë një **Kërkesë Porosi për Kapacitetet Shtesë** palës ofruese 3 muaj përpara afatit të implementimit, në rastin e shtimit të portave E1

në POI e TELEKOMI I KOSOVËS (për rastet e tjera palët vendosin në negociata për afatet e realizmit dhe kryerjes së porosisë). Porosia duhet të jetë e detajuar sipas pikave të Interkoneksionit, dhe koha minimale për përdorimin e kapaciteteve shtesë do të jetë 12 muaj. Në rast se pala ofruese nuk bie dakord pjesërisht për parashikimet e palës kërkuuese, pala ofruese realizon kërkesat për pjesët e rëna dakord, ndërsa pala kërkuuese rishikon pjesët jo të rëna dakord. Në rast se palët nuk bien dakord me parashikimet, mosmarrëveshja raportohet në ARKEP, brenda 15 ditëve.

6.1.10 Në rastet kur përdorimi i kapaciteteve të dhëna Operatorit nuk shfrytëzohen në optimum dhe ka mundësi për reduktim të numrit të E1-ve në dispozicion, d.m.th trafiku total që shkëmbehet në kapacitetet e dhëna (numri i E-1-ve) është më pak se 40% i kapacitetit total në 3 (tre) muajt e fundit dhe/ose ky trafik mund të realizohet në një numër më të vogël kapacitetesh (E1), duke ruajtur nivelin e përdorimit 65-75% në orët e pikut në një ditë të zakonshme (përveç rasteve të situatave emergjente dhe festave), Telekom i Kosovës do të njoftojë palën tjetër për t'i propozuar reduktimin e tyre pas 30 ditëve. Palët do të zhvillojnë një takim brenda 10 ditëve pas marrjes së njoftimit. Nëse palët nuk bien dakord, secili operator ka të drejtë t'i drejtohet ARKEP për zgjidhje mosmarrëveshje, brenda 10 ditëve nga dështimi i bisedimeve.

6.1.11 Kapacitetet e Interkoneksionit mes palëve duhet të vendosen paraprakisht dhe në mënyrë që të lehtësohet implementimi i Interkoneksionit, duhet të plotësohet tabela e mëposhtme:

<i>Numri i portave të Telekomit të Kosovës</i>	<i>SLC</i>	<i>Kanali i Transmetimit (MW, Fibër Optikë, etj.)</i>	<i>Lloji i shërbimit</i>	<i>Numri i Portave të Operatorit Përfitues</i>	<i>CIC</i>

6.1.12 Shpjegimi për çdo pikë të tabelës është si më poshtë:

- *Numri i Portave të Telekomit të Kosovës* - Numri i portave në centralin e Telekomit të Kosovës
- *SLC* - Kodi Lidhës i sinjalizimit
- *Kanali i Transmetimit* - Numri i kanaleve, vendndodhja dhe përshkrimi i pajisjes përkatëse
- *Numri i portave të Operatorit Përfitues* - Numri i portave në centralin e Operatorit Përfitues

- CIC - Kodi i Identitetit të Qarkut

6.1.13 *Lloji i shërbimit* – Lloji i shërbimit të Interkoneksionit dhe kapaciteti përkatës i vendosur në dispozicion. Palët do të aplikojnë sanksionet e përcaktuara në SLA apo vendosin në negociata detyrimet respektive për kompensim të njëra tjetrës për rastet kur:

- a. kapacitetet shtesë të porositura nuk implementohen nga pala ofruese brenda afatit 3 mujor;
- b. kapacitetet shtesë implementohen nga pala ofruese por pala kërkuese nuk i dëshiron më,
- c. gjatë afatit 3 mujor porosia anulohet nga pala kërkuese.
- d. Operatori kërkon reduktimin e kapaciteteve (numrit të E1-ve) para afatit minimal 12 mujor të përdorimit tyre.

ANEKSI 7 GARANCIA BANKARE

Data [shëno datën]

Për: **TELEKOMI I KOSOVËS**
Dardania p.n., Prishtinë, Republika e Kosovës

Në përputhje me dispozitat e Marrëveshjes së Interkoneksionit lidhur në datë [shëno datën] (këtej e tutje *Marrëveshja*) mes Telekomit i Kosovës, Sh.A.(këtej e tutje *Telekomi i Kosovës*) dhe subjektit [shëno emrin e subjektit] me seli në adresën _____ (këtej e tutje *Operatori Përfitues*), dhe konkretisht me Nenin 21 (Garancia Bankare) të kësaj *Marrëveshje*;

Operatori Përfitues,

1. do të depozitojë pranë *Telekomi i Kosovës* një Garanci Bankare për të garantuar përmbushjen e detyrimeve në lidhje me shërbimin e trafikut kombëtar, subjekt i së cilit është kjo Garanci Bankare, nga ana e tij me korrektësi dhe përkushtim, në bazë të përcaktimeve të *Marrëveshjes* së mësipërme, në vlerën prej [shëno vlerën në Euro] Euro, që cila përfaqëson pagesën që do të kryhet nga *Operatori Përfitues*, në përputhje dhe zbatim të nenit 21 (Garancia Bankare) të kësaj *Marrëveshje*.

2. Në, (Banka), në bazë të udhëzimeve të *Operatori Përfitues* biem dakord pa kushte dhe në mënyrë të pakthyeshme që si detyruesi kryesor, dhe jo vetëm si palë garante, të garantojmë, në rast shkelje nga ana e *Operatori Përfitues* te ndonjërit prej detyrimeve të tij që rrjedhin nga kjo *Marrëveshje*, pagesën kundrejt *Telekomi i Kosovës* me kërkesën e saj të parë, pa pasur asnjë lloj të drejte për kundërshtim nga ana jonë dhe pa kërkuar miratim paraprak nga *Operatori Përfitues*, në shumen prej [shëno vlerën në Eur] Euro.

3. Kjo Garanci Bankare do të jetë e vlefshme për një periudhë 12 (dymbëdhjetë) muaj duke filluar nga dita e nënshkrimit të *Marrëveshjes* mes Telekomit i Kosovës dhe Operatorit Përfitues dhe do të rinovohet (do të dorëzohet një e re) një muaj përpara afatit të vlefshmërisë së saj, sipas përcaktimeve në MI.

4. Shuma në Garancinë Bankare do të rishikohet sipas përcaktimeve të nenit 21 të MI

5. Në rastin e ndërprerjes apo përfundimit të kontratës mes palëve para afatit të vlefshmërisë së garancisë, Garancia Bankare do t'i kthehet *Operatori Përfitues*, pasi ky i fundit t'i këtë bërë një kërkesë me shkrim *Telekomi i Kosovës* për lirim të kësaj Garancie. Në këtë rast, Ne (Banka) garantojmë që Garancia Bankare do të zhblokohet vetëm pasi *Telekomi i Kosovës* të na konfirmojë me shkrim se *Operatori Përfitues* ka shlyer të gjithë detyrimet që rrjedhin nga *Marrëveshja*, subjekt i së cilës është kjo Garanci Bankare.

Nënshkrimi dhe Vula:

Emri i Bankës

Adresa:

ANEKSI 8 PERSONAT E KONTAKTIT

Formati i cili duhet përdorur për matricën e eskalimit, e cila duhet përfshirë në Marrëveshjen e Interkoneksionit është si më poshtë.

OPERATORI PËRFITUES	PËRSONAT E KONTAKTIT	TELEKOMI I KOSOVËS
	Për çështjet e përgjithshme të Interkoneksionit	
	TEL	
	MOBILE	
	FAX	
	EMAIL	
	Për çështjet e vendosjes së Interkoneksionit (set-up)	
	TEL	
	MOBILE	
	FAX	
	EMAIL	
	Për çështjet e Shfrytëzimit dhe Mirëmbajtjes	
	TEL	
	MOBILE	
	FAX	
	EMAIL	
	Për çështjet e Faturimit dhe Pagesave	
	TEL	
	MOBILE	
	FAX	
	EMAIL	

ANEKSI 9 SLA**MARRËVESHJA E NIVELIT TE SHERBIMIT
(SLA - SERVICE LEVEL AGREEMENT)****Mes****TELEKOMI I KOSOVËS****Dhe****OPERATORI PËRFITUES****PËRMBAJTJA**

1. TË PËRGJITHSHME	83
2. PËRKUFIZIME	83
3. KUADRI LIGJOR	84
4. TREGUESIT E CILËSISË (INDIKATORËT E PËRFORMANCËS)	84
5. QENDRA E ADMINISTRIMIT TË RRJETIT (NMC/NOC)	86
6. MATJE DHE TESTE	87
7. ADMINISTRIMI I DEFEKTEVE	89
8. PUNIME TË PLANIFIKUARA	92
9. KERKESAT DHE AFATET E DHËNIES PËR SHËRBIMET E TRAFIKUT DHE QARQET E INTERKONEKSIONIT	93
10. SANKSIONE TË TJERA	94
11. FORCAT MADHORE	94
ANEKSI I	96
KPI TARGETS	96
ANEKSI II	97
FORMULAR I RAPORTIMIT TË DEFEKTEVE	97
ANEKSI III	98
PËRSONAT PËRGJEGJËS	98

1. TË PËRGJITHSHME

- 1.1. Marrëveshja e Nivelit të Shërbimit (këtej e tutje SLA) nënshkruhet mes Telekomit i Kosovës dhe Operatorit Përfitues dhe i bashkëngjitet Marrëveshjes së Interkoneksionit të nënshkruar nga këto Palë, si pjesë integrale e kësaj të fundit. Për të shmangur çdo dyshim, SLA do të lexohet dhe interpretohet së bashku me Marrëveshjen e Interkoneksionit të nënshkruar mes Telekomit i Kosovës dhe Operatorit Përfitues.
- 1.2. SLA përshkruan rregullat në lidhje me shfrytëzimin dhe mirëmbajtjen e Interkoneksionit mes rrjetit të Telekomit i Kosovës dhe rrjetit të Operatorit Përfitues, analizon procedurat, kushtet dhe afatet që duhet të aplikohen nga të dyja Palët për funksionimin e rregullt të Interkoneksionit si dhe shkëmbimin e informacionit të nevojshëm për matje, teste dhe administrim defektesh.
- 1.3. Telekomit i Kosovës dhe Operatori Përfitues garantojnë që cilësia e shërbimit të ofruar për shërbimet e Interkoneksionit që përshkruhen në Aneksin 2 të Marrëveshjes së Interkoneksionit mes palëve do të jetë e njëjtë me cilësinë e shërbimit të ofruar abonentëve të tyre dhe në përputhje me rregulloret e ARKEP dhe rekomandimet e ITU-T-se dhe ETSI-së
- 1.4. Telekomit i Kosovës dhe Operatori Përfitues garantojnë që cilësia e shërbimit për thirrjet që terminojnë në rrjetin e tyre, të dorëzuara nga Pala tjetër, do të jetë e njëjtë si çfarëdolloj trafiku tjetër të krahasueshëm dhe të origjinuar nga abonentët e saj, apo trafiku i dorëzuar nga ndonjë Palë tjetër të interkonektuar.
- 1.5. Me qëllim Bashkëpunimin sa më të mirë për shfrytëzimin dhe mirëmbajtjen e rrjetit, Palët do të vendosin personat përgjegjës të kontaktit për administrimin e Marrëveshjes së Interkoneksionit, të cilët janë të përcaktuar në Aneksin 4 të SLA.
- 1.6. Pajisja fundore e telekomunikimit e cila do të lidhet me rrjetin, duhet të përputhet me kushtet e vendosura nga standardet ekzistuese të zbatuara.

2. PËRKUFIZIME

"Raporti i defektit"

Një defekt i dokumentuar, sipas formatit parashikuar në Aneksin 7, në rrjet apo funksionalitetin, performancën, ose disponueshmerinë e shërbimeve të rëna dakord mes palëve.

"Shkallëzimi"

Fazat procedurale që duhen ndjekur, në përputhje me tabelën kohore parashikuar në SLA, në rast të administrimit të një defekti. Procedura e shkallëzimit fillon me dërgimin e një faksi apo e-maili që analizon problemin dhe arsyen pse nuk ka ndodhur një riparim i pranueshëm bashkërisht nga Palët në afatet kohore të përcaktuara nga palët në këtë SLA.

"NMC"

Qendra e Administrimit të Rrjetit (Network Management Center)

"Treguesit e cilësisë së shërbimit" (ose Indikatorët e Performancës – KPI)

Janë treguesit e cilësisë së shërbimit që aplikohen për shërbimet e qasjes në rrjetin e lëvizshëm të komunikimeve publike sipas rregullores së ARKEP, pavarësisht teknologjive të përdorura, të cilët maten nga subjektet që janë përgjegjës për sigurimin e tyre.

3. KUADRI LIGJOR

- 3.1. Kjo SLA është në përputhje me Ligjin 04/L-109, date 4 Tetor 2012, "Ligji për Komunikimet Elektronike në Republikën e Kosovës" (këtej e tutje Ligji 04/L-109) dhe te gjitha detyrimet qe rrjedhin nga Rregullorja për Kualitetin e Shërbimit.
- 3.2. Palët gjithashtu kanë detyrimin që të kujdesen që shërbimet e Interkoneksionit të funksionojnë në përputhje me standardet e pranuar, siç përcaktohet nga treguesit e Kualitetit të Shërbimit të përcaktuar sipas rregullores së ARKEP.
- 3.3. Bashkëpunimi mes Palëve për qëllim të shfrytëzimit dhe mirëmbajtjes të Interkoneksionit dhe të të gjitha veprimtarive të ndërmarra prej tyre duhet të jete në përputhje me rekomandimet e përshtatshme të ITU-T-së, të cilat përfshijnë, por nuk janë të kufizuara vetëm në to, si më poshtë: G.821 (defektet në performancën), G.823 (jitter wander), G.703 (karakteristikat elektrike).

4. TREGUESIT E CILËSISË (INDIKATORËT E PËRFORMANCËS)

4.1. Raporti i thirrjeve të dështuara Q1-M

Raporti i thirrjeve të dështuara përcaktohet si raport i thirrjeve të dështuara me numrin total të tentativave të thirrjeve për një periudhë të caktuar kohore. Një thirrje e dështuar është një tentative thirrje në drejtim të një numri të vlefshëm, brenda zonës së mbulimit, kur thirrësi

nuk merr as përgjigjen as tonin e zënë dhe as tonin e ziles nga ana e thirrur, brenda 40 sekondave nga momenti kur nga rrjeti është marrë shifra e fundit e numrit të abonentit që thirret.

4.2. Raporti i rënies së thirrjeve Q2-M

Raporti i rënies së thirrjeve është Raporti i thirrjeve hyrëse dhe dalëse të cilat, mbasi janë vendosur në mënyrë korrekte, pra iu është caktuar një kanal trafiku, bien ose ndërpriten përpara kompletimit të tyre normal nga përdoruesi, për shkaqe brenda rrjetit të Operatorit.

4.3. Koha për vendosjen e thirrjes Q3-M

Koha për vendosjen e thirrjes është periudha kohore që fillon nga momenti kur është marrë nga rrjeti informacioni i adresës së kërkuar për vendosjen e thirrjes dhe mbaron në momentin kur ana thirrëse merr tonin e zënë ose tonin e ziles ose sinjalin e përgjigjes nga ana e thirrur. Kur përdoret sinjalizimi i mbivendosur matja fillon nga momenti kur është marrë informacioni i mjaftueshëm për adresën që lejon rrjetin të fillojë rrugëzimin e thirrjes.

4.4. Identifikimi i Numrit Thirrës (Calling Line Identification – CLI)

Identifikimi i Numrit Thirrës (Calling Line Identification – CLI) është identifikimi i numrit të palës thirrëse, i cili jepet nëpërmjet rrjetit origjinues, përmes pikës së zbatueshme të Interkoneksionit mes Palëve, dhe që dërgohet në rrjetin terminues.

4.5. Numri i Thirrjeve Të Përgjigjura me Sukses (Answer Seizure Ratio-ASR)

ASR mat numrin e thirrjeve të përgjigjura me sukses pjesëtuar me numrin total të thirrjeve të bëra (seizure).

$$ASR = (\text{Seizures resulting in answer signal} / \text{Total seizures}) * 100$$

Matjet e ASR do të bëhen për thirrjet hyrëse kombëtare sipas shërbimeve të ofruara në Marrëveshje dhe të detajuara sipas kërkesës së secilit operator.

Palët do të shkëmbejnë informacion çdo muaj për nivelin e ASR, për thirrjet e terminuara në rrjetet respektive, duke detajuar ASR për thirrjet e terminuara në rrjetin respektiv të thirrjeve të përcjella nga:

Për thirrjet hyrëse kombëtare:

Operatorët mobil (apo Secili Operator mobil në rast se dhe kur kërkohet)

Operatorët fiks (apo secili operator fiks nëse dhe kur kërkohet)

Për të realizuar detyrimin e mos-diskriminimit midis shërbimeve të Telekomit i Kosovës të ofruara parapaguesve dhe Operatorit përfitues, Telekomit i Kosovës do të japë edhe ASR e thirrjeve brenda rrjetit. Në rast se Operatori përfitues është me status FNT për shërbimet e Interkoneksionit, ai duhet të jap Telekomit të Kosovës ASR e thirrjeve brenda rrjetit të vet.

4.6. Raporti i procedurave të bartjes së numrit me probleme Q8-M*

Është raporti i numrit të kërkesave për bartje të numrit që shoqërohen me një shmangie nga procedura normale e bartjes, që aplikohet nga operatorë, me numrin total të kërkesave për bartje të numrit

** Ky raport vlen vetëm në situatën e operacionalizimit të Bartshmërisë së Numrit*

5. QENDRA E ADMINISTRIMIT TË RRJETIT (NMC/NOC)

5.1. Përgjegjësia

- 5.1.1 NMC-ja e secilës prej Palëve është përgjegjëse për administrimin e çështjeve që kanë lidhje me shfrytëzimin dhe mirëmbajtjen e Interkoneksionit, duke monitoruar dhe kontrolluar disponueshmërinë dhe cilësinë e trafikut drejt interkoneksioneve të zbatueshme. Qendra e Administrimit të Rrjetit të secilës Palë duhet të punojë 24 ore në 7 dite të javës / 365(6) dite në vit.
- 5.1.2 NMC-ja është përgjegjëse për evidentimin dhe shkallëzimin e defekteve në rrjetin e saj apo në pikat e zbatueshme të Interkoneksionit që ndikojnë në cilësinë e shërbimit që i ofrohet Palës tjetër. NMC-se se të dyja Palëve i kërkohet që të bashkëpunojnë me njëra-tjetrën.
- 5.1.3 NMC-ja e secilës prej Palëve ka detyrimin që të:
 - Zgjidhë apo të shkallëzojë të gjitha defektet e raportuara në qendrat e kujdesit të klientëve.

- Sigurojë asistencë teknike 24 orë në ditë, shtatë ditë në javë.
- Koordinojë procedurat për zgjidhjen dhe riparimin e defekteve në rrjetet e tyre dhe të mbajë të dhënat e duhura.
- Komunikojë dhe të bashkëpunojë me NMC-në e Palës tjetër për ngjarje të cilat mund të ndikojnë në cilësinë e shërbimeve të ofruara të Interkoneksionit.
- Sigurimin e nivelit të duhur të cilësisë së shërbimit të Interkoneksionit, siç përcaktohet në Marrëveshjen e Interkoneksionit.

- 5.1.4 NMC-ja përgjegjëse kontakton personat e kontaktit të të dyja Palëve të përcaktuara në Aneksin 4 të kësaj Marrëveshje.
- 5.1.5 Riparimi i defekteve do të bazohet në praktikat e mira të bashkëpunimit mes stafit të NMC-së së të dyja Palëve.
- 5.1.6 NMC-ja e secilës nga Palët është e detyruar që t'i raportojë menjëherë NMC-së së Palës tjetër të gjitha problemet e rëndësishme që mund të lindin dhe kanë lidhje me interkoneksionin.
- 5.1.7 NMC-ja e secilës Palë mund të aplikojë procedurat e kontrollit në rrjetin e tyre për qëllime të zgjidhjes së problemeve që mund të ndodhin në rrjetin e Palës tjetër, pasi është informuar mbi komunikimin dhe aprovimin e duhur nga NMC-ja e Palës tjetër.

6. MATJE DHE TESTE

- 6.1 Testimi i pikave të Interkoneksionit duhet të kryhet në përputhje me matjet dhe kontrollet e bazuara në standardet ndërkombëtare (ETSI, ITU-T) dhe specifikimet përkatëse të Marrëveshjes së Interkoneksionit bazuar në ORI. Matjet dhe testimet, të aprovuara nga të dyja Palët, do të jenë të nevojshme në mënyrë që të monitorohet funksionimi sa më i mirë i interkoneksioneve përkatëse.
- 6.2 Matjet dhe testimet që do të zbatohen në pikat e Interkoneksionit kanë si qëllim që të sigurojnë integritetin e rrjetit, ndërveprimin e rrjetit dhe cilësinë e duhur të shërbimit.
- 6.3 Matjet dhe testet duhet të kryhen në rastet e mëposhtme:
- 6.4 Interkonektimit të parë mes rrjetit të Telekomit të Kosovës dhe rrjetit të Operatorit Përfitues.
- 6.5 Instalimi i një nyje të re komutimi që ka lidhje me interkoneksionin mes palëve.
- 6.6 Rritje e kapacitetit komutues të transmetimit, sinjalizimit dhe STP-ve.
- 6.7 Për gjithçka tjetër të reë dakord nga të dyja Palët.

- 6.8 Procedura e detajuar e testit dhe kohëzgjatja e tij duhet të përcaktohet bashkërisht nga Telekom i Kosovës dhe Operatori Përfitues dhe duhet të përfshijë:
- Matjet dhe testet e nevojshme në pikat e Interkoneksionit,
 - Pikat e Interkoneksionit në të cilat duhet të kryhen matjet dhe testet, si edhe afatet kohore,
 - Linket e Interkoneksionit që duhet të përdoren,
 - Software-t që duhen përdorur,
 - Kohëzgjatja e testit dhe iniciativës për matje,
 - Numri i testeve që do të kryhen,
 - Seria e testeve të kryera.
 - Matja dhe rakordimi i thirrjeve bazuar ky mbi të dhënat e CDR-ve të dy palëve.
 - Rakordimi i fushave specifike të CDR-ve të secilës palë që mbartin të njëjtin informacion siç janë (A-party, B-party, kohëzgjatje, koha e fillimit të bisedës, koha e përfundimit të bisedës)
 - Identifikimi dhe njohja nga secila palë e fushave respektive të CDR-ve që mbartin informacionin e identifikimit të Interkoneksionit siç është route name (Emri i linkut)
- 6.9 Matjet dhe testet e kryera do të regjistrohen në qendrat e komutimit si të Telekom i Kosovës ashtu edhe të Operatorit Përfitues, në mënyrë që të bashkërendohen të dhënat e të dyja Palëve. Informacioni i duhur duhet t'i komunikohet Palës tjetër brenda 3 (tre) ditëve pune pas përfundimit të testit.
- 6.10 Periudha e matjeve dhe kontrolleve nuk duhet të kalojë 5 (pesë) ditë për çdo pikë interkoneksioni, duke e nisur numërimin nga data e përfundimit të instalimeve, deri atëherë kur lidhjet përkatëse të Interkoneksionit të jenë në dispozicion për funksionimin provë.
- 6.11 Funksionimi i Interkoneksionit do të nisë pasi Marrëveshja të jetë Nënshkruar mes Palëve dhe pas përfundimit me sukses të testeve dhe matjeve të Interkoneksionit konfirmuar me shkrim respektivisht nga palët, dhe vetëm pasi të jetë konfirmuar saktësia e matjes së trafikut në pikën e Interkoneksionit.
- 6.12 Matjet për treguesit e cilësisë së trafikut të bëhen të ndara për trafikun e thirrjeve hyrëse me origjinë Kombëtare dhe trafikun drejt numrave të bartur.
- 6.13 Matjet për treguesit e cilësisë së trafikut për shërbime të tjera që nuk janë objekt i Marrëveshjes së Interkoneksionit sipas ORI, do të rregullohen në një Marrëveshje të veçantë së bashku me ofrimin e shërbimeve përkatëse.

7. ADMINISTRIMI I DEFEKTEVE

7.1. Të përgjithshme

- 7.1.1 Telekom i Kosovës dhe Operatori Përfitues marrin përsipër që të bëjnë të mundur çdo përpjekje në mënyrë që të riparojnë në kohën e duhur çfarëdo lloj defekti apo gabimi, në përputhje me dispozitat e kësaj SLA.
- 7.1.2 Përqindja e defekteve në lidhjet e dedikuara të Interkoneksionit nuk duhet të kalojë standardet ndërkombëtare, siç përcaktohet edhe në Rekomandimin G.821 të ITU-T-së dhe dispozitat e tjera përkatëse të ITU-T-së dhe ETSI-së.
- 7.1.3 Pikat e kontaktit të të dyja Palëve përcaktohen sipas Aneksit 4 të kësaj Marrëveshje SLA.
- 7.1.4 Të gjitha raportet që kanë lidhje me defektet që ndikojnë në sigurimin e shërbimeve të Interkoneksionit duhet të komunikohen mes NMC-ve të Palëve. Informacioni i dhënë duhet të jetë i plotë dhe që t'i japë mundësinë secilës Palë që të marrë masat e duhura dhe të monitorojë progresin e riparimit të defektit.

7.2. Konstatimi i Defekteve

- 7.2.1 Palët bien bashkërisht dakord që defektet ndahen në:

- defekte të rrjetit dhe
- defekte të linjave të zbatueshme të Interkoneksionit.

Në përputhje me këtë klasifikim, procedurat për riparimin e defekteve janë të përcaktuara, si edhe koha e caktuar që mund të duhet që nga konstatimi i defektit deri në riparimin e tij.

- 7.2.2 Defektet klasifikohen gjithashtu në:

- defekte që ndikojnë në shfrytëzimin e shërbimeve të Interkoneksionit (të Shkalles 1 dhe 2) dhe
- defekte të cilat nuk ndikojnë në shfrytëzimin e shërbimit të Interkoneksionit (Shkalla 3).

- 7.2.3 Në rast të një defekti në rrjet apo tek lidhjet e Interkoneksionit, Pala që has defektin duhet të lajmërojë menjëherë NMC-në e palës tjetër ku e ka origjinën defekti apo ku mund të ndikojë ai.

- 7.2.4 Nëse NMC-ja vendos që ekziston vërtet një defekt, ajo duhet të informojë NMC-në e Palës tjetër duke i dërguar një raport me e-mail apo me faks (Raporti i defektit) që defekti është zbuluar. Në këtë rast, NMC-te e të dyja Palëve duhet të bashkëpunojnë në mënyrë që të

përcaktojnë nëse defekti ka ndodhur si rrjedhojë e një defekti në rrjetin e tyre apo në rrjetin e Palës tjetër.

- 7.2.5 Përgjegjësia për te riparuar defektin i takon Palës në rrjetin e te cilës ekziston ky defekt, e cila, në rastin e një defekti serioz, dhe nëse kërkohet nga Pala tjetër, është e detyruar të dorëzoj një raport mbi riparimin e defektit brenda katër (4) ditësh punë nga data e zgjidhjes së problemit.

7.3. Vlerësimi i defekteve

- 7.3.1 Në rast se njëra nga Palët i komunikon Palës tjetër që ka një defekt në një nga lidhjet e Interkoneksionit, atëherë palët duhet të bien dakord dhe të vlerësojnë bashkërisht nëse defekti është i Shkalles 1, 2 apo 3, siç përshkruhet më poshtë. Në rast se nuk bihet dakord, shkalla e rëndësisë së defektit duhet të llogaritet sipas treguesve kryesore KPI, sipas nenit 4 për cilësinë e komunikimit, kohës së defektit, dhe palët fillestare që merren me shkallëzimin e defektit duhet të vendosin kategorinë të cilit ai i përket.

Shkalla e Rëndësisë	Defekt Rrjeti
1	Humbje totale apo e kufizuar e trafikut (me shumë se 70%) nga Telekom i Kosovës apo nga Operatori Përfitues dhe paaftësi për të përcjelle thirrje mes dy rrjeteve.
2	Humbje e kapacitetit të Interkoneksionit në një përqindje më të paktë se 70% dhe më të lartë se 40%. Përkeqësim i cilësisë së shërbimeve të Interkoneksionit (ASR-ja, cilësia e komunikimit).
3	Çfarëdo lloj defekti tjetër që nuk bën pjesë në kategoritë 1 dhe 2.

7.4. Afatet kohore për riparimin e defekteve

- 7.4.1 Afatet kohore për riparimin e defekteve varen në mënyrë direkte nga klasifikimi i mësipërm. Nëse defekti është i Shkalles 1, atëherë koha e duhur për riparim e përkohshëm të tij nuk duhet të jetë me shumë se 4 (katër) orë nga momenti i konstatimit të tij dhe dhënies së lajmërimit të duhur (me shkrim, me anë të një e-maili apo faksi) Palës tjetër, ndërsa koha për riparimin përfundimtar nuk duhet të jetë me shumë se 8 (tetë) orë, deri në momentin kur të jetë dërguar njoftimi që defekti është riparuar.

7.4.2 Kur defekti i përket Shkalles 2 të Rëndësisë, atëherë riparimi i përkohshëm nuk duhet të jetë më shumë se 8 (tetë) orë nga momenti i konstatimit të defektit dhe dhënies së lajmërimit të duhur (Raporti i defektit) me shkrim me anë të një e-maili apo faksi) Palës tjetër, ndërkohë që riparimi i plotë duhet të ndodhë brenda 24 orëve.

7.4.3 Kur defekti është i Shkalles 3, riparimi i tij duhet të kryhet brenda 72 orëve.

Shkalla e Rëndësisë së Defektit	Koha maksimale e nevojitur për riparimin e defektit nga subjektet përgjegjëse të Palëve		
	Lajmërimi (Raporti i defektit)	Riparimi i Përkohshëm	Riparimi Përfundimtar
Shkalla 1	20 minuta nga konstatimi	4 orë	8 orë
Shkalla 2	30 minuta nga konstatimi	8 orë	24 orë
Shkalla 3	Në te njëjtën ditë nga konstatimi nëse ndodh brenda orarit të punës, ose ditën tjetër të punës nëse ndodh në ditën pararendëse por jashtë orarit të punës	24 orë	72 orë

7.5. Procedura e Shkallëzimit

7.5.1 Procedura e shkallëzimit fillon me dërgimin e një faksi apo e-maili që analizon problemin dhe arsyen pse nuk ka ndodhur një riparim i pranueshëm bashkërisht nga Palët, siç përcaktohet në piken e mësipërme për afatet kohore. Në rast se nuk është e mundur që të arrihet një Marrëveshje e përbashkët mbi nivelin e parë të shkallëzimit (informimi), secila nga Palët mund të kalojë në nivelin tjetër, duke dhënë arsyen pse nuk ka mundur të arrihet një Marrëveshje e përbashkët mbi nivelin e mëparshëm.

7.5.2 Afatet për shkallëzimin e defektit janë si me poshtë:

Shkalla e Rëndësisë së Defektit	Koha maksimale e nevojitur për riparimin e defektit nga subjektet përgjegjëse të Palëve		
	Niveli 1	Niveli 2	Niveli 3
Shkalla 1	1 orë	4 orë	8 orë
Shkalla 2	3 orë	8 orë	24 orë

Shkalla 3	Në te njëjtën ditë nëse ndodh brenda orarit të punës ose ditën tjetër të punës	24 orë	72 orë
-----------	--	--------	--------

7.5.3 Nivelet e shkallëzimit për Telekom i Kosovës

Niveli 1	NMC/NOC (personi kujdestar i turnit)
Niveli 2	Menaxheri i NMC/NOC
Niveli 3	Menaxheri Teknik

7.5.4 Nivelet e shkallëzimit për Operatorin Përfitues

Niveli 1	NMC/NOC (personi kujdestar i turnit)
Niveli 2	Menaxheri i NMC/NOC
Niveli 3	Menaxheri Teknik

8. PUNIME TË PLANIFIKUARA

8.1 Punimet e planifikuara janë ato punime që kryhen në rrjetin e njëres prej Palëve, të cilat mund të ndikojnë në interkoneksion apo në cilësinë e shërbimit të Interkoneksionit. Këto punime janë si më poshtë:

- Pajisja e transmetimit
- Punime urgjente që nevojiten si rezultat i një gabimi apo defekti
- Ndryshime në transmetim, sinjalizimin, software-in apo hardware-in e centralit apo përmirësim të software-it për sistemet e administrimit të rrjetit.
- Ndryshime në rrjetin SDH.
- Aktivizim i serive të reja numerike
- Punime të tjera në rrjetin e njëres prej Palëve të cilat mund të kenë pasoja direkte mbi funksionimin e Interkoneksionit.

8.2 Të dyja Palët duhet të planifikojnë dhe të kryejnë punime të programuara në rrjetin e tyre, me qëllim që t'i përfundojnë ato sa më shpejt që të jetë e mundur dhe të minimizojnë problemet në rrjedhën normale të trafikut dhe shërbimeve të Interkoneksionit.

8.3 Secila nga Palët që ka planifikuar të kryej punime në rrjetin e saj, të cilat mund të ndikojnë në rrjedhën normale të trafikut, duhet t'i dërgojë një lajmërim (me shkrim, e-mail apo faks) Palës tjetër 2 (dy) ditë punë përpara datës së fillimit të punimeve të planifikuara. Për sa i përket

punimeve gjate natës, lajmërimi i mësipërm duhet të kryhet vetëm atëherë kur kohëzgjatja e punimeve është më shumë se 1 (një) orë. Lajmërimi i mësipërm duhet të përmbajë datën, orën e fillimit dhe zgjatjes së punimeve, llojin e punës, datën dhe orën e përfundimit dhe ndikimin e mundshëm mbi funksionimin e Interkoneksionit.

- 8.4 Nëse Pala tjetër nuk është dakord për punimet e lartpërmendura, ajo duhet të informojë menjëherë Palën tjetër, duke i propozuar ndonjë zgjidhje alternative. Në këtë rast, Palët duhet të bien dakord për një zgjidhje të pranueshme bashkërisht, duke aplikuar procedurën e shkallëzimit të përcaktuar në paragrafin 8.5 të këtij Aneksi.
- 8.5 Në rast se Palët nuk arrijnë një Marrëveshje në lidhje me zbatimin e punimeve, aplikohet procedura e shkallëzimit në mënyrë që të gjendet një zgjidhje e pranueshme nga të dyja Palët. Afatet për procedurën e shkallëzimit janë si më poshtë:

Niveli I/II/III
1 ditë punë pas lajmërimit fillestar

9. KERKESAT DHE AFATET E DHËNIES PËR SHËRBIMET E TRAFIKUT DHE QARQET E INTERKONEKSIONIT

Procedurat dhe koha e realizimit lidhur me ofrimin dhe mirëmbajtjen e shërbimeve të përfshira në ORI janë si më poshtë:

1. Vënia në punë e shërbimit dhe angazhimet:

Nr	Procedura	Koha e realizimit
1.	Operatori Përfitues i dërgon një kërkesë me shkrim Telekomit të Kosovës për aktivizimin e ndonjë prej shërbimeve të përshkruara në ORI dhe marrëveshje duke përfshirë gjithë detajet për kërkesën e tij	Data e bërjes së kërkesës ____
2.	Palët do të diskutojnë dhe të bien dakord për të gjitha çështjet teknike dhe ekonomike duke përfshirë çdo detaj lidhur me pikën e Interkoneksionit, rrugëzimin e thirrjeve, dhe parashikimet për shërbimet e Interkoneksionit	Këto diskutime duhet të finalizohen brenda 45 (dyzetë e pese) ditëve kalendarike nga data e kërkesës me shkrim sipas pikës 1. Në rast të mos rënies dakord brenda këtij afati, pala pretenduese ka të drejtë të raportojë çështjen në ARKEP

3.	Në vijim, pas përfundimit të bisedimeve Operatori Përfitues dhe Telekom i Kosovës nënshkruajnë Marrëveshjen e Interkoneksionit / një amendim të marrëveshjes së Interkoneksionit	Hyrja në fuqi e amendimit të Marrëveshjes së Interkoneksionit duhet të jetë brenda pesë (5) ditëve kalendarike nga data e Nënshkrimit, ose një date e ndryshme e nga me sipër e renë dakord bashkërisht mes palëve
4.	Telekomi i Kosovës do të implementojë shërbimet e përshkruara në Marrëveshje sipas procedurave të mëposhtme:	
	a. Në rastin e ndonjë shërbimi të trafikut ose rrugëzimit të tij që përshkruhet në marrëveshje (përveç vendosjes së qarkut të Interkoneksionit	Implementim brenda pesëmbëdhjetë (15) ditëve kalendarike nga data e Nënshkrimit të Marrëveshjes apo Amendimit të përmendura në pikën 3.
	b. Në rastin e vënies në punë të një qarku të ri dhe/ose shtimit të një qarku të ri Interkoneksionit	Implementim brenda 3 muajve nga data e Nënshkrimit të Marrëveshjes apo Amendimit të përmendur në pikën 3

10. SANKSIONE TË TJERA

- 10.1 Mosrespektimi i dispozitave të kësaj SLA përben shkelje të saj dhe ORI dhe MI.
- 10.2 Për çdo shkelje të kësaj SLA do të aplikohen dispozitat e nenit 19 (Zgjidhja e Mosmarrëveshjeve) dhe nenit 20 (Shkelja, pezullimi dhe zgjidhja e marrëveshjes e Interkoneksionit) të ORI dhe MI dhe dispozitat përkatëse të Ligjit 04/L-109.
- 10.3 Në rast se njëra nga palët shkel detyrimet mbi Identitetin e Numrit Thirrës (CLI) duke e ndryshuar ose fshehur atë, në kundërshtim me parashikimet e LKE dhe Rregullores për Sigurimin e Qasjes dhe Rregullores për Interkoneksion, pala jo në shkelje do të aplikojë menjëherë të gjithë dispozitat sipas nenit 15 (Identifikimi i Numrit Thirrës) dhe Aneksit 5 (Numeracioni dhe CLI) të Marrëveshjes së Interkoneksionit lidhur mes palëve bazuar në ORI.

11. FORCAT MADHORE

- 11.1 Asnjëra nga Palët nuk do të jetë përgjegjëse për ndonjë vonesë apo mos përmbushje të

detyrimeve të saj në atë masë që një vonesë apo mos përmbushje e tillë ka ardhur si rezultat i një ngjarje të tipit "Forcë Madhore" (siç përcaktohet këtu e në vijim).

- 11.2 Për këtë arsye "Force madhore" do të kuptohet çdo ngjarje apo ndodhi përtej kontrollit të arsyeshëm të palëve, përfshirë këtu por pa u kufizuar në kryengritje ose trazira civile, luftëra ose ndërhyrje ushtarake, situata të jashtëzakonshme në shkallë kombëtare ose lokale, marrje masash ose mungesa e tyre nga Qeveria, ose organe të tjera kompetente, ndonjë akt i nxjerrë nga Qeveria ose ndonjë autoritet tjetër, zbatimi i ligjit, rregulloreve ose urdhrat e Qeverisë ose ndonjë institucioni qeveritar, mosmarrëveshje industriale të çfarëdo lloji (qofshin ato të lidhura ose jo me Telekom i Kosovës ose Operatorin Përfitues), zjarret, rrufetë, shpërthimet, përmbytjet, tërmetet, rrëshqitjet e dheut, kushte atmosferike të jashtëzakonshme, veprime ose mosveprime të personave për të cilët asnjëra nga palët nuk është përgjegjëse, ose ndonjë shkak tjetër i ngjashëm apo i ndryshëm, jashtë kontrollit të tyre të arsyeshëm, me kusht që këto shkaqe ose rrethana të jenë klasifikuar si forca madhore.
- 11.3 Në rastet e "Forcave Madhore", Palët përveç njoftimit që i bëjnë njëra tjetrës në lidhje me cilësinë e shërbimit të siguruar, duhet që t'i japin informacion ARKEP mbi situatën e regjistruar për "Forcën Madhore". Informacioni duhet të jetë i vlefshëm dhe i detajuar për treguesit real dhe për treguesit në kushtet e "Forcave Madhore" dhe njëkohësisht i shoqëruar nga një shënim shpjegues për ndryshimet e vërejtura.

ANEKSI I

KPI TARGETS

Treguesi	Vlera mesatare mujore	Vlera mesatare në orën pik
1. Raporti thirrjeve të dështuara (Call Failure Rate) në %.	10	12
2. Raporti i rënies së thirrjeve (Call Drop Rate) në %.	2	4
3. Koha për vendosjen e thirrjes (në sekonda) (Call Setup Time in sec.)	7	7.5
4. Identifikimi i Suksesshëm i Numrit Thirrës për thirrjet hyrëse kombëtare (Successful Call line identification for national incoming calls – CLI) në %.	100%	100%

ANEKSI II

FORMULAR I RAPORTIMIT TË DEFEKTEVE

Emri i Operatorit/Personi i kontaktit	
Shërbime të ndikuara	Shërbimi i ofruar – Emri/Lloji i sistemit
Koha (e fillimit dhe përfundimit)	Koha kur u zbulua defekti dhe koha kur përfundoi riparimi i defektit
Impakti	Përshkrimi i impaktit në biznes (p.sh cilët abonentë ndikohen etj.) dhe përshkrimi teknik i çështjes.
Veprime të ndërmarra/Shkaku i defektit	Cili ishte shkaku i defektit dhe si u zgjidh
Statusi	I pazgjidhur / I zgjidhur

ANEKSI III

PËRSONAT PËRGJEGJËS

OPERATORI PËRFITUES	PËRSONAT E KONTAKTIT	TELEKOMI I KOSOVËS
	Për çështjet e vendosjes së Interkoneksionit (set-up)	
	TEL	
	MOBILE	
	FAX	
	EMAIL	
	Për çështjet e Shfrytëzimit dhe Mirëmbajtjes	
	TEL	
	FAX	
	EMAIL	
	Për çështjet e administrimit të defekteve	NMC
	Niveli I	NN
	TEL	+383 38 xxx xxx
	FAX	n/a
	EMAIL	NOC@kosovotelecom.com
	Niveli II	nn
	TEL	+383 38 xxx xxx
	MOBILE	+383 44 xxx xxx
	FAX	n/a
	EMAIL	n.n@kosovotelecom.com
	Niveli III	nn
	TEL	+383 38 xxx xxx
	MOBILE	+383 44 xxx xxx
	FAX	n/a
	EMAIL	n.n@kosovotelecom.com

ANEKSI 10 KËRKESA STANDARDE

Telekomi i Kosovës
Kërkesa Standarde për shërbime të Interkoneksionit

Emërtimi i Kompanisë:			
Nr. i Biznësit:		Nr.Fiskal:	
Drejtori i Kompanisë:			
Adresa:			
Tel:			
Fax:			
Kontakti Administrativ:		Mob:	
		Email:	
Kontakti Teknik:		Mob:	
		Email:	
Kontakti:		Mob:	
		Email:	
Emri bankës së Kompanisë:			
Xhirollogaria e Kompanisë:			

Lista e dokumenteve të bashkangjitura në kërkesën e Interkoneksionit

- Certifikata mbi regjistrimin e biznesit
- Certifikata e TVSH-së
- Certifikata e Numrit Fiskal
- Vendimin e ARKEP për alokimin e numeracionit
- Licenca/Autorizimi për shërbimet përkatëse nga ARKEP
- Dokumentin mbi obligimet fiskale nga Administrata Tatimore e Kosovës (ATK)
- Dokumentin e Nënshkruar mbi ruajtjen e konfidencialitetit (ref. TK)
- Dokumentin mbi përshkrimin dhe specifikimin e shërbimeve të kërkuara për interkoneksion me Vala
- Dokumentin mbi kapacitetin fillestar të kërkuar dhe parashikimet për 12-mujore të trafikut që do të zbatohen me interkoneksion.
- Dokumentin mbi specifikimin e lokacionit të propozuar të pikave të qasjes të Telekomit të Kosovës në të cilat kërkohet ndërlidhja për interkoneksion.
- Lista e pajisjeve të përdorura për Interkoneksion dhe specifikimi i tyre.
- Dëshmi të pajisjeve të komunikimit mbi pajtueshmërinë e pajisjeve me standardet e duhura teknike të përcaktuara me ligj, ligjet e përgjithshme të Telekomunikacionit dhe standardet e ETSI, ITU-T, si dhe normat dhe standardet që zbatohen në Bashkimin Evropian, për pajisjet dhe mjetet në rrjetin e Operatorit të cilat janë të nevojshme për t'u lidhur në rrjetin e Telekomit të Kosovës.